Nru./No. 20,731
Prezz/Price
€3.78

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 9 ta' Novembru, 2021
Tuesday, 9th November, 2021

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 11,533 - 11,550
Government Notices ..... *11,533 - 11,550*

Avviżi lill-Baħħara ..... 11,550 - 11,553
Notices to Mariners ..... *11,550 - 11,553*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 11,554 - 11,560
Employment Opportunities ..... *11,554 - 11,560*

Avviżi tal-Gvern ..... 11,560 - 11,573
Notices ..... *11,560 - 11,573*

Offerti ..... 11,573 - 11,579
Tenders ..... *11,573 - 11,579*

Avviżi tal-Qorti ..... 11,579 - 11,612
Court Notices ..... *11,579 - 11,612*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1468

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,728 tat-2 ta' Novembru, 2021 (Avviżi Legali 413 sa 418) u Nru. 20,730 tal-5 ta' Novembru, 2021 (Avviżi Legali 419 sa 420), rispettivament.

A.L. 413 tal-2021: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Istatut biex jemenda l-Istatut għall-Eżamijiet tal-Matrikola u għaċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja.

A.L. 414 tal-2021: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Istatut biex jemenda l-Istatut 7 (Emenda Nru. 1) – Ħatriet u Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Istaff Akkademiku.

A.L. 415 tal-2021: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Istatut biex jemenda l-Istatut 8 (Emenda Nru. 1) – Ħatriet u Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Istaff Amministrattiv, Tekniku u Industrijali.

A.L. 416 tal-2021: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Istatut taċ-Ċentru għall-Integrità Finanzjarja.

A.L. 417 tal-2021: Att tal-2021 li Jemenda l-Att dwar il-Kumpaniji (Att Nru LX tal-2021); Avviż ta' Bidu fis-Seħħ.

A.L. 418 tal-2021: Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika (Kap. 595); Ordni tal-2021 li jemenda l-Ordni li jwaqqaf l-Aġenzija li toffri Sapport lill-Vittmi.

A.L. 419 tal-2021: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Regoli tal-2021 dwar Eżenzjoni mit-Taxxa fuq Trasferimenti ta' Proprjetà (Tpaċija ta' Arretrati ta' Taxxa).

A.L. 420 tal-2021: Att dwar il-Provvisti u s-Servizzi (Kap. 117); Regolamenti tal-2021 li jemendaw ir-Regolamenti dwar is-Simplifikazzjoni ta' Pattijiet u Kundizzjonijiet dwar Prodotti tad-Difiża (Emenda Nru 2).

Id-9 ta' Novembru, 2021

Nru. 1469

MALTA ENTERPRISE CORPORATION

NGĦARRFU b'din illi l-Ministru għall-Enerġija, l-Intrapriża u l-Iżvilupp Sostenibbli ħatret il-Bord ta' Malta Enterprise Corporation sal-25 ta' Ottubru, 2023, kif ġej:

GOVERNMENT NOTICES

No. 1468

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 20,728 of 2nd November, 2021 (Legal Notices 413 to 418) and No. 20,730 of 5th November, 2021 (Legal Notices 419 to 420), respectively.

L.N. 413 of 2021: Education Act (Cap. 327); Statute for the Matriculation and Secondary Education Certificate Examinations (Amendment).

L.N. 414 of 2021: Education Act (Cap. 327); Statute amending Statute 7 – Appointments and Conditions of Employment of Academic Staff (Amendment No. 1).

L.N. 415 of 2021: Education Act (Cap. 327); Statute amending Statute 8 – Appointments and Conditions of Employment of Administrative, Technical and Industrial Staff (Amendment No. 1).

L.N. 416 of 2021: Education Act (Cap. 327); Statute for the Centre for Financial Integrity.

L.N. 417 of 2021: Companies (Amendment) Act, 2021 (Act No. LX of 2021); Commencement Notice.

L.N. 418 of 2021: Public Administration Act (Cap. 595); Victim Support Agency (Establishment) (Amendment) Order, 2021.

L.N. 419 of 2021: Income Tax Act (Cap. 123); Exemption from Tax on Property Transfers (Set-off of Tax Arrears) Rules, 2021.

L.N. 420 of 2021: Supplies and Services Act (Cap. 117); Simplifying Terms and Conditions of Transfers of Defence-Related Products (Amendment No. 2) Regulations, 2021.

9th November, 2021

No. 1469

MALTA ENTERPRISE CORPORATION

IT is hereby notified that the Minister for Energy, Enterprise and Sustainable Development has appointed the Board of Malta Enterprise Corporation until 25th October, 2023, as follows:

Chairperson
Is-Sur William Wait

Viċi Chairperson
Is-Sur Peter Borg

Diretturi
Is-Sur Michael Grech
Is-Sur Victor Carachi
Is-Sur Paul Abela
Is-Sur David Xuereb
Dott. Michele Cardinali
Is-Sa Marisa Ciappara
Is-Sa Marisa Xuereb
Is-Sa Dana Farrugia

Id-9 ta' Novembru, 2021

Chairperson
Mr William Wait

Deputy Chairperson
Mr Peter Borg

Directors
Mr Michael Grech
Mr Victor Carachi
Mr Paul Abela
Mr David Xuereb
Dr Michele Cardinali
Ms Marisa Ciappara
Ms Marisa Xuereb
Ms Dana Farrugia

9th November, 2021

Nru. 1470

ARTIKOLU 2 TAL-ORDNI DWAR L-ESTENSJONI TAL-PROJBIZZJONI FUQ L-IVVJAĠĠAR LEJN IL-PAJJIŻI KOLLHA LEĠIŻLAZZJONI SUSSIDJARJA 465.26 U L-ARTIKOLU 2 TAL-ORDNI DWAR IL-PERJODU TA' KWARANTINA LEĠIŻLAZZJONI SUSSIDJARJA 465.13

IS-SUPRETENDENT tas-Saħħa Pubblika b'din tgħarraf illi dan li ġej għandu jiġi aċċettat mill-1 ta' Novembru, 2021.

"Ċertifikat ta' vaċċin rikonoxxut b'doża booster ta' vaċċin approvat mill-EMA wara skeda primarja sħiħa b'vaċċin approvat mill-WHO fuq ċertifikat ta' vaċċin rikonoxxut".

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1470

ARTICLE 2 OF THE TRAVEL BAN (EXTENSION TO ALL COUNTRIES) ORDER SUBSIDIARY LEGISLATION 465.26 AND ARTICLE 2 OF PERIOD OF QUARANTINE ORDER, 2021 SUBSIDIARY LEGISLATION 465.13

THE Superintendent of Public Health hereby notifies that the following shall be accepted as from the 1st November, 2021.

"Recognised vaccine certificate with a booster dose of an EMA approved vaccine following a primary full schedule with a WHO approved vaccine on a recognised vaccine certificate".

9th November, 2021

Nru. 1471

ATT DWAR IL-PERITI (KAP. 390)

Bord tal-Warrant tal-Periti

NGĦARRFU b'din illi skont l-artikolu 6 tal-Att dwar il-Periti (Kap. 390), il-Ministru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali ħatar mill-ġdid lill-Perit William Lewis u lill-Perit Claude Mallia bħala membri fuq il-Bord tal-Warrant tal-Periti.

Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' sentejn b'seħħ mid-29 ta' Ottubru, 2021.

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1471

PERITI ACT (CAP. 390)

Bord tal-Warrant tal-Periti

IT is hereby notified that in terms of article 6 of the Periti Act (Cap. 390), the Minister for Transport, Infrastructure and Capital Projects has re-appointed Perit William Lewis and Perit Claude Mallia as members on the Bord tal-Warrant tal-Periti.

These appointments are for a period of two years with effect from 29th October, 2021.

9th November, 2021

Nru. 1472

ATT DWAR ĠIEĦ IR-REPUBBLIKA
(KAP. 251)

Regoli tal-1990 dwar Unuri, Għotjiet u Dekorazzjonijiet
(A.L. 105/90)

Il-Ministru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali approva l-għoti tal-Midalja għal Servizz Twil u Effiċenti u Clasps lill-membri li qegħdin jaqdu dmirijiethom u eks membri fil-Korp tal-Pulizija, biex ikunu fis-seħħ fil-15 ta' Ottubru, 2021, kif jidher hawn taħt:

Il-15 ta' Ottubru, 2021

No. 1472

ĠIEĦ IR-REPUBBLIKA ACT
(CAP. 251)

Rules for Honours, Awards and Decorations, 1990
(L.N. 105/90)

The Minister for Home Affairs and National Security has approved the award of the Long and Efficient Service Medals and Clasps to serving members and ex-members of the Police Force, to have effect on the 15th October, 2021, as shown below:

15th October, 2021

Il-Midalja għal Servizz Twil u Effiċjenti
The Long and Efficient Service Medal

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
Serving Members		
Commissioner		Angelo Gafà
Inspector		Antoine Cilia
Inspector		Hubert Gerada
Inspector		Mark Anthony Mercieca
Inspector		Audrey Micallef
Inspector		Shawn Pawney
Inspector		Anthony Scerri
Inspector		James Turner
Inspector		Jurgen Vella
Inspector		Nicholas Vella
Inspector		Kurt Zahra
Inspector		Omar Zammit
Inspector		Timothy J. Zammit
PS	845	Ian Vella
PS	1020	Patrick Magri
PS	1030	Clinton Theuma
PS	1051	Brian Joseph Cremona
PS	1061	Justin Zammit
PS	1220	Christopher Baldacchino
PS	1231	Roderick Agius
PS	1434	Mario Mercieca
PS	2021	Ashley Vella
PS	2110	Maria Scicluna
PS	2199	Joanne Caruana
PS	2214	Marvic Gatt

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
PS	2230	Anna Marie Vella
PS	2237	Antonella Vella
PS	2244	Oriella Degabriele
PS	2248	Kimberly Hili
PS	2249	Maroushka Debattista
PS	2250	Amanda Jane Bunce
PS	2252	Chantal Bartolo
PC	139	Wayne Spiteri
PC	282	Adrian Mackay
PC	376	Andrew Grech
PC	389	Saviour Bonnici
PC	394	Jurgen Said
PC	519	Sunny Ebejer
PC	934	Owen Bilocca
PC	993	Kevin Fenech
PC	1016	Anthony Mercieca
PC	1019	David Farrugia
PC	1027	Simon Micallef
PC	1035	Norbert Micallef
PC	1058	Noel Mercieca
PC	1081	Jonathan Farrugia
PC	1123	Charlot Magro
PC	1130	Bjorn Sammut
PC	1142	Pierre Farrugia
PC	1148	Adrian Zahra
PC	1149	Aaron Debono
PC	1150	Marco Schembri
PC	1153	Mark John Cardona
PC	1180	Paul Sultana
PC	1203	Curt Schembri
PC	1232	Kevin Schembri
PC	1489	Jason Attard
PC	2005	Stephanie Vella
PC	2038	Nadine Curmi Dimech
PC	2039	Sara Fenech
PC	2119	Cynthia Haber
PC	2160	Nicholette Grech
PC	2234	Tiziana Farrugia
PC	2235	Valentina Schembri
PC	2236	Xanthè Dimech
PC	2239	Mary Rose Grima

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
PC	2241	Caroline Camilleri
PC	2243	Mary Grace Farrugia
PC	2247	Sabrina Anne Friggieri
PC	2259	Cassandra Grech
PC	920	Clive Pace

1st Clasp

Serving Members

Supt.		Silvana Zrinzo Azzopardi
Supt.		Keith Arnaud
Supt.		Fabian Fleri
Inspector		Silvio Magro
Inspector		Mario Xiberras
Inspector		Charlot Casha
Inspector		Anthony Cachia
PS	171	Karl Glanville
PS	279	Kevin Gauci
PS	447	Kevin Camilleri
PS	612	Theodore Vella
PS	1033	Sandro Mangion
PS	1122	Arthur John Rizzo
PS	1227	Malcolm Pace
PS	1243	George Polidano
PS	1270	Antoine Zammit
PS	1465	Pierre Bartolo
PS	1543	Oliver Cassar
PS	1575	Robert Fava
PS	1593	Alfred Cachia
PS	1603	Mario Muscat
PC	32	Bernard Agius
PC	248	Anthony Axiaq
PC	389	Saviour Bonnici
PC	453	Brian Cassar
PC	534	Joseph Cini
PC	668	Alexander Zammit
PC	725	Jason Caruana
PC	786	Stephen Casha
PC	842	Angelo Camilleri
PC	962	Ivan Magro
PC	1153	Mark John Cardona

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
PC	1205	Edwin Micallef
PC	1206	Simon Mercieca
PC	1209	Edmund Grima
PC	1269	Louis Tabone
PC	1315	Jeffrey Abela
PC	1384	Felix Sammut
PC	1489	Jason Attard
PC	1518	Marvin Camilleri
PC	1531	Ivan Caruana
PC	1583	Steve Spiteri
PC	1587	Albert Bonnici
PC	1588	Joseph Borg Bonaci
PC	1592	Daniel Busuttil
PC	1595	Mark Cassar
PC	1596	Jason Cesare
PC	1598	Edward Paul Farrugia
PC	1605	Jason Spiteri
PC	1610	Noel Buhagiar
PC	2031	Susan Muscat
PC	2135	Melissa Zahra
PC	2149	Ruth Sammut
PC	2154	Mary Anne Grima

Former Members

ex-Supt.		Edmond Cuschieri
ex-Inspector		Christopher Harmsworth
ex-2nd SM	536	Jason Caruana
ex-PS	19	Daniel Felice
ex-PS	20	Robert Cassar
ex-PS	174	Joseph Cremona
ex-PS	193	Joseph Mamo
ex-PS	212	Adrian Grima
ex-PS	239	Joseph Caruana
ex-PS	487	Reuben Balzan
ex-PS	581	Loreto Buttigieg
ex-PS	602	Jonathan Attard
ex-PS	644	Evan Camilleri
ex-PS	1044	Gordon Calleja
ex-PS	1256	Simon Schembri
ex-PS	1429	Eric Mangion

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
ex-PS	1480	Sandro Mallia
ex-PS	1574	Renaldo Cremona
ex-PS	1579	Johann Mifsud
ex-PS	1586	Aaron Ronnie Attard
ex-PS	2003	Joanna Vella
ex-PS	63	Janet Zammit
ex-PS	94	Claire Doreen Casha
ex-PC	42	Paul Charles Said
ex-PC	93	Antonio Bonnici
ex-PC	102	Anthony Portelli
ex-PC	111	Mark Anthony Camilleri
ex-PC	119	John Schembri
ex-PC	275	Thomas Dimech
ex-PC	288	Patrick Farrugia
ex-PC	397	Oscar Muscat
ex-PC	408	Eleno Borg
ex-PC	460	Antoine Briffa
ex-PC	483	Leonard Cassar
ex-PC	642	Joseph Camilleri
ex-PC	651	Jesmond Azzopardi
ex-PC	705	Adrian Borg
ex-PC	870	Ruben Farrugia
ex-PC	1063	Joseph Mizzi
ex-PC	1069	Colin Psaila
ex-PC	1199	Ludvig Cutajar
ex-PC	1237	Antoine Gauci
ex-PC	1242	Geoffrey Gilson
ex-PC	1246	Cecil Oliver St John
ex-PC	1250	Paul Saliba
ex-PC	1251	Lawrence Scalpello
ex-PC	1305	Silvio Zammit
ex-PC	1316	Peter Agius
ex-PC	1538	Raymond Mizzi
ex-PC	1580	Jonathan Paris
ex-PC	1581	John Psaila
ex-PC	1599	Stephen Farrugia
ex-PC	2016	Suzanne Sapiano
ex-PC	2046	Angelle Vassallo
ex-PC	2052	Caroline Francalanza
ex-PC	2200	Vanessa Attard McCarthy

Rank *Rank*	Nru *No.*	Ism u Kunjom *Name and Surname*
2nd Clasp		
S*erving Members*		
Supt.		Mario Haber
PC	480	Carmel Diacono
PC	488	Emanuel Cilia
PC	657	Mario Micallef
PC	829	Alan Dougall
PS	579	Antoine Micallef
PS	767	Ismael Vassallo
Former Members		
ex-PC	481	Paul Zammit
ex-PC	523	Paul Attard
ex-PC	557	Christopher Cutajar

Nru. 1473

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 552)

Bord tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi b'referenza għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1356, ippubblikata fil-15 ta' Ottubru, 2021, il-ħatra tas-Sa Kerstin Ancilleri sabiex isservi fuq il-Bord tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar minflok is-Sur Sean Mangion hija b'seħħ mill-5 ta' Novembru, 2021 għal perjodu ta' tliet (3) snin.

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1473

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 552)

Planning Board of the Planning Authority

IT is hereby notified for general information that with reference to Government Notice No. 1356, published on the 15th October, 2021, the appointment of Ms Kerstin Ancilleri to serve on the Planning Board of the Planning Authority in lieu of Mr Sean Mangion is effective from the 5th November, 2021 for a period of three (3) years.

9th November, 2021

Nru. 1474

DEPUTAT SEGRETARJU EŻEKUTTIV TAL-KUNSILL LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuna msemmija hawn taħt ġiet appuntata Deputat Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill bejn it-3 u l-10 ta' Diċembru, 2021; iż-żewġ dati inklużi:

Kunsill Lokali	*Deputat Segretarju Eżekuttiv*
Birżebbuġa	Jordy Brincat

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1474

LOCAL COUNCIL DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Deputy Executive Secretary of that Local Council between 3rd and 10th December, 2021; both days inclusive:

Local Council	*Deputy Executive Secretary*
Birżebbuġa	Jordy Brincat

9th November, 2021

Nru. 1475

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BORMLA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija f'Bormla, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1475

NUMBERING OF DOORS AT BORMLA

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at Bormla, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
BORMLA

1. TRIQ JOSEPH CASHA
2. TRIQ SANTA LIENA

1. TRIQ JOSEPH CASHA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Left side entering from Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Bieb bla numru	3
Bieb bla numru	5
Bieb bla numru	7
Bieb bla numru	9
Bieb bla numru	11
Bieb bla numru	13
79	15
Bieb bla numru	17
Taħt ir-Riħ (Boċċi Club)	19

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Right side entering from Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
18, The Cross	2
17	4
Bieb bla numru	6
15, Amandora	8
14, M. Pompei	10
11	12
10, Liebestraum	14
9	16
7	18
6	20
Garaxx	22
Daħla għall-garaxxijiet	24

2. TRIQ SANTA LIENA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Left side entering from Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ent. C (Flettijiet)	1
Bieb bla numru	3
Bieb bla numru	5
47, Kalabris	7
48	9
49	11
50	13
Bieb bla numru (Dar)	15
Bieb bla numru	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Right side entering from Wesgħa l-Knisja tan-Nattività

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Cutajar Funeral Services	2
Bieb bla numru	4
Bieb bla numru	6
Bieb bla numru	8
Bieb bla numru	10
63	12
Bieb bla numru	14
Bieb bla numru	16
Garaxx	18

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
53	19
54	21

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
61, Santa Barbara	20
60	22
59	24
58	26
Charjos House	28
56	30

Id-9 ta' Novembru, 2021

Nru. 1476

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IKLIN

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija fl-Iklin, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

9th November, 2021

No. 1476

NUMBERING OF DOORS AT L-IKLIN

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at L-Iklin, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
L-IKLIN

1. TRIQ L-ARĊISQOF ĠUŻEPPI MERCIECA
2. TRIQ ĠUŻÈ PESCI
3. TRIQ MONS. CARMELO AQUILINA

1. TRIQ L-ARĊISQOF ĠUŻEPPI MERCIECA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Anton Buttigieg

Left side entering from Triq Anton Buttigieg

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
Garaxx	13
Garaxx	15
Garaxx	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Anton Buttigieg

Right side entering from Triq Anton Buttigieg

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*

2. TRIQ ĠUŻÈ PESCI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Erin Serracino Inglott

Left side entering from Triq Erin Serracino Inglott

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
29, Vincenza	1
28, Thistle	3

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Erin Serracino Inglott

Right side entering from Triq Erin Serracino Inglott

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
127, Adilson	2
Garaxx	4

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bougainville	5
Garaxx	7
Bieb bla numru	9
26, Il-Ferħ Tagħna	11
25, Bensar	13
Garaxx	15
Garaxx	17
24, Dar Ġużeppi	19
Garaxx	21
23	23
22, Joel House	25
Garaxx	27
Garaxx	29
21, Dar San Ġużepp	31

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit qed jinbena	6
Sit qed jinbena	8
Sit qed jinbena	10
Sit qed jinbena	12
Sit qed jinbena	14
Garaxx	16
124, Arcadia	18
123B, Carina	20
123A	22
122, Venera	24
122A, Gardenia	26
121, Antricia	28
Garaxx	30
Garaxx	32
Garaxx	34
Bieb ta' ġnien	36
19, Turtle Dove	38
Garaxx	40
Graf Spee	42
17, Miriam	44

3. TRIQ MONS. CARMELO AQUILINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Misraħ Ninu Cremona

Left side entering from Misraħ Ninu Cremona

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
Garaxx	13
Garaxx	15
Garaxx	17
Garaxx	19
Garaxx	21
Garaxx	23
Bieb bla numru	25
Garaxx	27
Summer Breeze (Flettijiet)	29

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Misraħ Ninu Cremona

Right side entering from Misraħ Ninu Cremona

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
41, Lelluxa	2
Garaxx	4
40, Stacey	6
39, Casa Madonnina	8
Josmar's (Ħanut)	10
Garaxx	12
Garaxx	14
Bieb bla numru	16
20, Massabielle	18

Nru. 1477

AĠENZIJA GĦAL INFRASTRUTTURA MALTA

Tlestija ta' Formazzjoni ta' Triq u Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu tmintax (18) tal-Avviż Legali 291 tal-2018, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf bl-intenzjoni tagħha li tlesti l-formazzjoni ta':

Triq it-Tapizzara, Ħal Qormi (indikata fuq il-pjanta f'paġna 11,545).

Triq bla isem fi Triq il-Palma, L-Imġarr (indikata fuq il-pjanta f'paġna 11,546).

Triq in-Naxxar, Birkirkara (indikata fuq il-pjanta f'paġna 11,547).

Triq Papa Urbanu VIII, Birkirkara (indikata fuq il-pjanta f'paġna 11,548).

Kull persuna illi skont il-liġi għandha l-obbligu li tifforma din it-triq (inkluż billi takkwista l-art neċessarja għall-istess formazzjoni) għandha sa ħmistax-il (15) jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż sabiex twettaq l-obbligi tagħha skont il-liġi. Fin-nuqqas, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħaddi sabiex tagħmel l-istess xogħol ta' formazzjoni hi stess skont is-saħħa lilha mogħtija mil-liġi u a spejjeż tal-persuni li huma legalment obbligati jiffurmaw it-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li mid-9 ta' Novembru, 2021 sat-30 ta' Ġunju, 2022, ħadd ma jista' jipparkja fi Triq it-Tapizzara, Ħal Qormi, minħabba xogħlijiet fit-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li mid-9 ta' Novembru, 2021 sat-30 ta' Ġunju, 2022, ħadd ma jista' jipparkja fi triq bla isem fi Triq il-Palma, L-Imġarr, minħabba xogħlijiet fit-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li mid-9 ta' Novembru, 2021 sal-31 ta' Diċembru, 2022, ħadd ma jista' jipparkja fi Triq in-Naxxar, Birkirkara, minħabba xogħlijiet fit-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li mid-9 ta' Novembru, 2021 sat-30 ta' Ġunju, 2022, ħadd ma jista' jipparkja fi Triq Papa Urbanu VIII, Birkirkara, minħabba xogħlijiet fit-triq.

Ħadd ma jista' jipparkja vetturi f'dawn il-ġranet. Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1477

AGENCY FOR INFRASTRUCTURE MALTA

Completion of Road Formation and Traffic and Parking Suspension

IN virtue of Article eighteen (18) of Legal Notice 291 of 2018, the Agency for Infrastructure Malta hereby gives official notice of its intention to complete the formation of:

Triq it-Tapizzara, Ħal Qormi (indicated on the site plan on page 11,545).

Unnamed road off Triq il-Palma, Mġarr (indicated on the site plan on page 11,546).

Triq in-Naxxar, Birkirkara (indicated on the site plan on page 11,547).

Triq Papa Urbanu VIII, Birkirkara (indicated on the site plan on page 11,548).

Any person who is obliged by law to form said road (including by acquiring land necessary for the same formation) has fifteen (15) days from the date of the publication of this notice within which to comply with his obligations at law. In default, the Agency for Infrastructure Malta shall itself proceed with the formation of this road in accordance with its powers at law and at the expense of those persons whose obligation it is to form the road.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that from 9th November, 2021 to 30th June, 2022, no parking will be permitted in Triq it-Tapizzara, Ħal Qormi, due to road works.

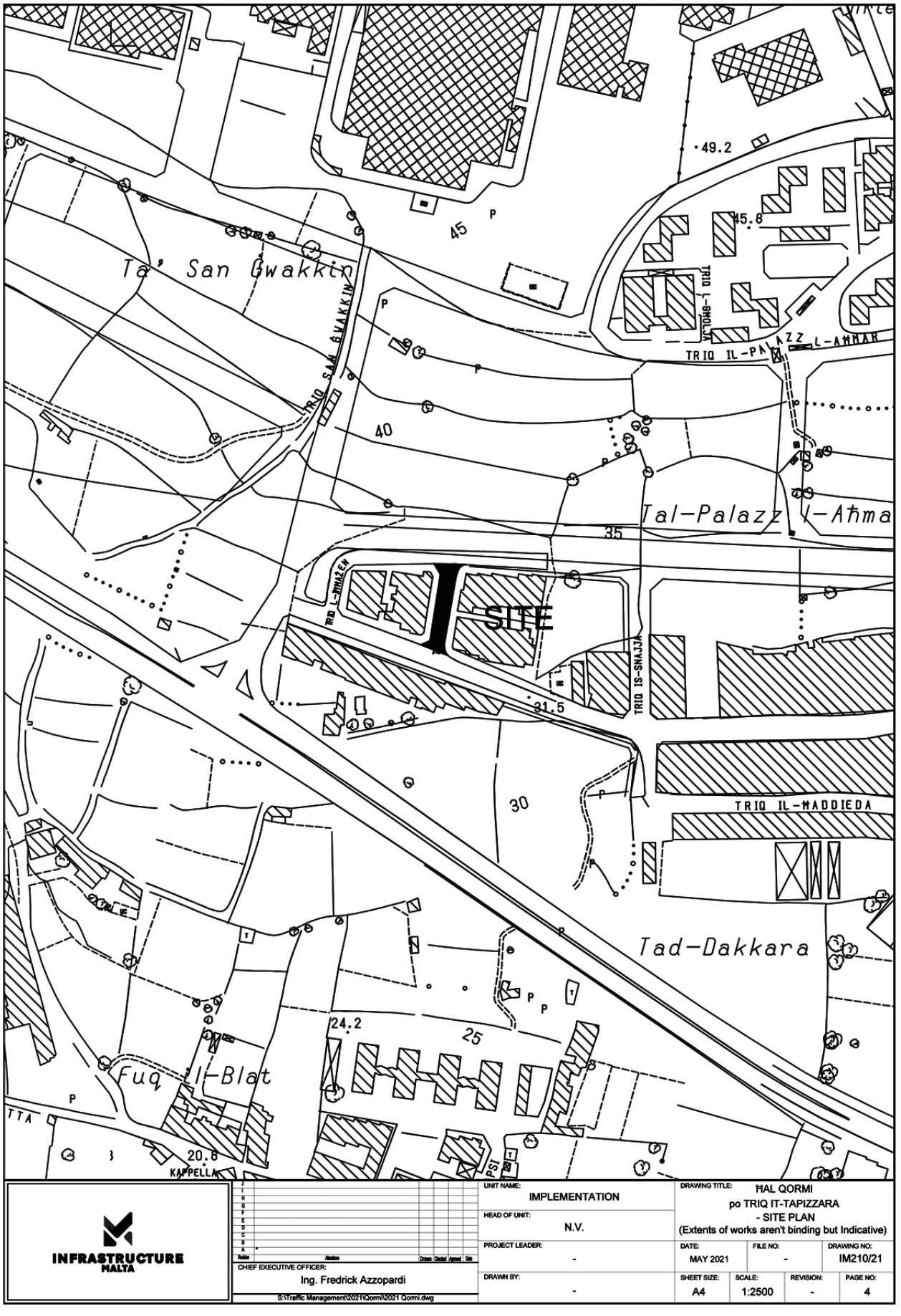
The Agency for Infrastructure Malta notifies that from 9th November, 2021 to 30th June, 2022, no parking will be permitted in unnamed road off Triq il-Palma, Mġarr, due to road works.

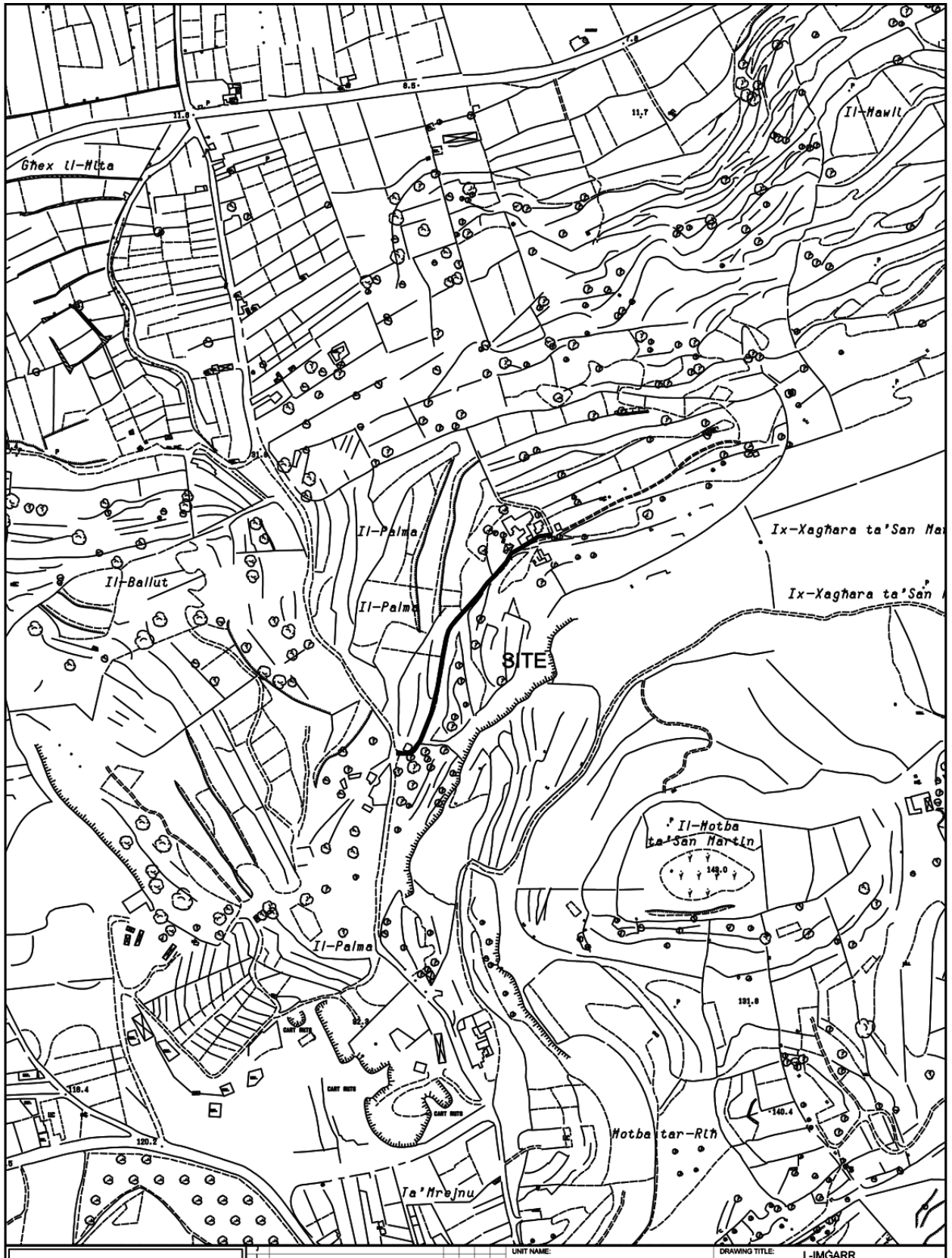
The Agency for Infrastructure Malta notifies that from 9th November, 2021 to 31st December, 2022, no parking will be permitted in Triq in-Naxxar, Birkirkara, due to road works.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that from 9th November, 2021 to 30th June, 2022, no parking will be permitted in Triq Papa Urbanu VIII, Birkirkara, due to road works.

Parking of vehicles is not allowed during these days. Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

9th November, 2021


Ta' San Gwakkin
TRIQ SAN GWAKKIN
TRIQ IL-PALAZZ L-AHMAR
Tal-Palazz l-Aħma
SITE
TRIQ IS-SNAJJA
TRIQ IL-MADDIEDA
Tad-Dakkara
Fuq il-Blat
KAPPELLA
49.2
45.8
45
40
35
31.5
30
25
24.2
20.8
INFRASTRUCTURE MALTA
CHIEF EXECUTIVE OFFICER:
Ing. Fredrick Azzopardi
S:\Traffic Management\2021\Qormi\2021 Qormi.dwg
UNIT NAME:
IMPLEMENTATION
HEAD OF UNIT:
N.V.
PROJECT LEADER:
-
DRAWN BY:
-
DRAWING TITLE:
ĦAL QORMI
po TRIQ IT-TAPIZZARA
- SITE PLAN
(Extents of works aren't binding but Indicative)
DATE: MAY 2021
FILE NO: -
DRAWING NO: IM210/21
SHEET SIZE: A4
SCALE: 1:2500
REVISION: -
PAGE NO: 4



INFRASTRUCTURE MALTA

J				
H				
G				
F				
E				
D				
C				
B				
A	*			
Revision	Alterations	Drawn	Checked	Approved	Date

CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Ing. Fredrick Azzopardi

S:\Traffic Management\2021\Mgarr\2021 Mgarr.dwg

UNIT NAME: IMPLEMENTATION

HEAD OF UNIT: N.V.

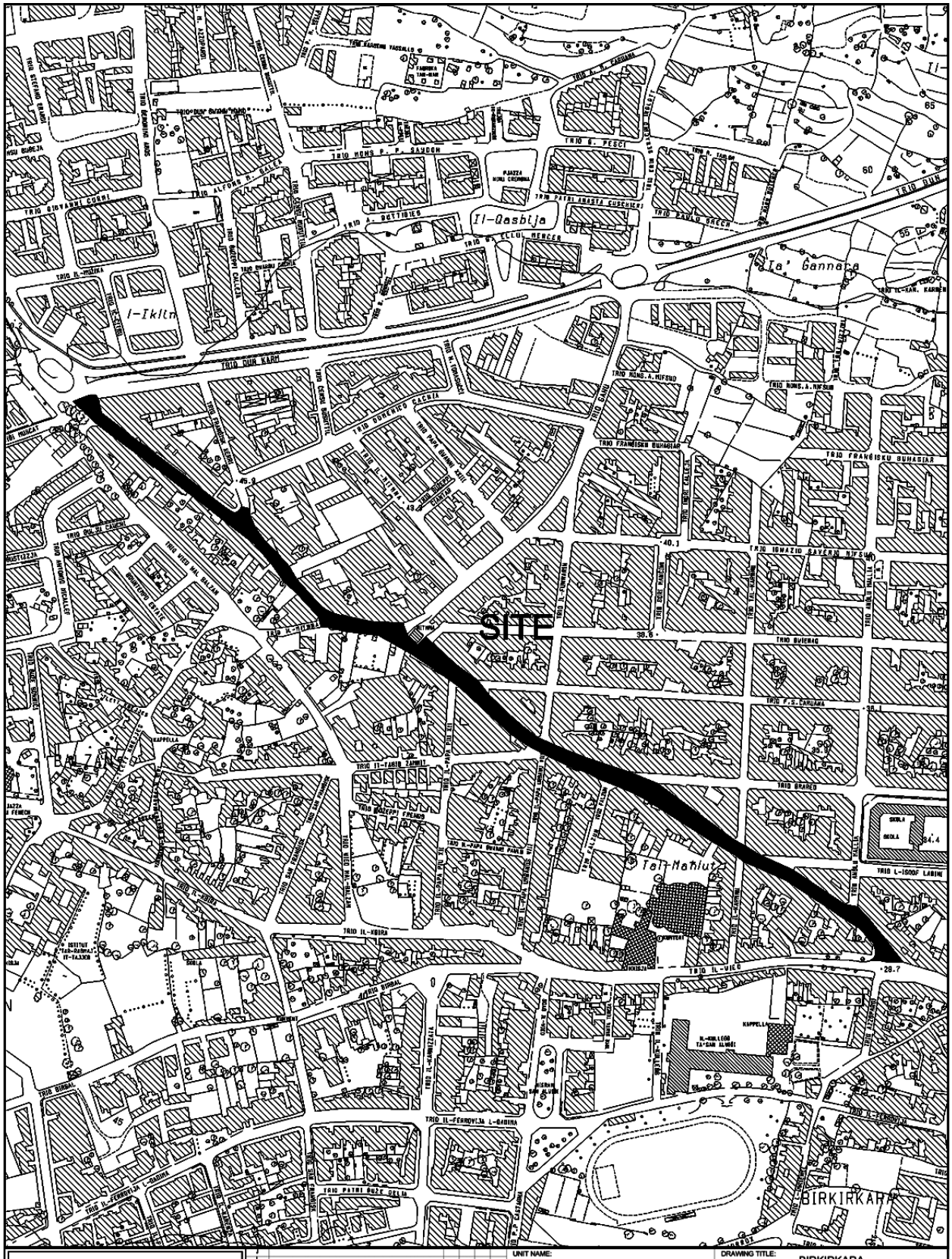
PROJECT LEADER: -

DRAWN BY: -

DRAWING TITLE: L-IMGARR
unnamed road off Triq Il-Palma
- SITE PLAN
(Extents of Works are not binding but indicative)

DATE:	FILE NO:	DRAWING NO:
NOV 2021	-	IMD363/21

SHEET SIZE:	SCALE:	REVISION:	PAGE NO:
A4	1:5000	A	12



INFRASTRUCTURE MALTA

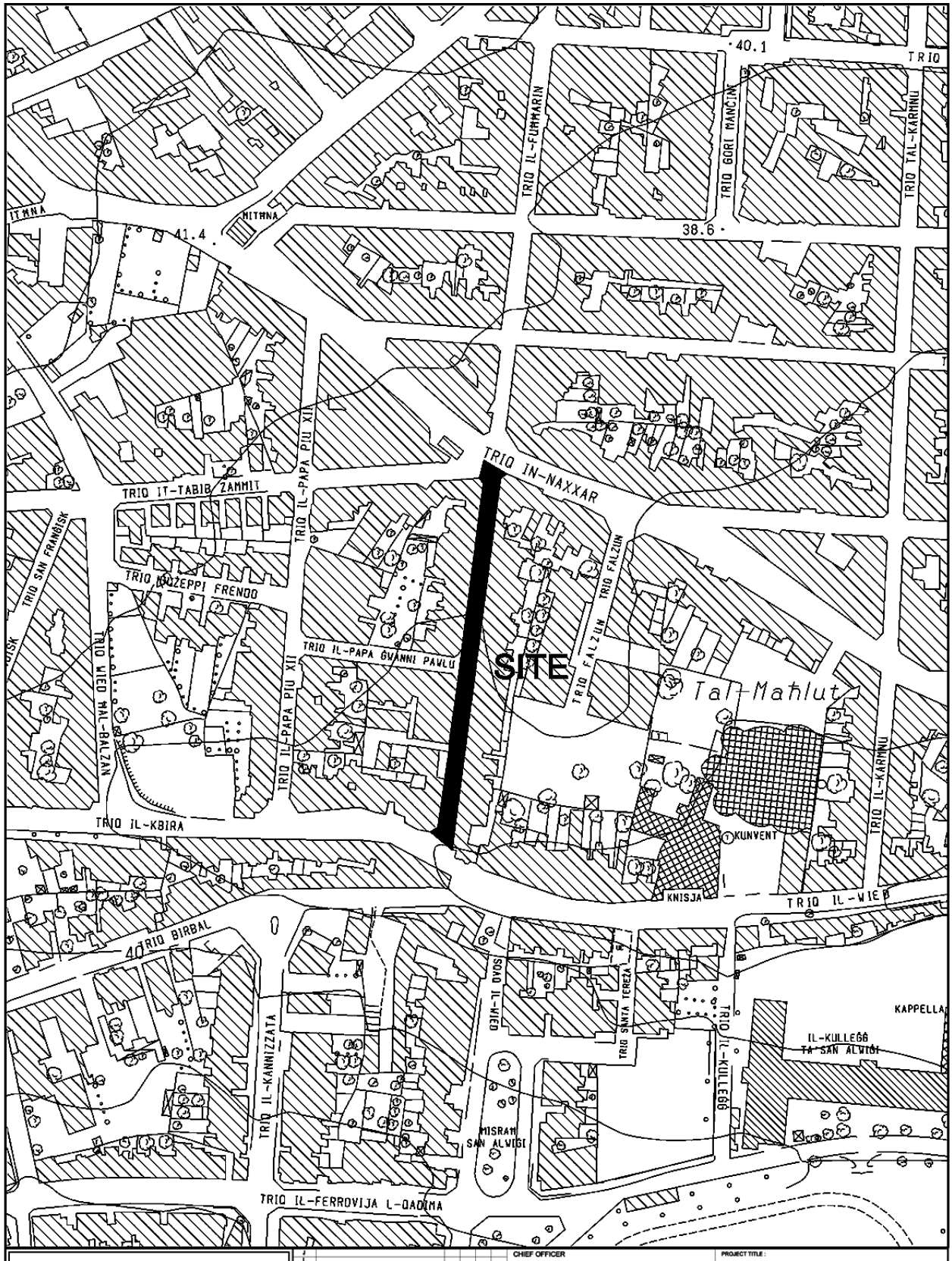
CHIEF EXECUTIVE OFFICER:
Ing. Fredrick Azzopardi

S:\Traffic Management\2021\Birkirkara\2021 Birkirkara.dwg

UNIT NAME:	IMPLEMENTATION
HEAD OF UNIT:	N.V.
PROJECT LEADER:	-
DRAWN BY:	-
DRAWING TITLE:	BIRKIRKARA TRIQ IN-NAXXAR - SITE PLAN (Extents of Works are not binding but indicative)

DATE:	FILE NO:	DRAWING NO:
SEP 2021	-	IMD355/21

SHEET SIZE:	SCALE:	REVISION:	PAGE NO:
A4	1:5000	A	3



INFRASTRUCTURE MALTA

CHIEF OFFICER: Ing. Fredrick Azzopardi	PROJECT TITLE: BIRKIRKARA
ARCHITECT: D.V.	DRAWING TITLE: TRIQ PAPA URBANU VIII SITE PLAN (Extents of works aren't binding but Indicative)
CHECKED BY: -	DATE: JANUARY 2019 / FILE No: - / DRAWING No: RD12/19
DRAWN BY: M.B.	SHEET SIZE: A4 / SCALE: 1:2500 / REVISION: A / SHEET No: 1

PROJECT No.: -

P:\Design\Common Area\Traffic Management\2019\Birkirkara\2019 Birkirkara.dwg

Nru. 1478

WARRANT MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-GOVERNANZA

NGĦARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunajri b'Setgħa li Jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza ħatar bħala Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, lill-imsemmija hawn taħt:

Membri tal-Pulizija Eżekuttiva

Cremona, l-Ispettur Mark G.
Gatt, l-Ispettur Gabria

Persuni li jwettqu funzjonijiet relatati mas-servizz barrani tal-Gvern barra minn Malta

Attard Pirotta, is-Sa Cecilia – Ambaxxatur, Tel Aviv
Farrugia Borġ, is-Sur Mario – Kummissarju Għoli, Kanberra

B'Awtorità
Edward Zammit Lewis
Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza

Id-9 ta' Novembru, 2021
MJEG 21/2020/15
MJEG 21/2021/8

No. 1478

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND GOVERNANCE

IT is notified that in exercise of such powers as provided by Article (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice and Governance appointed as Commissioners for Oaths, in the performance of their duties and for as long as they remain in such office, the undermentioned:

Members of the Executive Police

Cremona, Insp. Mark G.
Gatt, Insp. Gabria

Persons who perform functions relating to the foreign service of the Government outside Malta

Attard Pirotta, Ms Cecilia – Ambassador, Tel Aviv
Farrugia Borg, Mr Mario – High Commissioner, Canberra

By Authority
Edward Zammit Lewis
Minister for Justice and Governance

9th November, 2021

Nru. 1479

ORDNI MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-GOVERNANZA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 113 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16), il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza għamel din l-Ordni li permezz tagħha l-Ordni ta' Adozzjoni datata 4 ta' Novembru, 2011, mogħtija mill-Qorti ta' Baja California, fil-Messiku, qiegħda tkun speċifikata bħala adozzjoni bejn pajjiż u ieħor tal-persuna hemmhekk imsemmija u dan ai termini tal-Artikoli 113, 130 u 130A tal-Kodiċi Ċivili.

(Iff.) Av. Edward Zammit Lewis
Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza

Id-9 ta' Novembru, 2021

No. 1479

ORDER OF THE MINISTER FOR JUSTICE AND GOVERNANCE

IN exercise of the powers conferred by Article 113 of the Civil Code (Cap. 16), the Minister for Justice and Governance has made this Order whereby the Adoption Order dated 4th November, 2011, issued by the Court of Baja California, Mexico, is being specified as an intercountry adoption of the person therein mentioned for the purposes of Articles 113, 130 and 130A of the Civil Code.

(Sgd) Dr. Edward Zammit Lewis
Minister for Justice and Governance

9th November, 2021

Nru. 1480

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

ID-DIRETTUR Ġenerali Standards and Metrology Institute jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
9.11.2021	€50.554	€0.698

Id-9 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 178 tal-2021

Sailing Regatta fil-Bajja ta' Marsaxlokk – Novembru 2021

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li l-Birżebbuġa Sailing Club se jorganizza regattas għad-dinghies nhar is-Sibt, 13 ta' Novembru, 2021, u l-Ħadd, 14 ta' Novembru, 2021.

It-tlielaq għandhom isiru bejn id-9.00 a.m. u l-5.00 p.m. (ħin lokali) fil-jiem kollha.

Tlielaq tal-klassijiet differenti għandhom isiru fuq żewġ (2) rotot favur/kontra r-riħ maġenb xulxin, iċċentrati fiż-żona magħżula għat-tbaħħir skont il-kundizzjonijiet tat-temp f'dak iż-żmien. Ara l-grafika kif murija fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) li turi ż-żoni A, B u C.

Il-rotot għandhom ikunu definiti b'marki oranġjo li jintefħu (waypoints) ta' madwar 1.5 metri għoli u li madwarhom il-kompetituri għandhom ibaħħru.

It-tlielaq se jsiru meta l-ebda traffiku ta' bastimenti merkantili ma jkun skedat li jidħol jew jitlaq mill-Malta Freeport Terminals.

Il-kaptani tal-inġenji kollha li mhumiex involuti direttament f'din ir-regatta huma mitluba jżommu 'l bogħod miż-żona tat-tlielaq, speċjalment minn kull waħda mill-marki

No. 1480

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Director General Standards and Metrology Institute notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

9th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 178 of 2021

Sailing Regatta in Il-Bajja ta' Marsaxlokk – November 2021

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, would like to notify mariners that the Birżebbuġa Sailing Club will be holding regattas for dinghies on Saturday, 13th November, 2021, and Sunday, 14th November, 2021.

Races shall be held between 9.00 a.m. and 5.00 p.m. (local time) on both days.

Class races shall be held over two (2) adjacent upwind/downwind courses, centred in the selected sailing area depending on the prevailing weather conditions. Areas can be found on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt) showing areas A, B and C.

The courses shall be defined by orange inflatable marks (waypoints) of about 1.5 meters in height and around which the competitors shall have to sail.

Races will be held when no merchant vessel traffic is scheduled to enter or depart from the Malta Freeport Terminals.

Masters of all craft, not directly involved in this Sailing Regattas, are asked to keep clear of the racing area, especially at each of the turning marks. All mariners are to observe any

tat-tidwir. Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe istruzzjoni li tista' tingħata mir-race organisers safety craft u fuq VHF Channel 14 u/jew 16 minn Marsaxlokk VTS.

Charts affettwati: BA 36, 2538

Id-9 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 179 tal-2021

Provi – Struttura Awdjoviżiva f'Wiċċ l-Ilma li għandha tintuża b'konnessjoni mal-Valletta Pageant of the Seas 2022

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsiru provi bl-użu ta' struttura awdjoviżiva f'wiċċ l-ilma li se tintuża b'konnessjoni mal-Valletta Pageant of the Seas 2022 barra Xatt il-Barrieri fil-Port il-Kbir.

Il-provi se jsiru nhar l-Erbgħa, 10 ta' Novembru, 2021, bejn is-6.00 p.m. u l-10.00 p.m.

L-istruttura se titqiegħed fiż-żona A, B, C u D (madwar 25m mix-xatt) kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Id-dgħajsa S-17202 se tkun qed tgħin lill-organizzaturi matul l-attività.

Bħala parti mill-attività se jkun hemm ukoll fire-engine li se tippompja l-ilma fil-baħar.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) meta jkunu qrib iż-żona fid-dati u l-ħinijiet stipulati. Huma għandhom iżommu distanza sikura miż-żona indikata u mill-istruttura f'wiċċ l-ilma, u għandhom jikkoperaw mal-organizzatur.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni mogħtija minn VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe persunal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

Id-9 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 180 tal-2021

Iffilmjar fil-Ponta tal-Aħrax u f'Wied iż-Żurrieq – SISI

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti kollha li se jsir

instructions that may be given by the race organisers safety craft and on VHF Channel 14 and/or 16 by Marsaxlokk VTS.

Charts affected: BA 36, 2538

9th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 179 of 2021

Rehearsal – Audiovisual Floating Structure to be used in connection with the Valletta Pageant of the Seas 2022

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that rehearsals using an audio visual floating structure that is to be used in connection with the Valletta Pageant of the Seas 2022 will be held off Barriera Wharf in the Grand Harbour.

The rehearsals will be held on Wednesday, 10th November, 2021, between 6.00 p.m. and 10.00 p.m.

The floating structure will be laid within the area A, B, C and D (approximately 25m from the coast) as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The vessel S-17202 will be assisting the organisers during the activity.

As part of the activity there will also be a fire-engine pumping water into the sea.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution, at slow speed (no wake) when in the vicinity of the area of activity, on the stipulated dates and times. They are to give the indicated position and the floating structure a wide berth and cooperate with the organiser accordingly.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

9th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 180 of 2021

Filming at Il-Ponta tal-Aħrax and Wied iż-Żurrieq – SISI

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies all mariners and owners of vessels, that filming

iffilmjar ħdejn Coral Lagoon fil-Ponta tal-Aħrax u f'Wied iż-Żurrieq.

L-iffilmjar ta' ġurnata qrib Coral Lagoon fil-Ponta tal-Aħrax se jsir mill-pożizzjoni approssimattiva A, kif muri fuq chart 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), bejn it-Tlieta, 9 ta' Novembru , 2021 u s-Sibt, 13 ta' Novembru, 2021, bejn is-6.00 a.m u s-7.00 p.m.

L-iffilmjar ta' ġurnata f'Wied iż-Żurrieq se jsir mill-pożizzjonijiet approssimattivi B, Ċ, D kif muri fuq chart 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt). Dan se jsir bejn is-Sibt, 13 ta' Novembru, 2021 u l-Ħamis, 18 ta' Novembru, 2021, bejn is-6.00 a.m u s-7.00 p.m.

RHIB bin-numru ta' reġistrazzjoni S-21569 u RHIB ta' sikurezza bin-numru ta' reġistrazzjoni SSR105573 se jkunu qed jassistu matul l-iffilmjar. Il-bastimenti kollha għandhom iżommu 'l bogħod mill-RHIBs matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Il-baħħara u s-sidien tal-bastimenti huma mitluba biex ma jostakolawx l-orizzont, għalhekk l-ebda bastiment fil-viċinanzi mhu se jitħalla jitfa' l-ankri jew jibqa' għaddej waqt li jkun qed isir l-iffilmjar fiż-żona.

Il-baħħara qrib iż-żona indikata fid-dati u l-ħinijiet imsemmija għandhom isegwu VHF Channel 12/16 u jikkoperaw mal-ekwipaġġ tal-iffilmjar u/jew mal-persunal tal-infurzar fiż-żona.

Kull struzzjoni maħruġa fuq VHF Channel 12/16 minn Valletta VTS għandha tiġi osservata.

Charts affettwati: BA 211, 2537

Id-9 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 38 tal-2021

Taħriġ ta' Sparar Attiv mir-Ranges ta' Pembroke (LMD-1) Novembru, 2021

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf illi l-Forzi Armati ta' Malta se jagħmlu taħriġ ta' sparar attiv mir-Ranges ta' Pembroke bejn it-Tnejn, 15 ta' Novembru, 2021 u l-Ġimgħa, 19 ta' Novembru, 2021. It-taħriġ tal-isparar issir bejn it-8.00 a.m. u s-6.00 p.m. ħin lokali (mis-7.00 a.m. sal-5.00 p.m. UTC).

L-eżerċizzju se jsir fiż-żona magħluqa b'punti A, B u C kif ġej:

activities will take place near Coral Lagoon at Il-Ponta tal-Aħrax and at Wied iż-Żurrieq.

The one-day filming near Coral Lagoon at Il-Ponta tal-Aħrax, will be carried out from the approximate position A, as shown on chart 1 on Transport Malta (www.transport.gov.mt), between Tuesday, 9th November, 2021 and Saturday, 13th November, 2021, between 6.00 a.m. and 7.00 p.m.

The one-day filming at Wied iż-Żurrieq will be carried out from the approximate positions B, C, D as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt). The filming sessions will be carried out between Saturday, 13th November, 2021 and Thursday, 18th November, 2021 from 6.00 a.m. till 7.00 p.m.

A RHIB, carrying registration number S-21569 and a safety RHIB, carrying registration number SSR105573 will be assisting during the filming sessons. All vessels are to give the RHIBs a wide berth during the abovementioned dates and times.

Mariners and owners of vessels are informed that, for filming purposes, a clear horizon is being requested. Consequently, vessels in the vicinity, will not be allowed to drop anchor or remain underway whilst filming is taking place in the area.

Mariners navigating in the vicinity of the indicated area on the mentioned dates and times are to keep watch on VHF Channel 12 / 16 and are to cooperate with the filming crew and/or enforcement personnel in the area.

Any instructions issued on VHF Channel 12/16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 211, 2537

9th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 38 of 2021

Live Gunnery Firing Practice from Pembroke Ranges (LMD-1) November, 2021

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies that the Armed Forces of Malta shall conduct a live gunnery firing practice from the Pembroke Ranges between Monday, 15th November, 2021 and Friday, 19th November, 2021. The firing practice will take place between 8.00 a.m. to 6.00 p.m. local time, (7.00 a.m, till 5.00 p.m. UTC).

The exercise will take place within the area enclosed by the points A, B and C as follows:

Minn Pożizzjoni A

Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
35° 55'.900	014° 28'.533 u

minn hemm għal bearing ta' 335° True x 8.5 mili nawtiċi għal:

Pożizzjoni B:

Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
36° 03'.620	014° 24'.100 u

minn hemm għal arc ta' ċirku b'raġġ ta' 8.5 mili nawtiċi ċċentrat fuq pożizzjoni A għal:

Pożizzjoni C:

Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
36° 00' .150	014° 37'. 600 u

minn hemm għal bearing ta' 240 True għal pożizzjoni A.

Il-bastimenti kollha fil-viċinanza għandhom jipproċedu b'kawtela u jżommu tal-anqas tmien mili nawtiċi u nofs (8.5NM) lil hinn mix-xatt ta' Pembroke fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-baħħara huma infurmati wkoll li kuritur ta' żewġ mili nawtiċi (2NM) bejn ix-xatt u l-linja X sa Y (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) ġie stabbilit għall-passaġġ tal-bastimenti kollha fid-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq. Kull bastiment li jkun beħsiebu jgħaddi minn dan il-kuritur f'dawn il-ħinijiet għandu jikkomunika ma' Malta VTS (Malta Coastal Radio Station) fuq VHF Channel 69 għall-approvazzjoni finali qabel ma jidħol fiż-żona

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
X	35° 59'.651	014° 26'.381
Y	35° 57'.239	014° 31'.385

Struzzjonijiet maħruġa mill-bastimenti tal-FAM li jgħassu ż-żona, Malta VTS (Malta Coast Radio Station) fuq VHF Channel 69 u Valletta VTS fuq VHF Channel 12 u/jew 16 għandhom jiġu osservati fil-ħinijiet kollha.

Charts affettwati: BA 194, 2537 u 2538

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM.

Id-9 ta' Novembru, 2021

From Position A:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
35° 55'.900	014° 28'.533 and

thence on a bearing of 335° True x 8.5 nautical miles to:

Position B:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
36° 03'.620	014° 24'.100 and

thence on an arc of a circle radius 8.5 nautical miles centred on position A to:

Position C:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
36° 00' .150	014° 37'. 600

thence on a bearing of 240 True to position A.

All vessels in the vicinity must proceed with caution and keep at least eight and a half nautical miles (8.5NM) off the Pembroke coast on the dates and times indicated.

Mariners are also informed that a corridor of two nautical miles (2NM) between the coast and the line X to Y (as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) has been established for the passage of all vessels on the abovementioned dates and times. Any vessel intending to transit through this corridor within these times is to communicate with Malta VTS (Malta Coast Radio Station) on VHF Channel 69 for final approval prior to entering the area.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
X	35° 59'.651	014° 26'.381
Y	35° 57'.239	014° 31'.385

Instructions given by AFM craft patrolling the area, on VHF Channel 69 Malta VTS and on VHF Channel 12 and/or 16 Valletta VTS are always to be compiled with.

Charts affected: BA 194, 2537 and 2538

Positions referred to WGS 84 DATUM

9th November, 2021

IL-KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Sejħa għal Servizzi ta' Avukat f'Materji Kriminali u Ċivili

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jilqa' applikazzjonijiet mingħand avukati bil-warrant li huma affidabbli għas-sejħa ta' servizzi fl-istess Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala avukat mal-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' avukat hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Din il-pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont Regolament 7(4) ta' L.S. 452.81.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. L-applikanti huma mitluba jissottomettu mal-applikazzjoni tagħhom ir-rata fis-siegħa li jkunu qed jitolbu għas-servizzi tagħhom.

3.1 Is-salarju għandu jitħallas kull xahar b'lura skont ir-rata ta' siegħa miftiehma u dikjarata fl-applikazzjoni tal-applikant li jintgħażel.

Dmirijiet

4. Id -dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' avukat jinkludu li:

a) Tagħti pariri dwar liġijiet, regolamenti u avviżi legali li jirrelataw u li jaffettwaw is-settur volontarju;

b) Jirrevedi l-kuntratti skont il-ħtiġiet tal-operat tal-Kunsill;

c) Ikun responsabbli li kwalunkwe obbligu legali u fajls statutorji jiġu sottomessi fil-ħin;

d) Imexxi riċerka legali skont il-ħtiġiet tal-Kunsill;

e) Jagħti pariri dwar kwistjonijiet ta' impjieg;

THE MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

Call for Services of Lawyer in Criminal and Civil Matters

Nomenclatures denoting the male gender also include the female gender.

1. The Malta Council for the Voluntary Sector (MCVS) invites applications from trustable and warranted lawyers for a call for services within the same Malta Council for the Voluntary Sector.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter a three (3) year assignment as lawyer with the Malta Council for the Voluntary Sector, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Lawyer is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this position is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason in terms of Regulation 7(4) of S.L. 452.81.

Salary Pegged to the Position

3. Applicants are requested to submit with their application the hourly rate they are requesting for the delivery of their services.

3.1 The salary shall be reimbursed monthly in arrears as per the agreed hourly rate stated in the application of the successful applicant.

Duties

The Lawyer shall be responsible for the following tasks:

a) Advising on laws, regulations and legal notices relating and effecting the voluntary sector;

b) Review contracts in accordance with the needs of the operation of the Council;

c) Be responsible that any legal obligations and statutory filings are submitted in due time;

d) Conducting legal research in accordance with the needs of the Council;

e) Advise on employment matters;

f) Jagħti pariri legali kif jista' jkun meħtieġ;

g) Dmirijiet oħra relatati kif jistgħu minn żmien għal żmien ikunu raġonevolment meħtieġa.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(c) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

f) Providing legal advice as may be necessary;

g) Other related duties as may from time to time be reasonably required.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

(ii) able to communicate in the Maltese and English languages;

(iii) (a) għandhom Grad fil-Liġi mill-Università ta' Malta.

(b) għandhom warrant biex jipprattikaw ta' avukat fil-Gżejjer Maltin.

(c) għandhom mill-anqas sentejn (2) esperjenza fil-litigazzjoni ċivili u materji kriminali mid-data tal-kisba tal-warrant.

(d) Esperjenza ma' organizzazzjonijiet volontarji hija vantaġġ.

5.2 Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

5.3 L-applikanti jridu jkunu ta' kondotta li hi xierqa għall-pożizzjoni li l-persuna qed tapplika għaliha (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-Service and Leave Record Form (GP 47); filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw Ċertifikat tal-Kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija jew awtoritàoħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jagħtu d-dettalji).

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji skennjati mibgħuta b'mod elettroniku huma aċċettati.

6.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

(iii) (a) are in possession of a Degree in Law from the University of Malta.

(b) are in possession of a Warrant to practice as a lawyer on the Maltese Islands.

(c) Have at least 2 years proven experience in civil litigation and criminal matters after obtaining warrant.

(d) Experience in or with voluntary organisations is an asset.

5.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the position applied for (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable.

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8. Kopja tad-deskrizzjoni tax-xogħol w informazzjoni oħra tista' tinkiseb permezz ta' ittra elettronika lil (mcvs.misw@gov.mt).

Curriculum vitae u ittra ta' akkumpanjament fil-kontenut tal-ittra elettronika mingħand avukati bil-warrant għas-sejħa għas-servizzi hawn fuq imsemmija jintlaqgħu sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċenrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 23 ta' Novembru, 2021, bil-titlu MCVS/L/2021, lil (mcvs.misw@gov.mt). Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. L-applikazzjoni għandha tinkludi r-rata fis-siegħa mitluba għas-servizzi legali.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat fiċ-Ċentru tal-Volontarjat, 181 Triq Melita, Il-Belt Valletta VLT 1129. In-numru tat-telefown u l-indirizz elettroniku tal-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat huma +356 2248 1110 u (mcvs.misw@gov.mt).

Id-9 ta' Novembru, 2021

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI

Espressjoni ta' Interess għal Uffiċjal tas-Sapport

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni jgħarraf li qed jirċievi applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li huma lesti li joffru s-servizzi tagħhom fuq bażi ta' 'Kuntratt għal Servizz' bħala Uffiċjal tas-Sapport lid-Direttorat għar-Riċerka, Tagħlim Tul il-Ħajja u Impjegabbiltà.

L-applikanti se jiġu mitluba jipprovdu sa 35 siegħa ta' servizz fil-ġimgħa għal sena. Remunerazzjoni se tkun sa €13.50 (mingħajr VAT) fis-siegħa.

Dmirijiet jinkludu:

Pariri legali għall-proviżjoni tas-servizz tat-Tagħlim Tul il-Ħajja;

Protezzjoni tad-Data għall-proviżjoni tas-servizz tat-Tagħlim Tul il-Ħajja;

Il-formulazzjoni u l-kitba tal-PoS għall-proviżjoni tat-Tagħlim Tul il-Ħajja;

Verifika interna għall-proviżjoni tat-Tagħlim Tul il-Ħajja;

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8. Copy of the job description and other information may be obtained by sending an email to (mcvs.misw@gov.mt).

A curriculum vitae and a covering letter in the contents of the email from warranted lawyers for the abovementioned call for services will be received by not later than noon (Central European Time) of Tuesday, 23rd November, 2021 quoting MCVS/L/2021 in the subject title of the email sent to (mcvs.misw@gov.mt). Late applications will not be considered. In the application one must state the hourly rate requested for the legal services.

Other General Provisions

9. More information may be obtained from the Malta Council for the Voluntary Sector at the Volunteer Centre, 181, Melita Street, Valletta. The telephone number and email address of the Malta Council for the Voluntary Sector are +356 2248 1110 and (mcvs.misw@gov.mt).

9th November, 2021

MINISTRY FOR EDUCATION

Expression of Interest for a Support Officer

The Ministry for Education notifies that applications are being received from interested persons willing to provide their services on a 'Contract for Service' basis as Support Officer to the Directorate for Research, Lifelong Learning and Employability.

Applicants will be required to provide up to 35 hours of service per week for up to one year. Remuneration will be up to €13.50 (excluding VAT) per hour.

Duties shall include:

Legal counselling for the service provision of Lifelong Learning;

Data Protection for the service provision of Lifelong Learning;

Formulating and writing of SoPs for the provision of Lifelong Learning;

Internal Audit for the provision of Lifelong Learning;

Akkreditazzjoni u validazzjoni tal-korsijiet għat-Tagħlim Tul il-Ħajja;

Il-formulazzjoni u l-kitba tal-MtQ ma' msieħba esterna tad-Direttorat;

Dmirijiet oħra li jistgħu jiġu assenjati mid-Direttorat tar-Riċerka, Tagħlim Tul il-Ħajja u l-Impjegabbiltà.

Applikanti eliġibbli se jkunu meħtieġa jpoġġu għal intervista u għandhom iġibu magħhom iċ-ċertifikati oriġinali tagħhom flimkien ma' ċertifikat tal-kondotta validu (xahar validità).

Espressjonijiet ta' Interess se jiġu milqugħa mill-Ministeru għall-Edukazzjoni fl-indirizz elettroniku (lifelonglearning@gov.mt) sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 19 ta' Novembru, 2021.

Mistoqsijiet dwar servizzi speċifiċi meħtieġa u kundizzjonijiet jistgħu jintbagħtu b'ittra elettronika lil (lifelonglearning@gov.mt) jew billi wieħed iċempel bin-numru tat-telefown 2598 2443

Id-9 ta' Novembru, 2021

SERVIZZI EWROPEJ F'MALTA

Post of Executive – Communications and Outreach

Permess tal-Jobsplus: 811/2021

Pożizzjoni: Executive – Communications and Outreach

Kuntratt: Indefinit

Sigħat ta' xogħol: Minimu ta' erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa

Kwalifiki

Sad-data tal-għeluq tal-applikazzjoni, l-applikanti jrid ikollhom dawn il-kundizzjonijiet KOLLHA li ġejjin:

a) L-applikanti għandu jkollhom:

i) kwalifika akkademika fil-Livell 6 (minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, għal programmi li bdew minn Ottubru ta' 2003) marbuta mal-Istudji Ewropej minn universita rikonoxxuta jew kwalifika komparabbli rikonoxxuta u minimu ta' sentejn esperjenza ta' xogħol f'oqsma relattati.

Esperjenza relatata tinkludi: esperjenza dwar il-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea; esperjenza ta'

Accreditation and validation of courses for Lifelong Learning;

Formulating and writing of MoUs with external partners of the Directorate;

Other duties that may be assigned by the Director for Research, Lifelong Learning and Employability.

Eligible applicants will be required to sit for an interview and are to bring their original certificates with them together with a valid police conduct certificate (one-month validity).

Expressions of Interest will be received at the Ministry for Education at the email address (lifelonglearning@gov.mt) until noon on Friday, 19th November, 2021.

Enquiries about specific services required and conditions can be made by email to (lifelonglearning@gov.mt) or by calling on telephone number 2598 2443

9th November, 2021

SERVIZZI EWROPEJ F'MALTA

Post of Executive – Communications and Outreach

Jobsplus Permit Number: 811/2021

Position: Executive – Communications and Outreach

Contract: Indefinite

Hours of work: Minimum of forty (40) hours per week

Qualifications

Applicants must, by the closing date of submission of the application fulfil ALL of the following conditions:

a) in possession of:

i) a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2003) related to European Studies from a recognised university or a recognised comparable qualification and at least two (2) years related experience in the field.

Related experience includes: experience in relation to EU policy and legislation; experience in working with or in

ħidma relatata ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi, dipartimenti tal-Gvern, awtoritajiet jew aġenziji; esperjenza relatata ma' istituzzjonijiet tal-UE jew entitajiet relatati mal-UE, inkluż apprentistati

jew

ii) Kwalifika akkademika fil-Livell 7 (minimu ta' 60krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti għal programmi li bdew minn Ottubru ta' 2008) marbuta mal-Istudji Ewropej minn universita rikonoxxuta jew kwalifika komparabbli rikonoxxuta

u

b) L-applikanti huma mistennija li jkunu kapaċi jikkomunikaw tajjeb bil-kitba u bit-taħdit, kemm bil-lingwa Maltija u kif ukoll bil-lingwa Ingliża.

Salarju

€22,600 (fl-2021) b'żieda kull sena sa massimu ta' €23,800. Executive – Communications and Outreach jibbenefika wkoll minn:

Performance Bonus ta' mhux iktar minn 10 % tas-salarju bażiku u

Disturbance Allowance ta' mhux iktar minn 15% tas-salarju bażiku.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu indirizzati lill-Kap ta' SEM u jistgħu jintbagħtu b'mod elettroniku fl-indirizz (recruitment.sem@gov.mt), bil-posta jew bl-idejn fl-uffiċċji ta' SEM f'280, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta VLT 1112, f'envelop issiġillat sa mhux iktar tard minn nofsinhar tal-Erbgħa, 24 ta' Novembru, 2021.

Iktar informazzjoni dwar is-sejħa tinsab fis-sit (https://sem.gov.mt/careers).

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-9 ta' Novembru, 2021

AWTORITÀ DWAR IL-MEDIĊINI

Post mal-Awtorità dwar il-Mediċini

L-Awtorità dwar il-Mediċini tilqa' applikazzjonijiet għal:

Spiżjar (Permess tal-Jobsplus Nru. 801/2021)

non-governmental organisations, government departments, authorities or agencies; experience with other EU or EU-related institutions or entities including traineeships.

or

ii) a recognised graduate degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2008) related to European Studies from a recognised university or a recognised comparable qualification.

and

b) have a strong command of the English and Maltese languages (both written and spoken) and the ability to communicate in a clear and concise way.

Salary

€22,600 (in 2021) with annual increments up to a maximum of €23,800. Executive - Communications and Outreach will also be entitled to an annual:

Performance allowance of up to 10% of the basic salary and

Disturbance allowance of up to 15% of basic salary.

Submission of Applications

Applications are to be addressed to the CEO, SEM and may be sent via email on (recruitment.sem@gov.mt), by post or delivered to SEM offices at 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, in a sealed envelope by not later than noon of Wednesday, 24th November, 2021.

Additional information and job description can be obtained from (https://sem.gov.mt/careers).

Late applications will not be considered nor acknowledged.

9th November, 2021

MEDICINES AUTHORITY

Post with the Medicines Authority

The Medicines Authority invites applications for:

Pharmacist (Jobsplus Permit No. 801/2021)

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn (www.medicinesauthority.gov.mt/careers).

L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard minn nofsinhar tas-Sibt, l-20 ta' Novembru, 2021, lil (hr.medicinesauthority@gov.mt).

Id-9 ta' Novembru, 2021

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

L-Università ta' Malta – Eżamijiet tal-Matsec

Ċertifikat ta' Edukazzjoni Sekondarja (SEC), Livell Intermedju u Avvanzat – Sena 2022

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom jagħmlu l-Eżamijiet tal-MATSEC – 2022, li r-reġistrazzjonijiet uffiċjali tal-livell tas-SEC, INT u ADV se jkunu miftuħin online minn nhar it-Tnejn, 15, sa nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Novembru, 2021.

Il-kandidati għandhom japplikaw minn fuq is-sit (myexams.go.mt) wara li jiksbu u jattivaw l-eID.

Id-9 ta' Novembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Emendi fir-Rotot ta' Trasport għat-Turisti

L-Awtorità għat Transport f'Malta tirreferi għat-tliet Rotot ta' Trasport għat-Turisti li kienu pubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tas-17 ta' Lulju, 2009, skont Parti VII tar-Regolamenti dwar is-Servizzi ta' Ġarr ta' Passiġġieri (A.L. 149 tal-2009), liema rotot kienu ġew emendati kif ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tal-4 ta' Jannar, 2013, u tas-16 ta' Diċembru, 2016, u tgħarraf li qiegħda temenda r-rotot kif ġej:

Rotta tan-Nofsinhar ta' Malta:

Żieda ta' Standing Point fi Pjazza Tritoni, il-Furjana

Rotta tat-Tramuntana ta' Malta:

Żieda ta' Pick-up/Drop-off Point fi Triq Buqana, Ħ'Attard (faċċata taċ-Ċimterju tal-Militar tal-Imtarfa

Ir-Rotta tan-Nofsinhar ta' Malta u r-Rotta tat-Tramuntana ta' Malta kif emendati qed jiġu ppubblikati ma' dan l-Avviż f'paġni 11,561 u 11,562.

Id-9 ta' Novembru, 2021

Further information may be obtained from (www.medicinesauthority.gov.mt/careers).

Applications are to be submitted by not later than noon of Saturday, 20th November, 2021, to (hr.medicinesauthority@gov.mt).

9th November, 2021

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

University of Malta – Matsec Examinations

Secondary Education Certificate (SEC), Intermediate and Advanced Levels – 2022 Session

The Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the MATSEC Examinations – 2022 session, that official online registrations for SEC, INT and ADV level will be available from Monday 15th to Friday 26th of November 2021.

Candidates have to apply online on (myexams.gov.mt) after procuring and activating their eID.

9th November, 2021

TRANSPORT MALTA

Amendments to Sightseeing Transport Routes

The Authority for Transport in Malta makes reference to the three Sightseeing Transport Routes which were published in the Government Gazette of the 17th July, 2009, in terms of Part VII of the Passenger Transport Services Regulations (L.N. 149 of 2009), which routes were amended as published in the Government Gazette of the 4th January, 2013, and of the 16th December, 2016, and notifies that it is amending the routes as follows:

South Route:

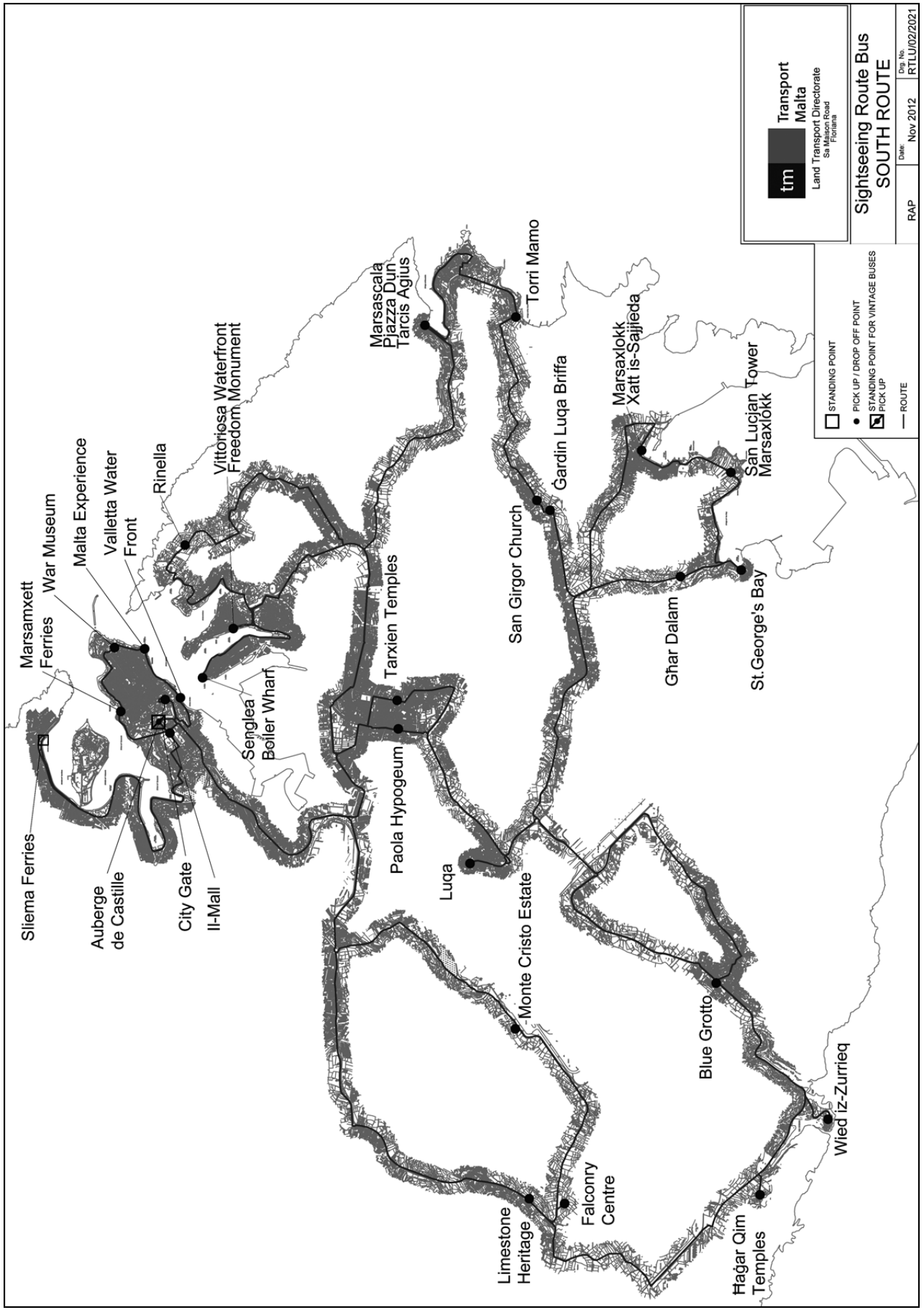
Addition of Standing Point at Pjazza Tritoni, Floriana

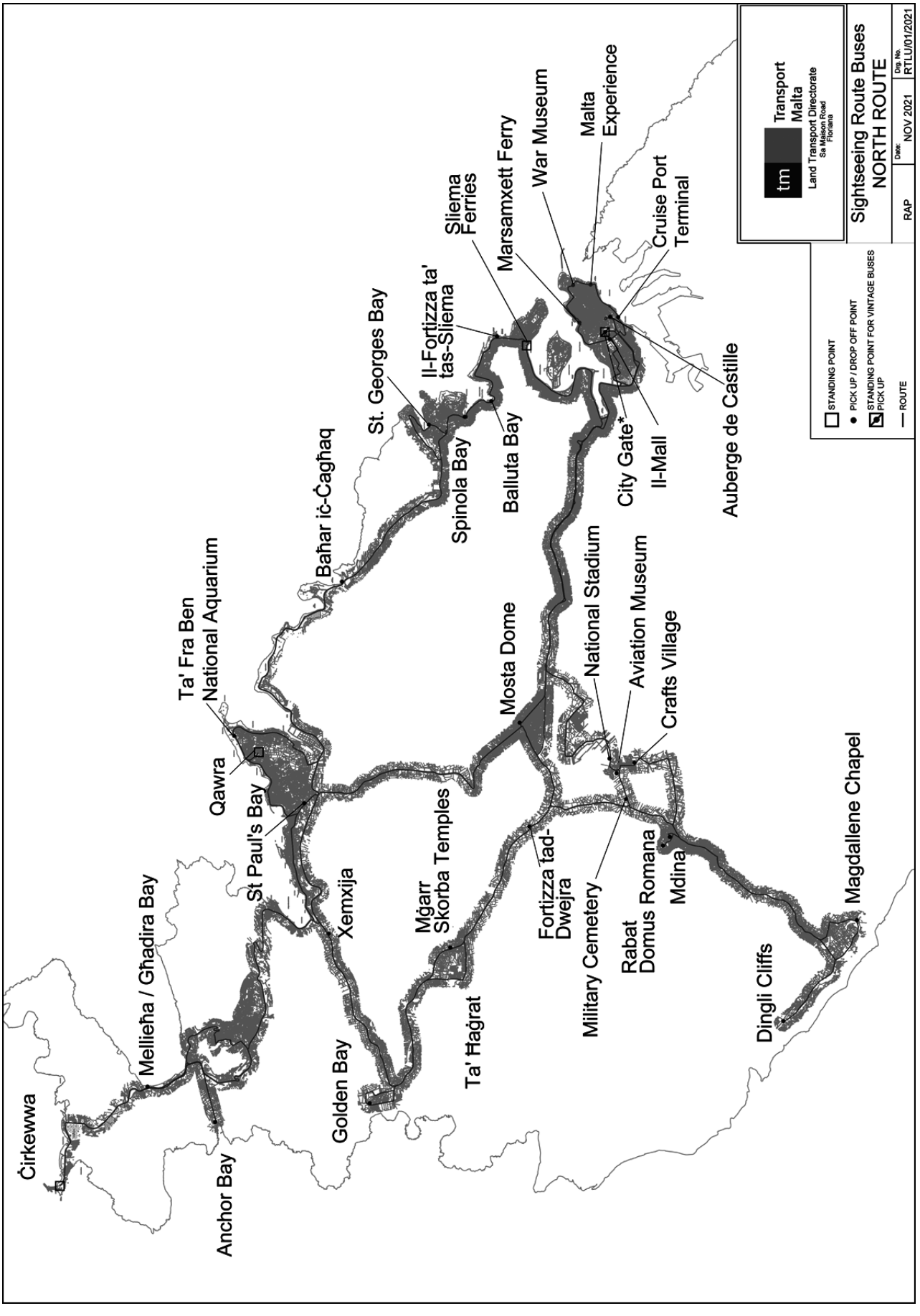
North Route:

Addition of Pick-up/Drop-off Point at Triq Buqana, Attard (in front of the Mtarfa Military Cemetery)

The South Route and North Route as amended are being published with this Notice on pages 11,561 and 11,562.

9th November, 2021


Sightseeing Route Bus
SOUTH ROUTE
Transport Malta
Land Transport Directorate
Sa Maison Road
Floriana
RAP
Date: Nov 2012
Drg. No. RTLU/02/2021
STANDING POINT
PICK UP / DROP OFF POINT
STANDING POINT FOR VINTAGE BUSES PICK UP
ROUTE
Sliema Ferries
Marsamxett Ferries
War Museum
Malta Experience
Valletta Water Front
Auberge de Castille
City Gate
Il-Mall
Rinella
Vittoriosa Waterfront
Freedom Monument
Senglea Boiler Wharf
Marsascala Piazza Dun Tarcis Agius
Torri Mamo
Tarxien Temples
Paola Hypogeum
Luqa
San Girgor Church
Ġardin Luqa Briffa
Marsaxlokk Xatt is-Sajjieda
San Lucjan Tower Marsaxlokk
Ġhar Dalam
St.George's Bay
Monte Cristo Estate
Blue Grotto
Wied iz-Zurrieq
Limestone Heritage
Falconry Centre
Ħaġar Qim Temples


Ċirkewwa
Anchor Bay
Mellieħa / Għadira Bay
Golden Bay
Qawra
St Paul's Bay
Xemxija
Ta' Fra Ben National Aquarium
Baħar iċ-Ċagħaq
Mġarr
Skorba Temples
Ta' Ħaġrat
St. Georges Bay
Spinola Bay
Il-Fortizza ta' tas-Sliema
Balluta Bay
Sliema Ferries
Marsamxett Ferry
Mosta Dome
Fortizza tad-Dwejra
Military Cemetery
Rabat
Domus Romana
Mdina
War Museum
Malta Experience
Cruise Port Terminal
City Gate*
Il-Mall
Auberge de Castille
National Stadium
Aviation Museum
Crafts Village
Dingli Cliffs
Magdallene Chapel
Transport Malta
Land Transport Directorate
Sa Maison Road
Floriana
Sightseeing Route Buses
NORTH ROUTE
RAP
Date: NOV 2021
Drg. No. RTLU/01/2021
STANDING POINT
PICK UP / DROP OFF POINT
STANDING POINT FOR VINTAGE BUSES PICK UP
ROUTE

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI

Lista ta' offerti u direct orders mogħtija mill-Ministeru għall-Edukazzjoni matul il-perjodu bejn il-Ħamis, l-1 ta' April, 2021, u l-Erbgħa, 30 ta' Ġunju, 2021, ippubblikata skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (LN 352/2016).

Id-9 ta' Novembru, 2021

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Name/Subject of Quotation*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE 865/2019	Tender for the Design, Printing and Delivery of Printed Matter for the project LLAPSI+ and the Migrant Learners' Unit	24/06/2021	Outlook Coop	€4,559.00
MEDE744/2020	Supply, Delivery, Manufacturing of Galvanized two Leaf Gate including Installation and Heavy-Duty Motors for Automation including Pair of Safety Photocells	03/06/2021	E & L Enterprises	€8,400.00

Direct Contracts

Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/164/2018	Contract for service for consultancy services re employability and education	09/04/2021	Prof. James Calleja	€27,235.00
MEDE/204/2014	Contract for service for an Inclusive Education Co-ordinator	08/04/2021	Ms Catherine Falzon	€25,708.50
MEDE/214/2017	Contract for service for PR services to Ministry	11/06/2021	Sue Falzon	€13,520.00
MEDE/240/2016	Contract for service for gardening admin	10/06/2021	Mario Salerno	€16,484.00
MFED/408/2021	Contract for service for clerical support for eTwinning	17/06/2021	Whitney Mercieca	€10,192.00
MFED/183/2021	Contract for service for Coordinator for Language to Go 2021	13/05/2021	Heathcliff Schembri	€3,662.40
MFED/309/2021	Contract for service for IT support for LENTI programme	09/06/2021	Gaynor Agius	€4,953.60
MEDE/843/2017	Contract for service for legal services	20/07/2021	Dr Dennis Zammit	€9,720.00

MINISTRY FOR EDUCATION

List of tenders and direct orders awarded by the Ministry for Education during the period between Thursday, 1st April, 2021 and Wednesday, 30th June, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

9th November, 2021

Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Joan Borg	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Elizabeth Borg Bajada	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Brendan Buttigieg	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Marcella Busuttil	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Shirley Cassar	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Stephanie Cassar	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Fiona Falzon	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Diane Fenech	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Ylenia Formosa	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Justin Gerada	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Sylvia Herbert	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Rita Mamo	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Bjorn Rhys Sammut	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Janice Scerri	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Mariella Vella	€2,796.00
MFED/184/2021	Contract for service for Language to Go summer tutors	13/04/2021	Ann Marie Zammit	€2,796.00
100/2021/1	Security Services for Head Office MFED	29/05/2021	Signal 8 Security Services	€19,657.05
100/2021/1	2 year lease of premises at Pinto Development, Qormi	07/06/2021	United Estates	€350,100.00
100/2021/1	Free internet Service for Students Voucher Scheme	28/04/2021	APCO Systems	€14,400.00
100/2021/1	Inventory Storage, bill collection and records	01/06/2021	Maltapost	€100,000.00
N/A	Support and Maintenance of BIS, EMS and STS software	03/06/2021	Megabyte Ltd	€17,500.00

Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
N/A	Religion Textbooks for Scholastic year 2021-2022	09/06/2021	Archdiocese of Malta	€133,871.65
N/A	three hundred (300) Plug and play home internet connections for a period of five (5) months for students	05/05/2021	Epic Ltd	€19,050.00
N/A	Provision of an integrated Virtual Learning Environment (VLE) and customizations of the VLE in MySchools	24/06/2021	MySchool Ltd	€79,400.00
N/A	Cisco SMARTnet support for the Cisco wireless state schools which offers hardware replacement	22/04/2021	Computime Ltd	€75,860.13
100/2021/1	Printing Services	28/05/2021	Salesian Press	€15,000.00
N/A	Procurement of licences including with maintenance and support	20/05/2021	October Resolutions Limited UK	€125,610.80
N/A	Service Level Agreement to renew the desktop and software support services	07/04/2021	FGL Information Technology LTD	€131,539.38
N/A	Exams Management System (EMS) Support and Maintenance	27/05/2021	Megabyte Ltd	€33,486.00

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI

Lista ta' kuntratti tal-offerti* u direct orders contracta mogħtija mill-MFED matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2021 u l-31 ta' Marzu, 2021, ippubblikata skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 601.03).

Id-9 ta' Novembru, 2021

MINISTRY FOR EDUCATION

List of tender contracts* and direct contracts awarded by MFED during the period between 1st January, 2021 and 31st March, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

9th November, 2021

Offerti/*Tenders*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/MPU/ FTS/045/2020 (CT2195/19/5)	Call off No. 5 for the Supply and Installation of Sanitaryware and Finishing Works at Wardija Resource Centre	07/01/2021	JC Imports	€73,565.94
MEDE/MPU/ FTS/039/2020	Call-Off 1 CT2274/2019/1 – Call-Off for the Supply and Installation of Synthetic Turf and Ancillary Works using Environmentally Friendly Products at Birkirkara Middle School	07/01/2021	Three Eight Nine Company Limited	€47,389.00

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/MPU/ FTS/035/2020	Tender for the Provision and Installation of Sanitaryware, M&Es and Finishing Works using Environmentally Friendly Materials for Kulleġġ San Ġorġ Preca – Secondary School Ħamrun – Gym Block	07/01/2021	FM Core Ltd	€79,911.99
MEDE/MPU/ FTS/042/2020	Call-off for the Supply and Installation of Synthetic Turf/ Lawn Including Ancillary Works for Various Schools in Malta and works using environmentally friendly products at Marsaskala Primary School (CT2274/2019/2)	25/01/2021	Sports Infrastructure Limited	€44,671.60
MEDE/MPU/ IFE/02/2020	Tender for the provision of Security and Receptionist Services to the Institute for Education for 3 years	25/01/2021	Grange Security (Malta) Ltd	€89,646.44
MEDE/MPU/ JOBSPLUS/005/2020	Tender for the Supply, Delivery and Installation of three (3) Moveable Folding Partitions.	25/01/2021	De Valier Co. Ltd	€31,016.00
MEDE/MPU/ UOM/023/2020	Tender for the supply, delivery, installation and commissioning of tungsten inert gas (tig) welding machine at the University of Malta	25/01/2021	EJ Busuttil Ltd	€5,137.34
MEDE/MPU/ UOM/024/2020	Tender for the supply, delivery, installation and commissioning of plasma cutter at the University of Malta (UM2290)	25/01/2021	Jekran Ltd	€11,340.00
MEDE/MPU/ UOM/027/2020	Tender for the supply of active networking equipment for the Lab at the UOM – Gozo Dental Clinic	25/01/2021	GO p.l.c.	€12,598.00
MEDE/MPU/ MCAST/015/2020	Programme Peer Review of Eight Masters Programme	25/01/2021	Outlook Coop	€61,500.00
CT2433/2019/20	Specific Contract for the Supply of Books in English for National Literacy Agency (Lot6-1)	03/02/2021	Miller Distributors	€21,021.01
MEDE/MPU/ UOM/026/2020	Tender for the Supply, Delivery, Installation, Testing and Commissioning of Energy Efficient Audio Visual and Active Networking Equipment including Environmentally Friendly Computers, Monitors and Screen for the University of Malta	03/02/2021	DAB Electronica Co. Ltd	€90,616.58

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/MPU/ UOM/029/2020	Tender for the Supply, Delivery, Installation and Commissioning of a 3D Bio-Printer at the University of Malta	03/02/2021	E.J. Busuttil Ltd	€36,433.00
MEDE/MPU/ FTS/053/2020	Tender for Supply and Delivery of Lightning Protection Material for St Nicholas College Primary School – Ħad-Dingli	03/02/2021	Elektra Ltd	€7,758.97
MEDE/MPU/ FTS/046/2020	Framework Agreement for the Supply and Installation of Synthetic Turf/Lawn Including Ancillary Works for Various Schools in Malta and Gozo	03/02/2021	Three Eight Nine Company Ltd	€22,947.60
MEDE/MPU/ MCAST/017/2020	Tender for the supply and installation of new double sided emergency doors and sliding windows for the MCAST Gozo Campus and removal of existing doors and windows	03/02/2021	BUKAN Construction	€94,400.00
MEDE/MPU/ MCAST/011/2020	Tender for the supply of renewable energies equipment and plc automation training sets inc. Software and training for the MCAST Gozo Campus	12/02/2021	Tektraco Ltd	€103,310.68
MEDE/ MPU/043/2020	Tender for promotional material including environmentally friendly textile items for the LLAPSI project	12/02/2021	Mompalao Trading Ltd, Playcraft Promotional Items	€8,989.00
MEDE/MPU/ FTS/050/2020	Tender for the Supply and Installation of Energy Efficient Smart Televisions for the School of Art, the School of Music and other schools.	24/02/2021	Megabyte Ltd	€16,766.63
MEDE/ MPU/046/2020	Tender for the Supply, Delivery, Installation and Commissioning of Monitors and Televisions for Vet Labs in Malta and Gozo	24/02/2021	Forestals Information Technology Ltd	€9,502.50
CT2433/2019/55	Specific Contract for the Supply of Italian Books for National Literacy Agency (lot 9-2)	24/02/2021	Audio Visual Centre	€4,673.40
MEDE/MPU/ FTS/048/2020	Call-Off for the Supply and Installation of Synthetic Turf and Ancillary Works using Environmentally Friendly Products at the Floriana Primary School	24/02/2021	Three Eight Nine Company Ltd	€40,061.00

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/MPU/ JOBSPLUS/003/2020	Tender for the provision of legal services for Jobsplus	24/02/2021	Dr Daniel Attard	€21,600.00
MEDE/MPU/ FTS/055/2020	Call-off for the Supply and Installation of Synthetic Turf and Ancillary Works using Environmentally Friendly Products at Kulleġġ San Nikola, Baħrija Primary	24/02/2021	Sports Infrastructures Limited Ltd	€22,279.55
MEDE/MPU/ FTS/034/2020	Tender for the Supply and Delivery of Light Fittings for the Ta' School, Birkirkara	11/03/2021	Medicontract Holdings	€5,540.00
MEDE/MPU/ UOM/034/2020	Tender for the Provision of Training Services – Management Courses	11/03/2021	Malta Institute of Management	€6,250.00
MEDE/MPU/ JOBSPLUS/007/2020	Tender for the provision of architectural consultancy services in relation to projects undertaken by Jobsplus	11/03/2021	Doric Studio	€19,170.00
MEDE/MPU/ UOM/030/2020	Tender for the Supply, Delivery, Installation and Commissioning of an Air Conditioning Test Rig at the UOM	11/03/2021	Tektraco Ltd	€23,699.00
MEDE/MPU/ FTS/054/2020	Tender for the Provision, Delivery and Installation of Art Equipment for the School of Art, Valletta	11/03/2021	Reactilab Ltd	€72,683.00
MEDE/MPU/ UOM/033/2020	Tender for drainage system works installation from triq il-barrakki to Triq Tat-Trunċiera, at the Institute for Sustainable Energy – University of Malta – Marsaxlokk Campus	11/03/2021	E Mifsud and Sons Building and Construction Ltd	€189,583.81
MEDE/MPU/ MCAST/005/2020	Tender For General Maintenance To Facades and Roofs of Block D, F and J at Malta College of Arts, Science and Technology Main Campus	11/03/2021	Donit Limited	€41,503.00
MEDE/MPU/ MCAST/003/2020	Tender for the Supply and Delivery of Aviation Tooling for the MCAST.	23/03/2021	G & T Imports	€45,599.58
MEDE/MPU/ MCAST/013/2020	Tender for the Supply and Installation of Roller Blinds with Gear Box and Side Tracks for indoor use for Building N, MCAST Paola	23/03/2021	Portelli and Brincat Ltd	€72,956.18

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Name/Subject of Tender*	Data tal-għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/ MPU/029/2020	Tender for the supply, delivery, installation and commissioning of 3D Printers and 3D Scanners for VET Labs in Malta and Gozo	23/03/2021	Patrick Gatt	€34,892.00

*Il-lista ta' offerti tinkludi għotjiet li mhumiex regolati bħala Open Procedure
**The list of tenders shall include awards which are not regulated as an Open Procedure*

Direct Contracts

Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
N/A	Management services for the One Table Per Child Project which is part financed by the European Social Fund	05/01/2021	Ing. Anabel Cutajar	€64,900.00
MEDE/792/2020	Contract for service for handover of One Tablet per Child EU funded project to new manager	11/01/2021	Marvic Sciberras	€3,744.00
MEDE/917/2018	Contract for service as EU Inspector of European Schools	04/01/2021	Ms Doreen Coleiro	€5,450.00
MEDE/265/2015	Contract for service for legal services to Council for the Teaching Profession	04/01/2021	Dr Mateja Farrugia	€18,000.00
MEDE/912/2018	Contract for service for coordination of VET Hairdressing and Beauty	22/01/2021	Ms Dorothy Meli	€3,600.00
MEDE/805/2020	Contract for service for clerical support for TESS	03/02/2021	Nadia Attard	€ 936.60
MEDE/779/2020	Contract for service with adult educator for tuition in Customer Care	05/11/2020	Marisa Gatt Abela	€1,080.00
MEDE/749/2020	Contract for service with adult educator for tuition in English at MQF level 1	20/01/2021	Danielle Attard Portughes	€5,600.00
MEDE/33/2015/72	Contract for service with adult educator for tuition in Interior Design	21/12/2020	Celine Schranz	€1,800.00
MEDE/798/2019	Contract for service for tuition in Design and Technology	12/01/2021	Edward Abela	€3,090.00
DQSE/26/2019	Contract for service for Associate Assessor services	25/01/2021	John Preca	€14,680.00

Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEDE/82/2014/II	Contract for service for consultancy services	11/02/2021	Prof. Mark Borg	€40,300.00
MFED/77/2021	Contract for service for report on National Sports School	15/01/2021	Daniel Bogdanovic	€15,000.00
MEDE/750/2020	Contract for service with adult educator for Spanish tuition	29/01/2021	Carla Rodrigues	€7,700.00
MEDE/762/2020	Contract for service with adult educator for tuition in English as a foreign language	29/01/2021	Antonia Nanette McCulloch	€2,400.00
MFED/119/2021	Contract for service for OTPC Project Manager	05/03/2021	Zachary Cassar Torreggiani	€2,500.00
DQSE/77/2017/II	Contract for service for OTPC Manager	22/03/2021	Rene Colin Magri	€64,896.00
MEDE/102/2014/II	Contract for service for policy implementation re school councils	25/02/2021	Joseph Xerri	€9,360.00
MFED/123/2021	Contract for service for tuition at Migrant Learners' Unit	24/02/2021	Fiona Falzon	€6,090.00
N/A	Contract for service for a Secretary to the Statemeting Moderating Panel	05/01/2021	Doris Conchin	€21,405.00
N/A	Provision of Security Services to the Ministry for Education March to May 2021	17/02/2021	Signal 8 Security Services Malta Limited	€34,653.15
N/A	Additional Enchacement to the EMS	05/03/2021	Megabyte Ltd	€6,160.00
N/A	Provision of Security Services to the Ministry for Education 74 days	11/11/2020	Signal 8 Security Services Malta Limited	€39,669.15
100/2021/1	12 month lease of property at Victoria, Gozo	19/01/2021	Vella Richard	€45,600.00
N/A	90 tablets	12/03/2021	A to Z	€15,710.00
N/A	52 laptops and 65 tablets	12/03/2021	Forestals	€34,012.60
N/A	Enhancement on e1 finance system	16/02/2021	Blucar Solutions UK	€89,620.74
N/A	Laptop repairs	11/03/2021	FGL Information Technology	€80,000.00
N/A	SMARTnet support for MFED's hardware	07/01/2021	ICT Limited	€53,543.76
N/A	Specific packages provided by Adobe that will assist students to learn further within the creativity area and technological aspects.	26/01/2021	SG Solutions	€13,800.00
N/A	94 laptops	12/03/2021	IES Computers Limited	€55,744.78
N/A	79 laptops	12/03/2021	Newtech	€58,112.20

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Unit tal-Kultura fi ħdan id-Direttorat għall-Wirt Kulturali (Ministeru għal Għawdex) jgħarraf illi nhar il-Ħamis, 11 ta' Novembru. 2021, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Għawdex (minn salib it-toroq) sa Pjazza Savina se tkun magħluqa għat-traffiku mid-9.30 a.m. sa nofsinhar kif ukoll ħadd ma jista' jipparkja madwar Pjazza Indipendenza, ir-Rabat, Għawdex, filgħodu.

Id-9 ta' Novembru, 2021

DIPARTIMENT TAT-TEŻOR FI ĦDAN IL-MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont u għall-finijiet tar-Regolament tal-Kuntratti Pubbliċi (SL 174.04), id-Dipartiment tat-Teżor fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol daħal f'kuntratt ma' servizz ma' Agius & Assc għall-provvediment ta' servizzi ta' 2 uffiċjali fl-Uffiċċju tal-Customer Care għal perjodu ta' sena li jibda minn 1/09/21 sal-31/08/22, li jaħdmu 40 siegħa fil-ġimgħa mħallsa b'rata ta' €28.85 kull siegħa għal żewġ individwi li jġibu l-prezz totali ta' €60,000 eskluż il-VAT.

Dan l-avviż qed jiġi ppubblikat skont Reg. III(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi A.L. 352 tal-2016.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-FGURA

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Lokali l-Fgura jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 119 tal-2002, nhar il-Ħadd, 21 ta' Novembru, 2021, Triq Valperga, Triq San Tumas, Triq il-Liedna, Triq San Pietru, Triq Mater Boni Consili, Triq il-Pluviera, Triq Kent, Triq is-26 ta' Marzu, Triq il-Koppla, Triq San Tumas, Triq Mahatma Gandhi, Triq is-Sur u Triq Hompesch se jkunu magħluqa għat-traffiku mid-9.30 a.m. sal-11.30 a.m.

Triq Valperga u Triq Hompesch se jkunu magħluqa wkoll għat-trasport pubbliku.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-GĦARB

Sospensjoni ta' Traffiku

Il-Kunsill Lokali l-Għarb jgħarraf illi Triq il-Knisja maġenb Triq il-Viżitazzjoni fid-direzzjoni ta' Pjazza taż-Żjara tal-Madonna se tkun magħluqa għat-traffiku mill-Ħamis, 18 ta' Novembru sat-Tlieta, 30 ta' Novembru, 2021. It-triq terġa' tkun miftuha nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2021.

Id-9 ta' Novembru, 2021

MINISTRY FOR GOZO

The Culture Unit within the Cultural Heritage Directorate (Ministry for Gozo) notifies that on Thursday, 11th November, 2021, Triq ir-Repubblika, Victoria, Gozo (from the cross roads) to Savina Square will be closed for traffic from 9.30 a.m. till noon and no parking of vehicles will be allowed at Independence Square, Victoria, in the morning.

9th November, 2021

TREASURY DEPARTMENT WITHIN THE MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulation, (SL 174.04), Treasury Department within the Ministry for Finance and Employment entered into contract for service with Agius & Assc for the provision of services of 2 officers at the Customer Care Office for a period of 1 year starting from 1/09/21 up to 31/08/22, working 40 hours per week paid at the rate of €28.85 per hour for two individuals bringing a total cost of €60,000 excluding VAT.

This notice is being published in terms of Reg. III(2) of the Public Procurement Regulations L.N.352 of 2016.

9th November, 2021

FGURA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic

The Fgura Local Council hereby notifies that in terms of Legal Notice 119 of 2002, on Sunday, 21st November, 2021, Triq Valperga, Triq San Tumas, Triq il-Liedna, Triq San Pietru, Triq Mater Boni Consili, Triq il-Pluviera, Triq Kent, Triq is-26 ta' Marzu, Triq il-Koppla, Triq San Tumas, Triq Mahatma Gandhi, Triq is-Sur and Triq Hompesch will be closed for traffic from 9.30 a.m. till 11.30 a.m.

Triq Valperga and Triq Hompesch will be closed as well for public transport.

9th November, 2021

GĦARB LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Għarb Local Council notifies that Triq il-Knisja near Triq il-Viżitazzjoni in the direction of Pjazza taż-Żjara tal-Madonna will be closed to traffic from Thursday, 18th November, 2021 till Tuesday, 30th November, 2021. Street will reopen on Wednesday, 1st December, 2021.

9th November, 2021

KUNSILL LOKALI BIRKIRKARA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Birkirkara jgħarraf illi nhar is-Sibt, 4 ta' Diċembru, 2021 u l-Ħadd, 5 ta' Diċembru, 2021, it-toroq li ġejjin se jkunu magħluqa u ħadd ma jista' jipparkja fihom is-Sibt, 4 ta Diċembru, 2021, u l-Ħadd, 5 ta' Diċembru, 2021:

Triq Sant' Elena
Pjazza Sant' Elena
Triq is-Santwarju

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-IMDINA

Sospesjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Imdina jgħarraf li ħadd ma jista' jipparkja f'parti minn Lorenzo Calleja Ditch (ma tinkludix il-parkeġġ tar-residenti) minn nhar il-Ħamis, 11 ta' Novembru, 2021, fit-3.00 p.m., sal-Ġimgħa, 12 ta' Novembru, 2021, fl-10.00 p.m.

Ħadd ma jista' jipparkja fi Triq l-Imħażen u Triq San Pietru nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Novembru, 2021, mill-5.00 a.m. sal-10.00 p.m.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-IMTARFA

Sospensjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali tal-Imtarfa jgħarraf li mill-Ħamis, 25 ta' Novembru, 2021 sal-Ħadd, 28 ta' Novembru, 2021, ħadd ma jista' jipparkja l-ġurnata kollha minn Triq l-Arloġġ.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont S.L.65.13, iż-żoni hawn taħt imsemmija se jiġu klassifikati bħala 'Żoni ta' Rmonk', b'rabta ma' ffilmjar.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi t-traġitt u l-parkeġġ ta' vetturi huwa projbit fiż-żoni msemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati:

BIRKIRKARA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Birkirkara Local Council notifies that on Saturday, 4th December, 2021 and Sunday, 5th December, 2021, the following streets will be closed and no parking is allowed on Saturday, 4th December, 2021, and Sunday, 5th December, 2021:

Triq Sant' Elena
Pjazza Sant'Elena
Triq is-Santwarju

9th November, 2021

MDINA LOCAL COUNCIL

Suspension of Parking

The Mdina Local Council notifies that no parking is allowed in part of Lorenzo Calleja Ditch (excluding residents' parking) from Thursday, 11th November, 2021, at 3.00 p.m., till Friday, 12th November, 2021, at 10.00 p.m.

No parking is allowed in Triq l-Imħażen and Triq San Pietru on Friday, 12th November, 2021, from 5.00 a.m. till 10.00 p.m.

9th November, 2021

MTARFA LOCAL COUNCIL

Parking Suspension

The Mtarfa Local Council notifies that from Thursday, 25th November, 2021 to Sunday, 28th November, 2021, no parking will be allowed all day through Triq l-Arloġġ.

9th November, 2021

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of S.L. 65.13, the areas listed hereunder are to be classified as 'Tow Zones' as indicated in connection with filming.

In Virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and parking of vehicles through the areas mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated:

Il-Mellieħa

Nhar it-Tlieta, 9 ta' Novembru, 2021, mis-1.00 p.m., sal-Erbgħa, 10 ta' Novembru, 2021, sal-11.00 p.m., miż-żona tal-Park tal-Majjistral biswit Triq il-Mellieħa.

Nhar l-Erbgħa, 10 ta' Novembru, 2021, mis-1.00 p.m., sal-Ħamis, 11 ta' Novembru, 2021, sal-11.00 p.m., minn Triq Daħlet ix-Xmajjar kantuniera ma' Triq Ramla tat-Torri l-Abjad u kantuniera ma' Triq l-Armier.

Vetturi li jinstabu jiksru dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-MOSTA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Mosta jgħarraf li vetturi li jkunu ġejjin minn Triq il-Belt Valletta mhux se jkunu jistgħu jduru għal mar-roundabout għal Triq il-Kungress Ewkaristiku nhar is-Sibt, 20 ta' Novembru, 2021, mill-5.00 p.m. sas-6.30 p.m.

Id-9 ta' Novembru, 2021

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 11 ta' Novembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/131/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' gate valves knife tip 100mm sa 300mm għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 12 ta' Novembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/130/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' self tapping ferrule straps gunmetal għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 15 ta' Novembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/141/2021. Provvista u konsenja ta' ductile iron fittings għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Mellieħa

On Tuesday, 9th November, 2021, from 1.00 p.m., till Wednesday, 10th November, 2021, till 11.00 p.m., through Park tal-Majjistral area adjacent to Triq il-Mellieħa.

On Wednesday, 10th November, 2021, from 1.00 p.m., till Thursday, 11th November, 2021, till 11.00 p.m., through Triq Daħlet ix-Xmajjar corner with Triq Ramla tat-Torri l-Abjad and corner with Triq l-Armier.

Vehicles found in contravention of this Notice are subject to be towed.

9th November, 2021

MOSTA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Mosta Local Council notifies vehicles driving from Triq il-Belt Valletta, cannot make use of the roundabout towards Triq il-Kungress Ewkaristiku, on Saturday, 20th November, 2021, from 5.00 p.m. till 6.30 pm.

9th November, 2021

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on Thursday, 11th November, 2021, for:

Advt No. WSC/T/131/2021. Supplies – supply and delivery of gate valves knife type 100mm to 300mm for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 12th November, 2021, for:

Advt No. WSC/T/130/2021. Supplies – supply and delivery of self tapping ferrule straps gunmetal for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 15th November, 2021, for:

Advt No. WSC/T/141/2021. Supply and delivery of ductile iron fittings for the Water Services Corporation.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 19 ta' Novembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/143/2021. Provvista u konsenja ta' firewall network switches għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 24 ta' Novembru, 2021, għal:

*Kwot. Nru. WSC/Q/26/2021. Provvista u konsenja ta' Cloud-managed access points inkluż ftehim ta' sapport għal 3 snin u liċenzjar għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 26 ta' Novembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/142/2021. Provvista ta' taħriġ fi spazju ristrett għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

*Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom online. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-9 ta' Novembru, 2021

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 11 ta' Novembru, 2021.

Avviż Nru. 101. Bejgħ tale quale ta' sit li jifforma parti minn sqaq fi Triq San Mattew, il-Qrendi, kif muri bl-aħmar

Up to 9.30 a.m. on Friday, 19th November, 2021, for:

Advt No. WSC/T/143/2021. Supply and delivery of firewall network switches for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 24th November, 2021, for:

*Quot. No. WSC/Q/26/2021. Supply and delivery of Cloud-managed access points including a 3-year support agreement and licencing to the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 26th November, 2021, for:

Advt No. WSC/T/142/2021. Provision of confined space training for the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

*Quotation appearing for the first time

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

9th November, 2021

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 11th November, 2021.

Advt No. 101. Sale tale quale of a site which forms part of an alley in Triq San Mattew, Qrendi, as shown edged in red and

u mmarkat Nru. 6A fuq il-pjanta P.D.2012_625_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €10,730 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u sebat elef u mitejn u ħamsa u tmenin ewro (€107,285) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 18 ta' Novembru, 2021.

Avviż Nru. 102. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' Sit tale quale f'Eks-Qrendi Airfield, fil-limiti tas-Siġġiewi, Is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2020_0832_1. Dan is-sit huwa soġġett għal servitujiet eżistenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,875 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt mija u ħamsa u għoxrin ewro (€625) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn l-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

Id-9 ta' Novembru, 2021

AĠENZIJA ŻGĦAŻAGĦ

AZ 017/2021 Sejħa għall-Kwotazzjonijiet għal Laptops – Aġenzija Żgħażagħ

Aġenzija Żgħażagħ qiegħda tilqa' kwotazzjonijiet għal xiri ta' laptops.

Informazzjoni dettaljata hija aċċessibbli mis-sit elettroniku ta' Aġenzija Żgħażagħ (https://youth.gov.mt/request-for-quotations/).

marked No. 6A on the plan P.D. 2012_625_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,730 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and seven thousand and two hundred and eighty-five euro (€107,285) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 18th November, 2021.

Advt No. 102. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a Site tale quale at Ex-Qrendi Airfield limits of Siġġiewi, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.2020_0832_1. This site is subject to existing servitudes. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €1,875 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six hundred and twenty-five Euros (€625) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

9th November, 2021

AĠENZIJA ŻGĦAŻAGĦ

AZ 017/2021 Quotation for Purchasing of Laptops – Aġenzija Żgħażagħ.

Aġenzija Żgħażagħ is receiving quotations for the purchasing of laptops.

Full details and specifications are available on the Aġenzija Żgħażagħ website (https://youth.gov.mt/request-for-quotations/).

Kwotazzjonijiet, inkluż informazzjoni dettaljata dwar il-prodott propost jiġu milqugħa minn Aġenzija Żgħażagħ Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera SVR 1013, f'envelop issiġillat għall-attenzjoni ta' Rowena Borg sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 22 ta' Novembru, 2021, fl-10.00 a.m.

Aġenzija Żgħażagħ tirriserva d-dritt li tirrifjuta xi sottomissjoni jew is-sottomissjonijiet kollha relatati ma' din is-sejħa ta' kwotazzjoni.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed sabiex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien jum ta' ħidma.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar informazzjoni jew kjarifiki jistgħu jinkisbu mingħand Rowena Borg bin-numru tat-telefown 9989 1714, mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sal-4.00 p.m., jew permezz ta' ittra elettronika lil (rowena.borg@gov.mt).

Id-9 ta' Novembru, 2021

AWTORITÀ TAD-DJAR

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:

Offerti magħluqin għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Novembru, 2021, għal:

*Avviż Nru. 30/2021. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 16, taħt Blokki 1-8, Triq l-Għarnuq, Il-Fgura. Offerti taħt €36,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 31/2021. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 14, taħt Blokk B, Triq il-Qalb ta' Ġesù, Buġibba. Offerti taħt €37,100 ma jiġux ikkunsidrati. Dan l-avviż huwa suġġett għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 32/2021. Kera tale quale ta' Ħanut, Blokk 5, Entratura 1 u 2, Triq Santa Skolastika, Il-Birgu. Offerti taħt €3,196 fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Ma' din il-kirja jrid jitħallas rigal (goodwill) ta' €25,000 mal-iffirmar tal-kuntratt tal-kera. Dan l-avviz huwa suġġett għad-dritt tal-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 33/2021. Kera tale quale ta' Ħanut, Blokk 5, Entratura 2, 3 u 4, Triq Hilda Tabone, Il-Birgu. Offerti taħt €7,033 fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Ma' din il-kirja jrid jitħallas rigal (goodwill) ta' €25,000 mal-iffirmar tal-kuntratt tal-kera. Dan l-avviz huwa suġġett għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Quotations, including a detailed proposed product literature review, are to be received in a sealed envelope addressed to Aġenzija Żgħażagħ Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera SVR 1013, for the attention of Rowena Borg by not later than Monday, 22nd November, 2021, at10.00 a.m.

Aġenzija Żgħażagħ reserves the right to reject any or all submissions associated with this call for quotations.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above stipulated deadline. These applications will be acknowledged in writing by Aġenzija Żgħażagħ within one working day.

Late applications will not be considered.

Further information or queries can be obtained from Rowena Borg by telephone number 9989 1714 from Monday to Friday, from 8.30 a.m. till 4.00 p.m., or via email to (rowena.borg@gov.mt).

9th November, 2021

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 26th November, 2021, for:

*Advt. No. 30/2021. Sale tale quale of Garage No. 16, underlying Blocks 1-8, Triq l-Għarnuq, Fgura. Offers below €36,800 will not be considered.

*Advt. No. 31/2021. Sale tale quale of Garage 14, underlying Block B, Triq il-Qalb ta' Ġesù, Buġibba. Offers below €37,100 will not be considered. This advert is subject to right of first refusal.

*Advt. No. 32/2021. Lease tale quale of Shop, Block 5, Entrance 1 and 2, Triq Santa Skolastika, Birgu. Offers below €3,196 annually will not be considered. This advert is subject to goodwill of €25,000 with signing of deed. This advert is subject to right of first refusal.

*Advt. No. 33/2021. Lease tale quale of Shop, Block 5, Entrance 2, 3 & 4, Triq Hilda Tabone, Birgu. Offers below €7,033 annually will not be considered. This advert is subject to goodwill of €25,000 with signing of deed. This advert is subject to right of first refusal.

*Avviż Nru. 34/2021. Kera tale quale ta' Ħanut 2, taħt Blokk 6, Triq Alessandra, Bormla. Offerti taħt €1,728 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr ħlas u jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar

L-Awtorità żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-9 ta' Novembru, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 24 ta' Novembru, 2021. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-0988/21. Radioactive Iodine I-131 capsules

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 30 ta' Novembru, 2021. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-0981/21. Trimethoprim suspension
CFT 021-0982/21. Amoxycillin and clavulanic acid 600mg injection
CFT 021-0983/21. Rifaximin 200mg tabs
CFT 021-0984/21. Paclitaxel 100mg injections
CFT 009-0985/21. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' sistemi ta' nar, CCTV, door access u network ELV inkluż tagħmir tal-IT effiċjenti fl-użu tal-enerġija għal FW2 fl-Isptar Mount Carmel
CFT 020-0986/21. Tab type resting ECG Electrodes
CFT 009-0987/21. Dressing and supply trolleys

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Id-9 ta' Novembru, 2021

*Advt. No. 34/2021. Lease tale quale of Shop No. 2 underlying Block 6, Triq Alessandra, Bormla. Offers below €1,728 annually will not be considered.

*Advertisements appearing for the first itme

Tender documents are free of charge and can be obtained from the Housing Authority's office.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

9th November, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Wednesday, 24th November, 2021. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-0988/21. Radioactive Iodine I-131 capsules

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Tuesday, 30th November, 2021. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-0981/21. Trimethoprim suspension
CFT 021-0982/21. Amoxycillin and clavulanic acid 600mg injection
CFT 021-0983/21. Rifaximin 200mg tabs
CFT 021-0984/21. Paclitaxel 100mg injections
CFT 009-0985/21. Supply, delivery and installation of fire, CCTV, door access and network ELV systems including energy efficient IT equipment for FW2 at Mount Carmel Hospital
CFT 020-0986/21. Tab type resting ECG Electrodes
CFT 009-0987/21. Dressing and supply trolleys

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

9th November, 2021

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Sejħa għall-Offerti

Il-Kunsill Lokali l-Mellieħa jgħarraf illi:

Sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 30 ta' Novembru, 2021, permezz tal-ePPS jirċievi kwotazzjonijiet għal:

Avviż Nru. MLC 5/2021. Restawr ta' pedestal, niċċa u statwa li jinsabu fi stat ħażin, fi Triq il-Marfa, Marfa, Mellieħa bħala parti mill- proġett (IACS) No. 239074

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jistgħu jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom, jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kwalukwe offerta, anke l-aktar waħda li tidher vantaġġjuża.

Id-9 ta' Novembru, 2021

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Call for Tenders

The Mellieħa Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS up to noon (Central European Time) on Tuesday, 30th November, 2021, for:

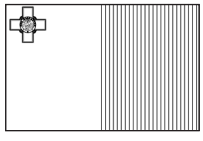
Advt No. MLC 5/2021. Restoration of dilapidated pedestal, niche and statue at Triq il-Marfa, Marfa, Mellieħa as part of project (IACS) No. 239074

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be available for viewing and download from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most seemingly advantageous.

9th November, 2021



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
Miżura M19.2 – Sottomiżura 1
Restawr ta' assi u siti ta' valur artistiku u kulturali
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Unjoni Ewropea; 25% Gvern ta' Malta
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali:
L-Ewropa tinvesti f'żoni rurali



Rural Development Programme for Malta 2014-2020
Measure M19.2 – Sub-Measure 1
Restoration of assets and sites of artistic and cultural value
Part-financed by the European Union
Co-financing Rate: 75% European Union; 25% Government of Malta
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe investing in rural areas

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Kalkara permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 14 ta' Dicembru, 2021, għal:

Avviż Nru. KKR/T/02/2021. Provvista ta' vettura li taħdem bl-elettriku M1

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Kalkara Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Tuesday, 14th December, 2021, for:

Advt No. KKR/T/02/2021. Supply of full electric M1 vehicle

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-9 ta' Novembru, 2021

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

9th November, 2021

KUNSILL REĠJONALI GĦAWDEX

Il-Kunsill Reġjonali Għawdex jgħarraf illi:

Sas-1.00 p.m. sal-Ħamis, 2 ta' Diċembru, 2021, offerti magħluqa se jintlaqgħu online mill-Kunsill Reġjonali Għawdex għal:

Avviż Nru. RGĦ /2/2021. Provvisti – provvista ta' pedal cycles assistiti b'mod elettriku (ħruġ mill-ġdid).

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Reġjonali Għawdex iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-9 ta' Novembru, 2021

GOZO REGIONAL COUNCIL

The Gozo Regional Council notifies that:

Tenders will be received online by the Gozo Regional Council till Thursday, 2nd December, 2021, at 1.00 p.m.

Advt No. RGĦ /2/2021. Supplies – supply of electrically assisted pedal cycles (re-issue).

Tender documents are free of charge and are to be viewed, downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Gozo Regional Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

9th Novembru, 2021

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1654

ARB/C082/2021 – ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-1 ta' Novembru, 2021, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Marse-Ann Farrugia, LLD). Kumpilazzjoni Numru 225/2020, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Rennie Stivala)
(l-Ispettur Bernard Bunce)

Kontra

NORMAN XUEREB, ma jaħdimx, ta' 50 sena, bin il-mejjet Anthony u Mary xebba Schembri, imwieled Tal-Pietà, Malta fis-26 ta' Frar, 1971, residenti ġewwa 281, Triq F. S. Caruana, Birkirkara, Malta, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 135971M.

ORDNAT iż-żamma f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flejjes u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li

ARB/C082/2021 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 1st November, 2021, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Marse-Ann Farrugia, LLD). Compilation Number 225/2020, in the case:

The Police
(Inspector Rennie Stivala)
(Inspector Bernard Bunce)

Versus

NORMAN XUEREB, unemployed, 50 years, son of the late Anthony and Mary née Schembri, born in Tal-Pietà, Malta on the 26th February, 1971, residing at 281, Triq F. S. Caruana, Birkirkara, Malta, and holder of Maltese identity card bearing number 135971M.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due

tappartjeni jew li hija ta' NORMAN XUEREB u tipprojbixxi lill-imputat milli jittrasferixxi, iwiegħed, jipoteka jew jibdel jew jiddisponi minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnu, u dan ai termini tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' NORMAN XUEREB u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta kif reża applikabbli bl-Artikolu 23A (2) tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 5 u fl-Artikolu 23A (2) tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 5 ta' Novembru, 2021

AĠENT DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

to or pertaining or belonging to NORMAN XUEREB and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise changing or disposing of any immovable or movable property owned or otherwise held by them, in terms of Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due to or pertaining or belonging to NORMAN XUEREB and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this according to Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta as made applicable through Article 23A (2) of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the Court order mentioned in Article 36, Article 5 and Article 23A (2) referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 5th November, 2021

ACTING DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1655

Permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' Ottubru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Vincent Spiteri vs Gemma Zarb et, Rikors numru 437/2021LC, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Gemma Zarb a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Vincent Spiteri (KI 560046M) vs Gemma Zarb (KI 91453M) u Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-4 ta' Awwissu, 2021, ir-rikorrenti Vincent Spiteri (KI 560046M) talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi tal-konvenuta Zarb u dan ai termini tal-Artikolu 12 B tal-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' Malta li għandu jkun ibbażat fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-artikolu 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jissostitwixxuhom, liema

By means of a decree of the 4th October, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Vincent Spiteri vs Gemma Zarb et, Application number 437/2021LC, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Gemma Zarb in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Vincent Spiteri (ID 560046M) vs Gemma Zarb (ID 91453M) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 4th August, 2021, the applicant Vincent Spiteri requested this Honourable Board to find why it should not:

1. Order that the means test of the respondent Zarb be carried out and this in terms of Article 12B of Cap. 158 of the Laws of Malta which test shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them, which test

test għandu jkun ibbażat fuq id-dħul tal-kerrej bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru tas-sena li tippreċedi s-sena li fiha jkunu nbdew il-proċedimenti u fuq il-kapital tal-kerrej fil-31 ta' Diċembru tal-imsemmija sena u għandu jitmexxa b'referenza partikolari, inter alia, għar-regolamenti 4 u 8 tar-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) li għandhom japplikaw mutatis mutandis;

2. Jiddikjara u jiddeċiedi li ai termini tal-Att Numru XXIV tal-2018, kif emendati bl-Att XXIV tal-2021 il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix 2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond 149, Peach, Triq il-Balbi, Il-Marsa, mill-1 ta' Jannar, 2021, u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera, u fin-nuqqas, jekk l-konvenuta ma tissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi l-konvenuta tiġi permessa żmien ta' sentejn sabiex il-fond jiġi vakat, oltre li tħallas kumpens pagabbli lir-rikorrenti għall-okkupazzjoni tal-fond matul l-imsemmi perjodu li għandu jiġi determinat minn dan l-Onorabbli Bord.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-konvenuta għas-subizzjoni.

Rikorrenti: 145, Triq il-Balbi, Il-Marsa

Intimata: 149, Peach, Triq il-Balbi, Il-Marsa
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Vincent Spiteri vs Gemma Zarb et, Rikors numru 437/2021LC, jinsab differit għall-15 ta' Novembru, 2021, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 8 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

shall be based on the income of the lessee between 1st January and 31st December of the year which preceeds the year in which the proceeding have commencedand on the capital of the lesse on the 31st December of the said year and it has to be with particular reference, inter alia, to regulations 4 till 8 of the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) that has to be applied mutatis mutandis;

2. Declare and decide that in terms of the dispositions introduced with Act No XXIV of 2018, as emended by Act XXIV of 2021, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value of the premises 149, Peach, Triq Balbi, Marsa, from the 1st January, 2021, and to establish new conditions regarding the lease and in default if the respondent does not satisfy the criteria of the income and capital of the means test the respondent will be permitted two years to vacate the premises, besides that she pays a compensation payable to the applicant for the occupation of the premises during the said period that has to be determined by the said Honourable Board.

With costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to her oath be made .

Applicant: 145, Triq il-Balbi, Marsa

respondent: 149, Peach, Triq il-Balbi, Marsa
Housing Authority

The application in the names Vincent Spiteri vs Gemma Zarb et, Application Number 437/2021LC has been postponed for hearing to the 15th November, 2021, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 8th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1656

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-12 ta' Marzu, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Nutar Dr Tiziana Maria Refalo (KI 288685M) ta' 4, Museum Road, Ir-Rabat, Malta, ippreżentat Talba, fid-9 ta' Marzu, 2021, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Moses Kiberu (KI 109091A) ta' 14, Naluani, Flat 2, Triq il-Bronja, Il-Mellieħa, MLH 05, sabiex iħallas lill-attriċi s-somma ta' €5000, liema ammont huwa dovut lill-attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 12th Marzu, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et seq of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Notary Dr Tizian Maria Refalo (ID 288685M) of 4, Museum Road, Rabat, Malta, filed a Claim on the 9th March 2021, whereby she asked the Tribunal to condemn Moses Kiberu (ID 109091A) of 14, Naluani, Flat 2, Triq il-Bronja, Mellieħa, MLH05, to pay the plaintiff the sum of €5000, which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests

Il-kawża (Avviż numru 84/2021SFJ) hija differita għas-16 ta' Novembru, 2021, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 8 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim number 84/2021SFJ) is deferred on the 16th November, 2021, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 8th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1657

Permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Settembru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet J.E.M. Investments Ltd et vs Antida Bugeja et, Rikors numru 136/2021NB, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Antida Bugeja a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet J.E.M. Investments Ltd (C6861) u Winifred mart Paul Farrugia (Passaport Malti numru 529612) vs Antida Bugeja (KI 628639M) u Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-31 ta' Mejju, 2021, ir-rikorrenti J.E.M. Investments Ltd (C6861) et talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeciedi li l-intimata Antida Bugeja (KI 628639M) hija l-inkwilina tal-fond 120, Triq Sammat, Paola, ai termini tal-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' Malta.

2. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi ta' Bugeja li għandu jkun ibbażat fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-artikolu 1531F u 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jissostitwixxuhom, liema test għandu jkun ibbażat fuq id-dħul tal-inkwilina Bugeja bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, 2020, u fuq il-kapital tal-istess intimat Bugeja fil-31 ta' Diċembru, 2020.

3. Jiddikjara u jiddeċiedi li ai termini tal-Att Numru XXIV tal-2018, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix 2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond 120, Triq Sammat, Paola, u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera, u fin-nuqqas, jekk l-intimata Bugeja ma tissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi li l-intimata tiġi permessa żmien ta' ħames snin sabiex il-fond jiġi vakat, oltre li tħallas kumpens pagabbli lir-rikorrenti għall-okkupazzjoni tal-fond matul l-imsemmi perjodu li jammonta għad-doppju tal-kirja li kienet tkun pagabbli skont l-Artikoli 12 u 12A tal-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' malta u dan skont il-kera li kellha tkun viġenti ai termini tal-Att X tal-2009 li m'għandhiex tiġi kunsidrata inqas mill-kera annwali dovuta fl-1 ta' Jannar, 2019, meta l-istess kera għandha togħla fuq it-tliet snin ta' qabel;

By means of a decree of the 24th September, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names J.E.M. Investments Ltd et vs Antida Bugeja et, Application number 136/2021NB, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Antida Bugeja in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names J.E.M. Investments Ltd (C6861) and Winifred wife of Paul Farrugia (Maltese Passport number 529612) vs Antida Bugeja (ID 628639M) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 31st May, 2021, the applicants J.E.M. Investments Ltd (C6861) et requested this Honourable Board to find why it should not:

1. Declare and decide that the respondent Antida Bugeja (ID 628639M) is the lessee of the premises number 120, Triq Sammat, Paola, in terms of Cap. 158 of the Laws of Malta.

2. Order that the means test of the respondent Bugeja be carried out which shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1531F and 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them, which test shall be based on the income of the lessee between 1st January and 31st December, 2020, and on the capital of the same respondent Bugeja on the 31st December, 2020;

3. Declare and decide that in accordance with Act No XXIV of 2018, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value of the premises 120, Triq Sammat, Paola, and to establish new conditions regarding the lease and in default if the respondent Bugeja does not satisfy the criteria of the income and capital of the means test the respondent will be permitted five years to vacate the premises, besides that she pays a compensation payable to the applicants for the occupation of the premises during the said period that amount to double the rent which would have been payable according to Article 12 and 12A of Cap. 158 of the Laws of Malta and this according to the rent which had to be due in terms of Act X of 2019 that cannot be considered less than the annual rent due on the 1st January 2019;

4. Jordna li f'każ li l-intimata Bugeja ma tissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, l-iżgumbrament tal-istess intimata Bugeja mill-fond 120, Triq Sammat, Paola, fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dan il-Bord wara ħames snin sabiex il-fond jigi vakat.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimati għas-subizzjoni u b'riserva u mingħajr preġudizzju għal kwalsijasi azzjoni oħra li tista' talvolta tiġi preżentata.

Rikorrenti: Summerbreeze Apartments, Flat 2, Triq l-Imħar, Il-Qawra

Intimata: 120, Triq Sammat, Paola
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet J.E.M. Investments Ltd et vs Antida Bugeja et, Rikors numru 136/2021NB, jinsab differit għall-15 ta' Novembru, 2021, fid-9.20 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 8 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

4. Order that in the event that the respondent Bugeja does not meet the criteria of income and capital of the means test, the eviction of the same respondent Bugeja from the premises 120, Triq Sammat, Paola,within a short and peremptory time established by this Board after five years so that the premises will be vacated.

With costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to her oath be made and without prejudice to any other action that may sometimes be brought.

Applicants: Summerbreeze Apartments, Flat 2, Triq l-Imħar, Qawra

Respondent: 120, Triq Sammat, Paola
Housing Authority

The application in the names J.E.M. Investments Ltd et vs Antida Bugeja et , Application number 136/2021NB, has been postponed for hearing to the 15th November, 2021, at 9.20 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 8th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1658

Permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' Ottubru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Anthony Ellul vs Josephine Ellul, Rikors numru 372/2021LC, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Josephine Ellul a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Anthony Ellul (KI 425463M) vs Josephine Ellul (KI 75256M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-22 ta' Lulju 2021, ir-rikorrenti Anthony Ellul talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi li l-intimata Josephine Ellul hija l-inkwilina tal-apartament numru 3 fi blokka numru 2, Triq Vilhena, Il-Furjana, u tal-garaxx numru 1 fi Triq Vilhena, Il-Furjana, ai termini tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera tal-Bini Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi tal-intimata Josephine Ellul li għandu jkun ibbażat fuq it-test tal-mezzi stabbiliti fir-Regolamenti Dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji tat-Test tal-Mezzi) maħruġa taħt Artikolu 1622 tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti li jistgħu minn żmien għal żmien jissostitwixxuhom;

By means of a decree of the 4th October, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Anthony Ellul vs Josephine Ellul, Application number 372/2021LC, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Josephine Ellul in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Anthony Ellul (ID 425463M) vs Josephine Ellul (ID 75256M) filed in the Rent Regulation Board, on the 22nd July 2021, the applicant Anthony Ellul (ID 425463M) requested this Honourable Board to find why it should not:

1. Declare and decide that the respondent Josephine ellul is the lessee of the apartment number 3, in block number 2, Triq Vilhena, Floriana, and the garage number 1, in Triq Vilhena, Floriana, in terms of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Order that the means test of the respondent Josephine Ellul be carried out which shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them;

3. Jiddikjara u jiddeċiedi li a tenur tal-Att Numru XXIV tal-2021, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix 2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-appartament numru 3 fi blokka numru 2, Triq Vilhena, Il-Furjana u tal-garaxx numru 1 fi Triq Vilhena, Il-Furjana, fl-1 ta' Jannar, 2021, u sabiex jekk ikun il-każ jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera;

4. Jordna u jikkundanna lill-intimata Josephine Ellul tibda tħallas tali kera kif awmentata ai termini tal-Att XXIV tal-2021, b'effett mid-data tal-preżentata tar-rikors odjern;

5. Jordna f'każ li l-intimata Josephine Ellul ma tissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, li l-intimata tiġi permessa żmien ta' sentejn sabiex il-fondi jigu vakati, oltre li tħallas kumpens pagabbli lir-rikorrenti għall-okkupazzjoni tal-fondi matul l-imsemmi perjodu fl-ammont li jiddetermina dan il-Bord.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimata għas-subizzjoni u b'riserva għal kull dritt ta' azzjoni spettanti lir-rikorrenti inkluż dik ta' natura Kostituzzjonali.

Rikorrenti: 9, Triq Vilhena, Il-Furjana

Intimata: Flat 3, Blk 2, Triq Vilhena, Il-Furjana
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Anthony Ellul vs Josephine Ellul, Rikors numru 372/2021LC, jinsab differit għall-15 ta' Novembru, 2021, fl-10.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 8 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3. Declare and decide that in accordance with Act No XXIV of 2021, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value of the apartment number 3 in block 2, Triq Vilhena, Floriana, and the garage number 1 in Triq Vilhena, Floriana, on the 1st January, 2021, and to establish new conditions regarding the lease;

4. Order and condemn the respondent Josephine Ellul to start paying such rent as increased in terms of Act XXIV of 2021 and with effect from the date of filing of the present application;

5. Order that in the event that the respondent Josephine Ellul does not meet the criteria of income and capital of the means test, the eviction of the same respondent from the said premises will be permitted within two years so that the premises will be vacant, and for the respondent to pay a compensation to the applicant for the period during which she continues occupying the premises in the amount that is determined by this Board.

With costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to her oath be made and reserving any other action that may sometimes be brought including that of Constitutional nature.

Applicant: 9, Triq Vilhena, Floriana

Respondent: Flat 3, Blk 2, Triq Vilhena, Floriana
Housing Authority

The application in the names Anthony Ellul vs Josephine Ellul, Application number 372/2021LC, has been postponed for hearing to the 15th November, 2021, at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 8th November 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1659

Billi b'digriet ta' 2 ta' Novembru, 2021, mogħti fuq rikors ta' Fondazzjoni Nazareth (VO/0336) ippreżentat fl-14 ta' Ottubru, 2021, fl-atti tar-rikors numru 1723/21, fejn fih ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejta Mary sive Maria Ellul (KI 0220826M), xebba, bint il-mejtin Amatore Ellul u Rosaria née Schembri, imwielda Ħal Tarxien, Malta, u mietet New York, l-Stati Uniti tal-Amerka, fil-5 ta' Lulju, 2020, ta' 94 sena.

Din il-pubblikazzjoni li se ssir nhar nhar it-Tnejn, 17 ta' Jannar, 2022, fl-għaxra ta' filgħodu (10.00 a.m.) fil-Qorti

By means of a decree of the 2nd of November, 2021, given on an application of Fondazzjoni Nazareth,(VO/0336) filed on the 14th of October, 2021, in the records of application number 1723/2021 wherein it was ordered the publication of the inventory of the estate of the late Mary sive Maria Ellul (ID 0220826M) spinster, daughter of the late Amatore Ellul and Rosaria née Schembri born at Ħal Tarxien, Malta, and died at New York, United States of America on the 5th of July, 2020, aged 94 years.

This publication is going to be held on Monday, 17th of Jannar, 2022, at ten (10.00 a.m.) at Superior Courts, Second

Superjuri, it-Tieni Sular (ħdejn il-Kamra tal-Avukati), Il-Belt Valletta, taħt il-ministeru tan-Notar Dr David Borg.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja).

Illum, 3 ta' Novembru, 2021

MELISSA GALEA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Floor (near Chamber of Advocates), under the ministry of Notary Dr David Borg.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section).

Today the 3 day of November, 2021

MELISSA GALEA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

1660

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tas-28 ta' Ottubru, 2021, u dan wara Rikors b'numru 871/2021, Ordnat:

Il-korrezzjoni fl-Att taż-żwieġ ta' Rona Opena Borg li jġib in-numru 360 tas-sena 2016 billi fil-kolonna relattiva minflok il-kliem:

'Rona O.' jidħlu il-kliem 'Rona Babayo' kif ukoll għall-fini ta uniformità u korrettezza, tordna li l-Att tat-Twelid ta' Rona Opena Borg li jġib in-numru 3821 tas-sena 2021 jiġi korrett b'dan illi l-isem ta' 'Rona Opena' għandu jiġi sostitwit bl-isem 'Rona Babayo'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum, l-Erbgħa, 3 ta' Novembru, 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 28th October, 2021, and this after a written plea numbered 871/2021, Ordered:

The correction in the Act of Marriage of Rona Opena Borg bearing the number 360 of the year 2016 whereby in the relative column instead of the words:

'Rona O.' the words 'Rona Babayo' are inserted as well as for the sake of uniformity and correctness, orders that the Act of Birth of Rona Opena Borg bearing the number 3821 of the year 2021 be corrected with the name 'Rona Opena' shall be replaced by the name 'Rona Babayo'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today, Wednesday, 3rd November, 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1661

Ikun jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-għoxrin (20) ta' Ottubru tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021) (Rikors numru 112/2021 BS), minn Mary Grech pro et noe et, intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Josephine Vella, pensjonanta, bint il-mejtin Joseph Attard u Josephine née Curmi, imwielda Victoria, Għawdex, fis-dsatax (19) ta' Marzu elf disa' mija u tnejn u erbgħin (1942), ġja residenti x-Xewkija, Għawdex, mietet f'Victoria, Għawdex, fil-ħdax (11) ta' Ġunju tas-sena elfejn u dsatax (2019), intestata, illi ladarba l-istess Josephine Vella kienet miżżewġa u kellha wlied, il-wirt tagħha għadda inkwantu għal nofs indiviż fuq żewġha Joseph Vella u inkwantu għan-nofs indiviż l-ieħor fuq it-tliet (3) uliedha Mary, Paul u Joe aħwa Vella fi kwoti indaqs u indiviżi bejniethom. Dan fit-termini tal-artikolu 808(1) tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta. Illi r-raġel ta' Josephine Vella, ossija, Joseph Vella, miet wara martu, u ċjoè ġie nieqes fit-tmienja (8) ta' Awwissu elfejn u għoxrin (2020). Jirriżulta li Joseph Vella miet intestat ukoll u dan

It is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction, on the twentieth (20th) of October of the year two thousand and twenty one (2021) (Application number 112/2021BS), Mary Grech pro et noe et requested the opening of the succession of Josephine Vella, pensioner, daughter of the late Joseph Attard and Josephine née Curmi, born in Victoria, Gozo, on the ninteenth (19) of March ninteen forty two (1942), used to reside in Xewkija, Gozo, died in Victoria, Gozo, on the eleventh (11) of June of the year two thousand and ninteen (2019), intestate, that since Josephine Vella was married and had children, her succession was superseded as to on half undivided share in favour of her husband Joseph Vella and as to the other one half undivided share by her three(3) children Mary, Paul and Joe siblings Vella as to equal undivided shares between them. This in terms of article 808(1) of Cap. 16 of the Laws of Malta. That the husband of Josephine Vella, that is, Joseph Vella, died after his wife, and that is he died on the eighth (8) of August of the year

skont ma jirriżulta mir-riċerki tat-testmenti pubbliċi u sigrieti. Għalhekk u ġjaladarba llum il-ġurnata Joseph Vella huwa wkoll mejjet, in-nofs indiviż naxxenti mill-wirt ta' Josephine Vella, għadda fuq it-tliet (3) uliedu fil-kwota ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed minnhom, liema apertura ta' suċċessjoni ta' Josephine Vella née Attard għandha ssir a favur Mary Grech fil-kwota ta' terz indiviż (1/3); Paul Vella fil-kwota ta' terz indiviż (1/3) u Joe Vella fil-kwota ta' terz indiviż (1/3), ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 4 ta' Novembru, 2021

DORIANNE CORDINA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

two thousand and twenty (2020). It results that Joseph Vella also died intestate and this according to the results of the public and secret testmentary research. Therefore and since today Joseph Vella is also deceased, the undivided half of Josephine Vella's inheritance, was superseded by her three (3) children as to one third (1/3) undivided share each, which opening of succession of Josephine Vella née Attard is to be made in favour of Mary Grech as to one third (1/3) undivided share; Paul Vella as to one third (1/3) undivided share and Joe Vella as to one third (1/3) undivided share,

Wherefore, any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

This 4th November, 2021

DORIANNE CORDINA
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1662

Permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Ottubru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Francis Spiteri vs Michael Mifsud et, Rikors numru 182/2021JD, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Michael Mifsud u Maria Lilian sive Lilian Mifsud a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Francis Spiteri (KI 481449M) vs Michael Mifsud (KI 343248M), Maria Lilian sive Lilian Mifsud (KI 20646G) u Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-15 ta' Ġunju, 2021, ir-rikorrenti Francis Spiteri talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi li l-intimati Michael Mifsud (KI 343248M) u Maria Lilian sive Lilian Mifsud (KI 20646G) huma l-inkwilini tal-fond 9, St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, u jikkwalifikaw bħala kerrejja ta' dar ta' abitazzjoni abbażi ta' din it-tifsira, ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera tal-Bini kif emendat bl-Att XXIV tal-2021 u b'hekk huma intitolati jkomplu jokkupaw id-dar ta' abitazzjoni ai termini tal-Artikolu 2 tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri tal-bini, kif emendat bl-Att XXIV tal-2021;

2. Jordna li jitwettaq it-test tal-mezzi ta' Michael Mifsud (KI 343248M) u Maria Lilian sive Lilian Mifsud (KI

By means of a decree of the 11th October, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Francis Spiteri vs Michael Mifsud et, Application number 182/2021JD, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Michael Mifsud and Maria Lilian sive Lilian Mifsud in terms of Article 187(3) et sequiturof the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Francis Spiteri (ID 481449M) vs Michael Mifsud (ID 343248M) and Maria Lilian sive Lilian Mifsud (ID20646G) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 15th June, 2021, the applicant Francis Spiteri (ID 481449M) requested this Honourable Board to find why it should not:

1. Declare and decide that the respondents are the lessees of the premises number 9. St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, and qualify as the lessees of a residential house on the basis of this definition, in terms of Article 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021 and thus they are entitled to continue to occupy the residential house in terms of Article 2 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance as amended by Act XXIV of 2021;

2. Order that the means test of the respondents be carried out which shall be based on the means test set out in the

20646G) fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-artikolu 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jissostitwixxuhom ibbażat fuq id-dħul tal-kerrejj bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, 2020, u fuq il-kapital tal-kerrej fil-31 ta' Diċembru, 2020;

3. Jiddikjara u jiddeċiedi li a tenur tal-Att Numru XXIV tal-2021, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix 2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond 9, St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fir-rigward tal-kera;

4. Jordna li f'każ li l-intimati Michael Mifsud (KI 343248M) u Maria Lilian sive Lilian Mifsud (KI 20646G) ma jissodisfawx il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, l-iżgumbrament tal-istess intimata mill-fond imsemmi fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dan il-Bord u mhux aktar tard minn sentejn mill-1 ta' Ġunju, 2021.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tal-intimati għas-subizzjoni u b'riserva u mingħajr preġudizzju għal kwalsijasi azzjoni oħra li tista' talvolta tiġi preżentata.

Rikorrenti: Francis Spiteri (KI 481449M), 76, Merħba Bik, Triq Santa Katarina, Iż-Żejtun

Intimati: Michael Mifsud (KI 343248M) u Maria Lilian sive Lilian Mifsud (KI 20646G), 9, St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Francis Spiteri vs Michael Mifsud et, Rikors numru 182/2021JD, jinsab differit għall-15 ta' Novembru, 2021, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1622A of the Civil Code and any regulations which replace them, which test shall be based on the income of the lessees between 1st January and 31st December, 2020, and on the capital of the lessees on the 31st December, 2020;

3. Declare and decide that in accordance with Act No. XXIV of 2021, the rent shall be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value of the premises 9, St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa, and to establish new conditions regarding the lease;

4. Order that in the event that the respondents Michael Mifsud (ID 343248M) and Maria Lilian sive Lilian Mifsud (ID 20646G) do not meet the criteria of income and capital of the means test, the eviction of the same respondents from the said premises within a short and peremptory time established by this Board by not later than two (2) years from the 1st June, 2021.

With costs against the respondents who are from now summoned so that a reference to their oath be made and without prejudice to any other action that may sometimes be brought.

Applicants: Francis Spiteri (ID 481449M), 76, Merħba Bik, Triq Santa Katarina, Żejtun

respondents: Michael Mifsud (ID 343248M), and Maria Lilian sive Lilian Mifsud (ID 20646G), 9, St Francis, Fl. 3, Triq Santa Rita, Birżebbuġa
Housing Authority

The application in the names Francis Spiteri vs Michael Mifsud et, Application Number 182/2021JD has been postponed for hearing to the 15th November, 2021, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1663

Permezz ta' digriet mogħti fil-30 ta' Settembru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Maria Ileana Curmi vs Alexander sive Sandro Ciantar, Rikors numru 331/2021CG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Alexander sive Sandro Ciantar a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By means of a decree of the 30th September, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Maria Ileana Curmi vs Alexander sive Sandro Ciantar, Application number 331/2021CG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Alexander sive Sandro Ciantar in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Maria Ileana Curmi (KI 627833M) vs Alexander sive Sandro Ciantar (KI 47570M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-15 ta' Lulju, 2021, ir-rikorrenti Maria Ileana Curmi esponiet bir-rispett:

Illi l-esponenti tikri lill-intimat il-fond ta' residenza numru 65, Triq San Ġwann, Il-Belt Valletta, bil-kera preżenti ta' €217.00 fis-sena jitħallas sena bil-quddiem fl-1 ta' Jannar, liema kirja bdiet ħafna qabel l-1 ta' Ġunju, 1995;

Illi a tenur tal-Artikolu 4B et sequitur Kap. 69 kif emendata bl-Att XXIV tas-sena 2021, il-kera b'effett mill-1 ta' Ġunju, 2021, tista' tiġi riveduta biex tilħaq ammont li ma jeċċedix is-somma ekwivalenti għal 2% tal-valur fuq is-suq miftuħ tal-fond fl-1 ta' Jannar ta' din is-sena.

Għaldaqstant, l-esponenti titlob bir-rispett kollu li dan il-Bord:

1. Jiffissa l-kera bażat fuq il-kriterji tal-Artikolu 4A tal-Kap. 69 u dan b'effett mill-1 ta' Ġunju, 2021;

1. Jew alternattivament u fil-każ li l-intimat ma jgħaddix mit-test tal-mezzi, tordna l-iżgumbrament tiegħu a tenur tal-Artikolu 4A(4) tal-Kap. 69 fi żmien sentejn u tiffissa l-kumpens għall-okkupazzjoni li għandu jħallas lill-esponenti għall-okkupazzjoni sad-data tal-iżgumbrament.

Bl-ispejjeż

Rikorrenti: Simblija Care Home, Room 213, Triq il-Forġa, In-Naxxar

Intimat: 65, Triq San Ġwann, Il-Belt Valletta
Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Maria Ileana Curmi vs Alexander sive Sandro Ciantar, rikors numru 331/2021CG, jinsab differit għall-25 ta' Novembru, 2021, fid-9.20 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application in the names Maria Ileana Curmi (ID 627833M) vs Alexander sive Sandro Ciantar (ID 47570M) filed in the Rent Regulation Board, on the 15th July, 2021, the applicant Maria Ileana Curmi request with respect:

That the applicant rents to the respondent the residential premises number 65, Triq San Ġwann, Valletta, for the present rent of €217.00 per year that is paid in advance on the 1st January which rent began long before the 1st June 1995;

That in terms of Article 4B et sequitur of Cap. 69 as emended by means of Act XXIV of the year 2021, the rent with effect from 1st June, 2021, could be revised to an amount not exceeding 2% of the free and unencumbered open market value on the 1st January of this year.

Thus the applicant request with respect that this Board:

1. Fix the rent based on the criteria of Article 4A of Cap. 69 and this with effect from the 1st June 2021;

2. Or alternatively and in the event the respondent does not meet the criteria of the means test, orders the eviction in terms of Article 4A(4) Cap. 69 within two (2) years and fix the compensation for the compensation that has to be paid to the applicant for the occupation till the date of eviction.

With costs

Applicant: Simblija Care Home, Room 213, Triq il-Forġa, Naxxar

Respondent: 65, Triq San Ġwann, Valletta
Housing Authority

The application in the names Maria Ileana Curmi vs Alexander sive Sandro Ciantar, Application number 331/2021CG, has been postponed for hearing to the 25th November, 2021, at 9.20 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1664

Permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Awwissu, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Moira Cutajar et vs Paul Camilleri et, Rikors numru 131/2021CG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Sandro Degabriele a tenur

By means of a decree of the 11th August, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Moira Cutajar et vs Paul Camilleri et, Application number 131/2021CG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Sandro

tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Moira Cutajar (KI 336975M), Josianne Farrugia (KI 208180M) u Jane Micallef (KI 800146M) vs Paul Camilleri (KI 50382M) u Sandro Degabriele (KI 168979M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-28 ta' Mejju, 2021, ir-rikorrenti Moira Cutajar et esponew bir-rispett:

Illi permezz ta' skrittura ta' lokazzjoni b'effett mit-2 ta' April, 2020, ir-rikorrenti krew lill-intimati in solidum bejniethom il-ħanut Corrida Bar illum jismu Vandor Snack Bar, Triq il-Ġerrejja, Il-Marsa, versu l-kera ta' €30 kuljum u dan taħt il-pattijiet u kundizzjonijiet stipulati fl-istess kuntratt;

Illi l-intimati għalqu l-ħanut u ilu magħluq tliet xhur u apparti dan, sa Marzu 2021 huma kienu b'lura bil-kera u sa dak iż-żmien kellhom iħallsu s-somma ta' €2,250. Illum l-arretrati żdiedu;

Illi permezz ta' ittra uffiċjali tat-22 ta' Marzu, 2021 (587/2021) li ġiet debitament notifikat lill-intimati, l-esponenti interpellaw lill-intimati sabiex iħallsu s-somma ta' €2,250 rappreżentanti arretrati ta' kera għal xahar u ħmistax-il ġurnata li kienu għaddew sa dakinhar li ġiet intavolata l-istess ittra uffiċjali;

Illi l-intimati baqgħu inadempjenti u ma ħallsu xejn u l-arretrati baqgħu telgħin tant li in addizzjoni mas-somma ta' €2,250 fuq imsemmija ġiet dovuta somma ulterjuri ta' €1.980 (66 ġurnata bi €30 kuljum li jkopru l-perjodu 23 ta' Marzu, 2021 sas-27 ta' Mejju, 2021;

Illi kif hemm stipualt fil-kuntratt ta' lokazzjoni, f'każ li l-intimati jonqsu milli jħallsu l-kera puntwalment u jibqgħu hekk inadempjenti sa żmien ġimgħa minn meta jiġu debitament interpellati, ir-rikorrenti jkollhom id-dritt li jitterminaw il-kirja ipso jure u ipos facto u jirriprendu l-pussess;

Illi għalhekk għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u ta' din il-kawża, l-intimati m'għandhomx difiża valida xi jressqu;

Illi dan kollu qed jiġi kkonfermat bil-ġurament mir-rikorrenti permezz ta' affidavit hawn anness.

Għaldaqstant, jgħidu l-esponenti għaliex dan il-Bord m'għandux:

1. Jiddeciedi l-kawża bid-dispensa tas-smigħ a tenur tal-Artikolu 16A tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Jiddikjara l-kirja xjolta u terminata għar-raġunijiet premessi;

3. Jordna l-iżgumbrament tal-intimati mill-imsemmi fond fi żmien qasir u perentorju li jiġi hekk lilhom prefiss;

Degabriele in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Moira Cutajar (ID 336975M), Josianne Farrugia (ID 208180M) and Jane Micallef (ID 800146M) vs Paul Camilleri (ID 50382M) and Sandro Degabriele (ID 168979M) filed before the Rent Regulation Board, on the 28th May, 2021, the applicant Moira Cutajar et requested that:

By means of a lease agreement with effect from the 2nd April, 2020, the applicants leased to the respondents in solidum between them the shop that was named Corrida Bar today named Vandor Snack Bar in Triq il-Ġerrejja, Marsa, for the rent of €30 a day and this under the terms and conditions stipulated in the same contract;

That the respondents closed the shop and it has been closed for three months and apart this till March 2021 they were in default of payment of the rent and till that time they had to pay the amount of €2,250. Today the arrears increased;

That by means of a judicial letter dated 22nd March, 2021 (587/2021) that was duly notified to the respondents, the applicants solicited the respondent to pay the amount of €2,250 representing the rent arrears for one month and fifteen days that passed from the day that the said judicial letter was filed;

That the respondents remained in default and did not pay anything and the arrears continued to increase and together with the amount of €2,250 mentioned above the amount of €1,980 was due (66 days with €30 per day from the 23rd March, 2021 till the 27th May, 2021;

As stipulated in the lease agreement in case the respondents fail to pay the rent punctually and remain in default till one week from the day they are solicited, the applicants have the right to terminate the lease ipso juro and ipos facto and take back the possession of the same;

Thus for the effects and purposes of law and of the case, the respondents have no valid defence to bring forward;

All this is being confirmed on oath by the applicants by means of an affidavid here attached.

Thus, the respondent request this Board why it should not:

1. Decide these requests without proceeding to trial in terms of Article 16A of Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Declares the lease terminated for the reasons premised;

3. Orders the eviction of the respondents from the said premises within a short and perentory time fixed to them;

4. Jikkundanna lill-intimati sabiex solidarjament iħallsu l-imsemmija arretrati ta' kera ammontanti għal €4,230.

Bl-ispejjeż kompriżi dawk tal-ittra uffiċjali 587/2021 tat-22 ta' Marzu, 2021, kontra l-intimati u b'riżerva għal kull azzjoni ulterjuri lilhom spettanti skont il-liġi, liema intimati huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Rikorrenti: Hard to Beat, Sqaq il-Ġerrejja, Il-Marsa

Intimati: Paul Camilleri
Sandro Degabriele, 30, Triq il-Gvernatur William Reed, Ħad-Dingli

Ir-rikors fl-ismijiet Moira Cutajar et vs Paul Camilleri et, Rikors numru 131/2021CG, jinsab differit għall-25 ta' Novembru, 2021, fl-10.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

4. Condemns the respondent to pay in solidum between them the said arrears of rent amounting to €4,230.

With costs including those of the judicial letter 587/2021 of the 22nd March, 2021, against the respondents and reserving any further action according to law, and the respondents are from now summoned so that a reference to their oath be made.

Applicants: Hard to Beat, Sqaq il-Ġerrejja, Marsa

Respondent: Paul Camilleri
Sandro Degabriele, 30, Triq il-Gvernatur William Reed, Ħad-Dingli

The application in the names Moira Cutajar et vs Paul Camilleri et, Application number 131/2021CG, has been postponed for hearing to the 25th November, 2021, at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1665

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Ġunju, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-kumpanija konvenuta Valletta Freight Services (Shipping) Ltd.

Argus Insurance Company (Europe) Limited (OC1216) ta' Suite 5, Floor 1, Tower Business Centre, Tower Street, Is-Swatar, Birkirkara BKR 4013, u George Cassar Woodworks (P Comm 68) ta' 86 Shalom, Triq il-Gradilja, Ħ'Attard, ippreżentaw Talba, fl-24 ta' Marzu, 2021, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Valletta Freight Services (Shipping) Ltd (C20446) ta' Pinto House, 95, 99, 103, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Il-Marsa MRS 1912, sabiex tħallas lill-atturi s-somma ta' €1910.83, liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 94/2021LC) hija differita għas-17 ta' Novembru, 2021, f'12.20 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th June, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent company Valletta Freight Services (Shipping) Ltd in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Argus Insurance Company (Europe) Limited (OC1216) of Suite 5, Floor 1, Tower Business Centre, Tower Street, Swatar, Birkirkara BKR 4013, and George Cassar Woodworks (P Comm 68) of 86 Shalom, Triq il-Gradilja, Ħ'Attard, filed a Claim on the 24th March 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Valletta Freight Services (Shipping) Ltd (C20446) of Pinto House, 95, 99, 103, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Marsa MRS 1912, to pay the plaintiff company the sum of €1,910.83 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interest

The case (Claim number 94/2021LC) is deferred on the 17th November, 2021, at 12.20 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1666

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Awwissu, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Limited (C3500) ta' Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, ippreżentat Talba, fid-9 ta' Awwissu, 2021, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pierre Ciantar (KI 257074M) ta' Gransite, Block B, Flat 33, Triq it-Tamar, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas s-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,343.68, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 235/2021SFJ) hija differita għat-22 ta' Novembru, 2021, fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 11th August, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Limited (C3500) of Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, filed a Claim on the 9th August, 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Pierre Ciantar (ID 257074M) of Grandsite, Block B, Flat 33, Triq it-Tamar, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €1,343.68, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 235/2021SFJ) is deferred on the 22nd November, 2021, at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1667

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-24 ta' Ġunju, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Anthony Azzopardi (KI 419957M) u Charles Azzopardi (KI 205854M) eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem Azzopardi Fisheries, Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar, ippreżentaw Talba, fil-21 ta' Ġunju, 2021, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Hush Ltd (C59457) ta' Portomaso Business Tower, Portomaso, San Ġiljan, sabiex tħallas lill-atturi s-somma ta' €3375, liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 176/2021LC) hija differita għall-24 ta' Novembru, 2021, f'12.05 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 24th June, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Anthony Azzopardi (ID 419957M) and Charles Azzopardi (ID 205854M) carrying on trade under the name of Azzopardi Fisheries of Triq il-Mosta, St Paul's Bay, filed a Claim on the 21st June 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Hush Ltd (C59457) of Portomaso Business Tower, Portomaso, St Julians, to pay the plaintiffs the sum of €3375, which amount is due to the plaintiffs.

With costs and interests

The case (Claim number 176/2021LC) is deferred on the 24th November, 2021, at 12.05 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1668

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Frar, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 15th February, 2021, the publication of the following extract was

taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C 22334) ta' Triq Fra Diegu, Il-Marsa MRS 1501, ippreżentat Talba, fil-11 ta' Frar, 2021, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Grifa Mohamed B. S. (KI 119240A) ta' 46, Villa Michaela, Flat 1, Triq il-Miżura, Is-Swieqi, sabiex iħallas is-soċjetà attriċi s-somma ta' €2472.20, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 44/2021KCX) hija differita għad-19 ta' Novembru, 2021, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C 22334) of Triq Fra Diegu, Marsa MRS 1501, filed a Claim on the 11th February, 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Grifa Mohamed B. S. (ID 119240A) of 46, Villa Michaela, Flat 1, Triq il-Miżura, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €2472.20, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 44/2021KCX) is deferred on the 19th November, 2021, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1669

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-24 ta' Ġunju, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-konvenuti Nikolay Kolev Raychev u Stefka Barbarova.

l-Avukat Dr Louis Bianchi (KI 27347M) f'ismu proprju u għan-nom ta' ħutu Madleine Aquilina u Veronica Rossignaud ta' La Vigna, Triq il-Fortizza tal-Mosta, In-Naxxar NXR 2301, ippreżenta Talba, fil-15 ta' Ġunju, 2021, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Nikolay Kolev Raychev (KI 38521A) u Stefka Bardarova (KI 69402A) ta' 14/4, Triq il-Marina, Tal-Pietà, sabiex iħallas lill-atturi s-somma ta' €2,400, liema ammont huwa dovut lill- atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 166/2021LC) hija differita għas-17 ta' Novembru, 2021, f'12.20 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 24th June, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondents Nikolay Kolev Raychev and Stefka Barbarova in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Advocate Dr Louis Bianchi (ID 27347M) in his own name and for and on behalf of his sisters Madleine Aquilina and Veronica Rossignaud of La Vigna, Triq il-Fortizza tal-Mosta, Naxxar, NXR 2301, filed a Claim on the 15th June 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Nikolay Kolev Raychev (ID 38521A) and Stefka Bardarova (ID 69402A) of 14/4, Triq il-Marina, Tal-Pietà, to pay the plaintiffs the sum of €2, 400, which amount is due to the plaintiffs.

With costs and interest

The case (Claim number 166/2021LC) is deferred on the 17th November, 2021, at 12.20 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1670

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-31 ta' Mejju, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 31st May, 2021, the publication of the following extract was ordered

hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-konvenuti Roberto Spiteri u Daniella Sammut.

Alexander Muscat Azzopardi (KI 629581M) fil-kapaċità tiegħu bħala amministratur u in rappreżentanza ta' St Paul's Court Owner's Association Condominium (numru ta' reġistrazzjoni 582) ta' the Forum Residences, Block F, Fl 4, Triq Gokondu, Is-Swieqi, ippreżenta Talba, fid-29 ta' April, 2021, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Roberto Spiteri (KI 336778M) u lil Daniella Sammut (KI 258381M) ta' Games Room (Ground Floor), Block G, St Paul's Court, Triq Gulju, Buġibba, sabiex iħallsu lill-attur noe s-somma ta' €2,151.56, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 130/2021JG) hija differita għas-7 ta' Diċembru, 2021, f'12.40 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

for the purpose of service on the respondent Roberto Spiteri and Daniella Sammut in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Alexander Muscat Azzopardi (ID 629581M) in his own capacity and as administrator and in rappresentation of St Paul's Court Owner's Association Condominium (registration number 582) of The Forum Residences, Block F, Fl 4, Triq Gokondu, Swieqi, filed a Claim on the 29th April 2021, whereby he asked the Tribunal to condemn Roberto Spiteri (ID 336778M) and Daniella Sammut (ID 258381M) of Games Room (Ground Floor), Block G, St Paul's Court, Triq Gulju, Buġibba, to pay the plaintiff the sum of €2,151.56, which amount is due to the plaintiff.

With costs and interest

The case (Claim number 130/2021JG) is deferred on the 7th December, 2021, at 12.40 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1671

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-2 ta' Novembru, 2021, u dan wara Rikors b'numru 874/2021, Ordnat:

Li meta l-Att tat-Twelid ta' Kaelyn Abela jiġi biex ikun reġistrat fir-Reġistru Pubbliku ta' Malta, l-isem 'Kaelyn' ikun jidher u mhux dak ta' 'Prapapan' u li dan it-tibdil ikun ukoll rifless fl-Att taż-Żwieġ li jġib in-numru 1179 tas-sena 2016.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum, il-Ħamis, 4 ta' Novembru, 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 2nd November, 2021, and this after a written plea numbered 874/2021, Ordered:

That when the Act of Birth of Kaelyn Abela comes to be registered in the Malta Public Registry, the name 'Kaelyn' will appear instead of 'Prapapan' and that this change will also be reflected in the Act of Marriage bearing the number 1179 of the year 2016.

Court of Revision of Notarial Acts

Today, Thursday, 4th November 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputy Registrar, Court Of Revision Of Notarial Acts

1672

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-2 ta' Novembru, 2021, u dan wara Rikors b'numru 873/2021, Ordnat:

Il-Korrezjoni fl-Att tat-Twelid ta' Mary Luise O'Dea li jġib in-numru 1893 tas-sena 1993 billi l-isem ta' Mary

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 2nd November, 2021, and this after a written plea numbered 873/2021, Ordered:

The correction in the Act of Birth of Mary Luise O'Dea bearing the number 1893 of 1993 whereby the name of Mary

Luise O'Dea fiż-żewġ kolonni intestati 'Ismijiet mogħtija' u 'Isem jew ismijiet kif għandha tissejjaħ' għandu jidher bhala 'Marie Louise' minflok 'Mary Luise'

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum, il-Ħamis, 4 ta' Novembru, 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Luise O'Dea in the two columns titled 'Names given' and 'Name or names by which the child is to be called' should appear as 'Marie Louise' instead of 'Mary Luise'

Court of Revision of Notarial Acts

Today, Thursday, 4th November, 2021

MARIA RUTH CIANTAR
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1673

Permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Ġunju, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1600/2021, fl-ismijiet Tiziano Construction Limited vs Grands Leisure Limited, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata Grands Leisure Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 22 ta' April, 2021

Lil Grands Leisure Limited (C68536) ta' 243, Grands Building, The Strand, Il-Gżira, Malta

Permezz tal-preżenti, Tiziano Construction Limited (C70115) ta' Ewropa Business Centre, Level 3- 701, Triq Dun Karm, Birkirkara BKR 9034, Malta, tagħmel riferenza għall-att ġudizzjarju minnek imressaq fil-5 ta' April, 2021, u tirrespinġi bl-aktar mod kategoriku tiegħek hemm imressqa.

Il-mittenti tiċħad li hija ma adempietx mal-obbligi kuntrattwali minnha assunti u li wettqet xogħlijiet ħżiena u/jew mhux skont is-sengħa u l-arti. Kwalunkwe dewmien huwa attribwibbli lilek u lilek biss, il-mittenti mhijiex responsabbli għall-ebda nuqqas, spejjeż u danni attribwiti minnek lilha, jekk dejjem dawn jeżistu. Inoltre, l-istipulazzjoni tal-FIDIC Short Form of Contract minnek riferenzjata taf tajjeb li ma ssibx applikazzjoni fiċ-ċirkostanzi ta' dan il-kontenzjuz.

Il-mittenti ma tistax ħlief tagħmel riferenza għall-kontenut tal-att ġudizzjarju minnha mressaq fil-15 ta' Diċembru,, 2020, (li tiegħu inti għadek qiegħed tevita n-notifika inter alia bl-użu ta' indirizz differenti mill-indirizz uffiċjali tiegħek) u għat-talbiet minnha mressqa fil-proċeduri arbitrali mressqa nhar l-1 ta' April, 2021. Bis-saħħa tal-atti hawn imsemmija, u b'riferenza għall-Building Contract covering Construction of Hotel (ex Adelphi Site) datat 6 ta' Marzu, 2018, inti għandek tħallas lill-mittenti s-somma komplessiva ta' €1,367,000.00 rappreżentanti din is-somma:

a) Is-somma ta' €1,300,000.00 rappreżentanti l-bilanċ tal-valur tax-xogħlijiet esegwiti (fis-somma ta' €1,080,000.00)

By means of a decree of the 24th June, 2021, in the records of the judicial letter number 1600/2021, in the names Tiziano Construction Limited vs Grands Leisure Limited, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent company Grands Leisure Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 22nd April, 2021

To Grands Leisure Limited (C68536) of 243, Grands Building, The Strand, Gżira, Malta

By means of the present letter, Tiziano Construction Limited (C70115) of Ewropa Business Centre, Level 3-701, Triq Dun Karm, Birkirkara BKR 9034, Malta, makes reference to the judicial act filed by you on the 5th April, 2021, and categorically refutes your claims as therein made.

The interpellant denies that it did not fulfill the contractual obligations assumed by it and that it performed bad and/or works which were not in accordance with art and craftsmanship. Any delay is attributable to you and you alone, the interpellant is not liable to any failure, costs and damages which you attribute to it, if these exist at all. In addition, you should be well aware that the stipulation of FIDIC Short Form of Contract referred by you finds no application in this dispute.

The interpellant can only refer to the content of the judicial act it filed on the 15th December,, 2020, (of which you are still avoiding service inter alia by using an address other than your official address) and to the claims submitted by it the arbitration proceedings filed on the 1st April, 2021. By virtue of the acts hereinafter referred to, and with reference to the Building Contract covering Construction of Hotel (ex Adelphi Site) dated 6th March, 2018, you have to pay the interpellant the total of €1,367,000.00 which sum consists of:

a) The amount of €1,300,00.00 representing the balance of value of work carried out (in the amount of €1,080,000.00)

u tal-materjal u plant raġjonevolemnt imwassal fuq il-lant (fis-somma kumplessiva ta' €220,000.00);

b) Is-somma ta' €30,000.00 rappreżentanti spejjeż inkorsi b'riżultat ta' obligazzjonijiet u/jew passiv minnek assunti u varjazzjonijiet minnek mitluba;

c) Is-somma ta' €7,000.00 rappreżentanti spejjeż in konnessjoni mas-sospensjoni tal-appalt de quo;

d) Is-somma ta' €30,000.00 rappreżentanti 10% tal-valur ta' dawk ix-xogħlijiet li ma kinux għad ġew esegwiti sad-data tat-terminazzjoni tal-kuntratt surriferit.

Dawn flimkien ma' dawk id-danni hekk sofferti mill-mittenti u kkaġunati min-nuqqas tiegħek li taderixxi mal-obbligu kuntrattwali minnek assunti fuq il-kuntratt datat 6 ta' Marzu, 2018, li jġib in-nomenklatura Building Contract covering Construction of Hotel (ex Adelphi Site).

B'riżerva tal-ispejjeż kollha li l-mittenti għad trid tinkorri għad-demobilizzazzjoni tas-sit, liema demobilizzazzjoni, minkejja li hekk obbligat, inti bqajt tirreżisti bi ksur tal-obbligi imposti fuqek mill-kuntratt surriferit u mil-liġi.

B'riżerva ulterjuri għal kwalunkwe azzjoni oħra spettanti lill-mittenti u salvi u fermi d-drittijiet kollha tagħha.

Dan l-att għandu jiswa lilek b'diffida sabiex ma tissoktax bi pretensjonijiet frivoli u vessatorji għal dawk minnek imsemmija fl-att ġudizzjarju minnek imressaq fil-5 ta' April, 2021, liema frivolità hija evidenti anke mill-mod għalkollox vag kif l-istess pretensjoni hija postulata.

Bl-imgħax sad-data tal-effettiv pagament u bl-ispejjeż, inkluż dawk tal-atti ġudizzjarji li ppreċedew dan preżenti.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

and of the material and plant reasonably delivered on site (for the total amount of €220,000.00);

b) The amount of €30,000.00 representing the costs incurred with the result of the obligations and/or liabilities assumed by you and varations requested by you;

c) The amount of €7,000.00 representing the costs in connection with the suspension of the contract of works in question;

d) The amount of €30,000.00 representing 10% of the value of those works that were not carried out till the date of the termination of the contract above mentioned.

This together with those damages suffered by the interpellant and caused as a result of your default to abide with your contractual obligation assumed by you on the contract dated 6th March 2018 the nomeclature of which is Building Contract Covering Construction of Hotel (ex Adelphi Site).

Reserving all the costs that the interpellant is still incurring to demobilise from the site, which demobilisation you have continued to resist, notwithstanding that you are obliged to allow it and this in breach of the obligations imposed on you in terms of the contract mentioned above, and at law.

With further due reservation of any other action available to the interpellants whilst firmly reserving all of its rights.

This act should serve as a formal notice so that you do not continue to pursue your frivolous and vexatious claims as mentioned by you in the judicial act filed by you on the 5th April, 2021, which frivolousness is evident even from the vague manner in which the claim has been put forward.

With interest till the date of effective payment and with costs including those of the judicial act that were filed before this present.

Registry of the Superior Courts, today 5th November 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1674

Permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Lulju, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 115/2021, fl-ismijiet United Acceptances Finance Ltd vs Daniel Ellul Sullivan et, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 12th July, 2021, in the records of the judicial letter number 119/2021, in the names United Acceptances Finance Ltd vs Daniel Ellul Sullivan et, the Court of Magistrates (Malta) ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Daniel Ellul Sullivan (KI 45671M) ta' Ashburton Grove, Fl 3, Triq it-Torri Gauci, In-Naxxar, u/jew 2, Triq id-Dalja, Is-Swieqi, u Faith Georgina Ellul Sullivan (KI 37545A) ta' Ashburton Grove Fl. 3, Triq it-Torri Gauci, In-Naxxar, u/jew 36 Doulton Court, Mais B, Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, fl-14 ta' Jannar, 2021, United Acceptances Finance Ltd (C360) ta' Mizzi House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, tirreferi għal tnejn u għoxrin (22) kambjala mill-kont bin-numru 0344010004, minkom debitament iffirmati u aċċettati, liema kambjali skadew iżda għadhom ma ħallsux, kopji ta' liema kambjali qed jiġu hawn annessi u mmarkati dokumenti 39 sa 60.

Il-mittenti qiegħda tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu s-somma ta' €7,454.22 import tal-kambjali fuq imsemmija, kif ukoll l-imgħaxijiet legali mid-data ta' kull skadenza sal-pagament effettiv.

Fin-nuqqas ta' pagament is-soċjetà mittenti qed tinfurmakom illi se tipproċedi ulterjorment kontra tagħkom skont il-liġi mingħajr preavviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom u tevitaw spejjeż ulterjuri.

Intom avżati li għandkom id-dritt li topponu għall-esekuzzjoni ta' dawn il-kambjali permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum min-notifika ta' dan l-att ġudizzjarju u dan ai termini tal-artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dan l-att ġudizzjarju qed isir sabiex irendi l-imsemmija kambjali esegwibli ai termini tal-artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Daniel Ellul Sullivan (ID 45671M) of Ashburton Grove, Fl 3, Triq it-Torri Gauci, Naxxar, and/or 2, Triq id-Dalja, Swieqi, u Faith Georgina Ellul Sullivan (ID 37545A) of'Ashburton Grove Fl. 3, Triq it-Torri Gauci, Naxxar, and/or 36 Doulton Court, Mais B, Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, on the 14th January, 2021, United Acceptances Finance Ltd (C360) of Mizzi House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, refers to twenty two (22) bills of exchange from the account number 0344010004 signed and accepted by you, which bills of exchange lapsed but were not paid for, copies of this bill of exchange are annexxed and marked Documents 39 to 60.

The interpellant calls upon so that within two day you pay the sum of €7,454.22 value of bills of exchange above mentioned, besides legal interest from the date due till the effective payment.

In default of payment the interpellant company informs you that they shall proceed against you without any other notice according to law.

So much so that you may know how to regulate yourself.

You are warned that you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be done within twenty days from the service of this judicial act and this in terms of Article 253 Cap. 12 of the Laws of Malta.

This judicial act is being made to render executable the bills of exchange in terms of Article 256(2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

With costs

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1675

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fit-2 ta' Novembru, 2021, Rikors fl-ismijiwet Amanda Muscat (KI 136992M) vs Wallace Falzon (KI 121880M), Rikors numru 443/21 AGV, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Wallace Falzon (KI 121880M), a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) fl-ismijiet Amanda Muscat (KI 136992M) vs

By means of a decree given by the Civil Court (Family Section)on the 2nd November, 2021, Application in the names Amanda Muscat (ID 136992M) vs Wallace Falzon (ID 121880M) Application number 443/21 AGV, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Wallace Falzon (ID 121880M) , in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names Amanda Muscat (ID

Wallace Falzon (KI 121880M) fit-30 ta' Settembru, 2021, ir-rikorrenti Amanda Muscat (KI 136992M) esponiet bir-rispett:

Illi minn relazzjoni li kellhom il-partijiet twieldet tifla … omissis …, li llum għandha disa' snin;

Illi l-esponenti ġietha l-opportunità sabiex tmur vaganza bit-tifla … omissis …, f'Ruma mill-10 sat 13 ta' Diċembru, 2021, u mawra oħra mit-2 sad-9 ta' Jannar, 2022, f'Livigno;

Illi l-esponenti ġja ħallset l-ammont kollu tal-vjagg tal-ewwel vaganza ta' ewro 321.77 u ħallset depożitu ta' ewro1,750 għat-tieni vjaġġ;

llli l-esponenti tixtieq tirrileva illi tul dawn id-disa' snin u ċjoè l-ħajja tat-tifla is-Sur Wallace Falzon mhux talli kien dejjem assenti iżda qatt ma għadda manteniment għat-tifla;

Illi l-esponenti tixtieq tirrileva illi l-aħħar passaport tal-minuri skada din is-sena u ċjoè fil-15 ta' April, 2021;

Illi kull meta l-esponenti kellha bżonn il-firma tas-Sur Wallace Falzon, hija qatt ma setgħet issibu fl-indirizz indikat fil-karta tal-identità tiegħu u ċjoè d-dar tal-ġenituri tiegħu;

Għaldaqstant, in vista tal-assenza totali tal-missier f'ħajjet it-tifla kif ukoll stante li t-tifla għandha l-opportunità li tmur dawn iż-żewġ vaganzi ma' ommha matul il-vaganzi tal-iskola l-esponenti titlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti:

1. Tordna l-ħruġ tal-passaport għall-minuri għall-perjodi indikati fuq l-applikazjoni ta' Amanda Muscat waħedha u li hi waħedha awtorizzata tirtira l-passaport tal-minuri;

2. Takkordahla l-permess sabiex it-tifla tallontana ruħha flimkien ma' ommha minn dawn il-Gzejjer għall-perjodu indikati fir-rikors,

u dan salv kull provvediment ieħor li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tagħti.

Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja)

Rikors numru 443/21 AGV.

Amanda Muscat

vs

Wallace Falzon

136992M) vs Wallace Falzon (ID 121880M) on the 30th September, 2021, the applicant Amanda Muscat (ID 136992M) respectfully pleaded:

That from a relationship that the parties had a girl was born … omissis …, who is today nine years old;

That the interpellant has the opportunity to go for a holiday with the girl … omissis …, in Rome from the 10 to the 13th December, 2021, and another visit from the 2nd to the 9th January, 2022, in Livigno;

That the interpellant has already paid all the amount for the trip of the first holiday euro 321.77 and paid a deposit of euro 1,750 for the second trip;

That the interpellant wishes to point out that during these nine years and namely the life of the girl Mr Wallace Falzon not only was he always absent but never passed maintenance for the girl;

That the interpellant wishes to point out that the last passport of the minor lapsed this year namely on the 15th April, 2021;

That whenever the interpellant required the signature of Mr Wallace Falzon, she could never find him in the address of his identity card and namely the house of his parents;

Thus, in view of the total absence of the father in the life of the girl as well as since the girl has the opportunity to go for these two holidays with her mother during the school holidays the interpellant respectively prays this Honourable Court:

1. To order the issuing of the passport for the minors for the period indicated on the application of Amanda Muscat alone and that she alone is authorised to withdraw the passport of the minor;

2. To grant her the permission so that the girl leaves these Islands together with her mother for the periods indicated in the application,

and this saving any other provision that this Honourable Court may deem fit to give.

Civil C ourt (Family Section)

Application number 443/21 AGV.

Amanda Muscat

vs

Wallace Falzon

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors tat-30 ta' Settembru, 2021

Tordna n-notifika lil-kontroparti b'ħamest (5) ijiem utili għar-risposta.

Illum 5 ta' Ottubru, 2021

Notifika Intimat: Casa Falzon, Triq G. F. De Soldanis, Birkirkara

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 5 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Court,

Saw the application of the 30 th September, 2021

Orders the service to the respondent with five (5) working days to file a reply.

Today 5th October, 2021

Notify Respondent: Casa Falzon, Triq G. F. De Soldanis, Birkirkara

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 5th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1676

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Settembru, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-konvenut Franco Mule.

Swatar M&B Limited (C21809) ta' Kappara House, Triq Antonia Schembri, il-Kappara, San Ġwann, ippreżentaw talba fil-15 ta' April, 2021, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Franco Mule (KI 113762M) ta' Air de Fleurs, Triq Ħal Luqa, Paola, u Natasha Marie Schembri, sabiex iħallsu lill-kumpanija attriċi s-somma ta' €5,922.00, liema ammont huwa dovut lill-kumpanija attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax

Il-kawża (Avviż numru 95/2021LC) hija differita għad-19 ta' Novembru, 2021, fl-10.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 27th September 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) on the respondent Franco Mule.

Swatar M&B Limited (C 21809) of Kappara House, Triq Antonio Schembri, Kappara, San Ġwann, filed a claim on the 15th April, 2021, whereby they asked the Court to condemn Franco Mule (ID 113762M) of Air de Fleurs, Triq Ħal Luqa, Paola, and Natasha Marie Schembri, to pay the plaintiff company the sum of €5,922.00, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Notice number 95/2021LC) is deferred to the 19th November, 2021, at 10.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1677

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-16 ta' Ottubru, 2020, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1555/2020, fl-ismijiet No Deposit Cars Malta Limited vs Stefanovic Dalibor ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Stefanovic Dalibor a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 16th October, 2020, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 1555/2020 in the names No Deposit Cars Malta Limited vs Stefanovic Dalibor the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Stefanovic Dalibor in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum l-4 ta' Awwissu, 2020

Lil Stefanovic Dalibor (KI 169443A) ta' 59, Flat 1, Blue Skies, Triq Toni Bajada, San Pawl il-Baħar

Permezz tal-preżenti No Deposit Cars Malta Limited (C85780) ta' Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, qiegħed tirrendi esegwibbli s-segwenti kambjali, liema kambjali jgibu t-total ta' €1,190 (kopja ta' liema qiegħda tiġi hawn annessa bħala Dok. 1) liema kambjali ġew maħruġa mill-intimat u huma naxxenti minn ftehim ta' Hire and Purchase ffirmat bejn il-partijiet fid-19 ta' April, 2019 (kopja ta' liema qiegħda tiġi annessa u mmarkata Dok. 2) u huma s-segwenti:

1. Il-kambjala numru 10 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Jannar, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

2. Il-kambjala numru 11 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Frar, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

3. Il-kambjala numru 12 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Marzu, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

4. Il-kambjala numru 13 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' April, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

5. Il-kambjala numru 14 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Mejju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

6. Il-kambjala numru 15 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Ġunju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx;

7. Il-kambjala numru 16 fl-ammont ta' €170 maħruġa mill-intimat favur il-mittent, liema kambjala skadiet fid-19 ta' Lulju, 2020, u liema somma sal-lum baqgħet ma tħallsitx.

Din l-ittra uffiċjali qiegħda tiġi notifikata lilek ai termini tal-Artikou 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u jekk inti ma topponix għall-esekuzzjoni ta' 'l fuq imsemmija kambjali fi żmien għoxrin (20) jum min-notifika ta' din l-ittra

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 4th August, 2020

To Stefanovic Dalibor (ID 169443A) of 59, Flat 1, Blue Skies, Toni Bajada, St Paul's Bay

By the present, No Deposit Cars Malta Limited (C85780) of Sharay, Triq il-Fraxxnu, St Julian's, is hereby executing and enforcing the following bills of exchange, which bills of exchange are of the total amount of €1,190 (a copy of which bills of exchange is being herein attached and marked as Doc. 1) which bills of exchange have been signed by virtue of the Hire and Purchase agreement dated 19th April, 2019, between the parties (a copy of which is being herein attached and marked as Doc. 2) and are as follows:

1. Bill of exchange number 10 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th January, 2020, and which sum has to date not been paid;

2. Bill of exchange number 11 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th February, 2020, and which sum has to date not been paid;

3. Bill of exchange number 12 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th March, 2020, and which sum has to date not been paid;

4. Bill of exchange number 13 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th April, 2020, and which sum has to date not been paid;

5. Bill of exchange number 14 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th May, 2020, and which sum has to date not been paid;

6. Bill of exchange number 15 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th June, 2020, and which sum has to date not been paid;

7. Bill of exchange number 16 in the amount of €170 issued by the defendant in favour of the company, which bill of exchange was due on the 19th July, 2020, and which sum has to date not been paid;

This judicial letter is being notified to you in accordance with Article 253(e) of Cap. 12 of the Laws of Malta and if you do not oppose the execution of the above bills of exchange within twenty (20) days from notification of the

uffiċjali, permezz tal-preżentata ta' rikors fl-atti tal-preżenti att, din l-ittra uffiċjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv fil-konfront tiegħek u għalhekk il-kreditu vantat mill-mittenti fil-konfront tiegħek ikun esegwibbli minnufih.

Minkejja li inti ġejt mitlub tħallas l-ammonti surreferiti lill-mittenti ai termini tal-Payment Schedule (hawn annessa bħala Dok. 3) permezz tal-istatement (hawn anness u mmarkat bħala Dok. 4) inti bqajt indempjenti u għalhekk kellha tiġi adottata din il-proċedura kontra tiegħek.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali mid-data tal-iskadenza tal-imsemmija kambjali sal-pagament effettiv.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

judicial letter by means of an application filed in the acts of the present judicial act, this judicial letter shall be rendered an executive title against you and therefore the credit being claimed by the Company shall become immediately executable.

Notwithstanding that you have been requested to pay the above bills of exchange in terms of the Payment Schedule (herewith attached and marked as Doc. 3) by means of the statement of account (herewith attached and marked as Doc. 4) you have nonetheless remained in default and therefore the Company had to resort to filing this judicial letter against you.

With expenses and legal interest from the expiration of the bills of exchange until effective date of payment.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1678

Permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Awwissu, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2487/2021, fl-ismijiet Right Properties Limited vs Carmelo sive Charlie Sammut, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Carmelo sive Charlie Sammut a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 21 ta' Ġunju, 2021

Lil: Carmelo sive Charlie Sammut (KI 229764M) ta' Kibowi Apartments, Triq il-Frejgatina, il-Qawra, San Pawl il-Baħar

Permezz tal-preżenti risposta tas-soċjetà Right Properties Limited (C69124) għall-ittra uffiċjali numru 2408/2021.

Permezz ta' din ir-risposta s-soċjetà Right Properties Limited ta' 150/03, Triq Salvu Psaila, Birkirkara, filwaqt li tagħmel riferenza għall-ittra uffiċjali ppreżentata minnek, f'ismek proprju u inkwantu amministratur tal-blokka Kibowi Apartments, fil-11 ta' Ġunju, 2021, fejn tlabt lis-soċjetà mittenti Right Properties Limited sabiex tersaq għal-likwidazzjoni u għall-ħlas tal-allegati danni sofferti minnek, u sabiex tħallas għal nofs l-ispiża tal-ħajt tal-appoġġ u kif ukoll tħallas għal nofs il-valur tal-art li huwa mibni fuqha, s-soċjetà mittenti Right Properties Limited twiegeb illi:

1. Filwaqt li tiċħad kategorikament l-allegazzjonijiet magħmula minnek kwantu għall-ħsarat allegatament arrekati fil-

By means of a decree of the 18th August, 2021, in the records of the judicial letter number 2487/2021, in the names Right Properties Limited vs Carmelo sive Charlie Sammut, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent Carmelo sive Charlie Sammut in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 21st June, 2021

To: Carmelo sive Charles Sammut (ID 229764M) of Kibowi Apartments, Triq il-Frejgatina, Qawra, St Paul's Bay

This is a reply of the company Right Properties Limited (C69124) to the judicial letter number 2408/2021.

By this reply the company Right Properties Limited of 150/03, Triq Salvu Psaila, Birkirkara, whilst referring to the judicial letter filed by you in your own name and as administrator of the Kibowi Apartments Block, on the 11th June, 2021, where you requested the interpellant company Right Properties Limited to come forward for the liquidation and payment of alleged damages suffered by you and to pay half the cost of the dividing wall and also pay half the value of the land on which it is built, the interpellant Right Properties Limited replies that:

1. Whilst it categorically refuses the allegations made by you regarding the damages allegedly caused to your property

proprejta tiegħek kawża tal-iżvillup tas-soċjetà mittenti Right Properties Limited f'sit adjaċenti u għalhekk tirrespinġihom bħala infondati kemm fil-fatt u kemm fid-dritt; u

2. Minkejja li s-soċjetà mittenti Right Properties Limited qatt ma ngħatat il-prova meħtieġa u mitluba, li turi u tipprova li kwalunkwe kumpens li jista' jirriżulta dovut kwantu għall-appoġġ li seta' seħħ, huwa dovut lilek, hija preparata u tibqa' ppreparata li tirrikonoxxi l-obbligu tagħha għall-ħlas tal-kumpens għall-appoġġ, salv li tingħata prova li l-kumpens għall-appoġġ talvolta dovut, huwa dovut lilek u tingħata stima tal-kumpens reklamat, liema stima għandha tkun imħejjija minn persuna teknika u professjonali għall-finijiet ta' verifika mis-soċjetà mittenti Right Properties Limited.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

due to the development of the interpellant company Right Properties Limited in an adjacent site and therefore rejecting them as unfounded both in fact and in right and;

2. Althought the interpellant company Right Properties Limited has never been provided with the required and requested evidence, showing and proving that any compensation that may be due in respect of use of the dividing wall that may have occurred, is in fact due to you, is prepared and remains prepared to acknowledge its obligation to pay for the compensation of the use of the dividing wall, as long as evidence is provided to show the compensation which is due for the use of the dividing wall, and that this is due to you and an estimate of the compensation claimed is provided, which estimate is to be prepared by a Professional and technical person for the purposes of it being verified by the applicant company Right Properties Limited.

So much for your own guidance.

With costs

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1679

Permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Lulju, 2021, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 4620/2020, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Christian Demanuele pro et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat pro et noe a tenur tal-Artikolu 187 (3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 30 ta' Diċembru, 2020

Lil Christian Demanuele (KI 66176M) f'ismek personali kif ukoll bħala direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjoeta CS Motorspors Ltd (C46026).

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxi ta' Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Il-Furjana, jinterpellak ai termini tal-Artiklu 59 tal-Att XXIII tal-1998, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallas l-ammont ta' €295,087.27 rappreżentanti ammont dovut minnek pro et noe bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud skont l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont dak l-Att sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, u partikolarment, iżda mhux esklussivament sabiex

By means of a decree of the 16th July, 2021, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 4620/2020, in the names Commissioner for Revenue vs Christian Demanuele pro et noe, the following publication for the purpose of service on the respondent pro et noe was ordered in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 30th December, 2020

To Christian Demanuele (ID 66176M) in your own name and as director for and on behalf of the company CS Motorsports Ltd (C46026)

By the present the Commissioner for Revenue of Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Floriana, calls upon you in terms of Article 59 of Act XXIII of 1998 so that within two (2) days from the service of this act, you pay the the amount of €295,087.27 representing the amount due by you pro et noe as Value Added Tax according to the same Act.

With costs and interest according to the Act till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law, particularly, but not exclusively, in order to render

tirrendi esegwibbli t-titolu esekuttiv li l-istess Kummissarju tat-Taxxi għandu kontra tiegħek permezz tal-avviż li ntbagħat lilek.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżak li se jgħaddi sabiex jesegwixxi l-imsemmi titolu esekuttiv li hu għandu kontra tiegħek pro et noe permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregola ruħek u tagħraf timxi.

Notifika: i) Christian Demanuele, 6, Bokka ta' Carcara, L-Imġarr

ii) Christian Demanuele, 18, Flat 4, Triq il-Merill, Il-Mellieħa

iii) CS Motorsports Ltd, 9, Ta' Rokna, Triq it-Turetta, Santa Venera

iv) CS Motorsports Ltd, 408 Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

executable the executive title which the same Commissioner for Revenue has against you by means of a notice sent to you.

In default, the interpellant informs you that he shall pass to execute the said executive title he has against you pro et noe by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to proceed.

Notification: i) Christian Demanuele, 6, Bokka ta' Carcara, l-Imġarr

ii) Christian Demanuele, 18, Flat 4, Triq il-Merill, Il-Mellieħa

iii) CS Motorsports Ltd, 9 Ta' Rokna, Triq it-Turetta, Santa Venera

iv) CS Motorsports Ltd, 408, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1680

Permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' April, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1102/2021, fl-ismijiet FB Imports Limited vs Tarcisio Cardona, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Tarcisio Cardona a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 22 ta' Marzu, 2021

Lil Tarcisio Cardona (KI 58159M) eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem Tarcisio Butcher ta' Triq Alfonso Maria Galea, Ta' Paris, Birkirkara, Malta

Permezz tal-preżenti, FB Imports Limited (C49978) ta' 5/6, Cantrija Complex, Triq it-Tarġa, In-Naxxar, Malta, tinterpellak sabiex fi żmien jumejn mid-data tan-notifika ta' din l-ittra tħallas lis-soċjetà mittenti s-somma ta' €16,835.52, liema somma dovuta minnek tirrappreżenta l-prezz ta' provvisti li inti xtrajt mingħand is-soċjetà mittenti u spejjeż relatati kif jidher mill-kopja tar-rendikont hawn anness u immarkat bħala Dokument A.

Fin-nuqqas ta' pagament fiż-żmien mogħti lilek se jittieħdu proċeduri kontra tiegħek skont il-liġi mingħajr preavviż ieħor.

By means of a decree of the 29th April, 2021, in the records of the judicial letter number 1102/2021, in the names FB Imports Limited vs Tarcisio Cardona, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent Tarcisio Cardona in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 22nd March, 2021

To Tarcisio Cardona (ID 58159M) carrying on trade under the name Tarcisio Butcher of Triq Alfonso Maria Galea, Ta' Paris, Birkirkara, Malta

By means of the present letter, FB Imports Limited (C49978) of 5/6, Cantrija Complex, Triq it-Tarġa, Naxxar, Malta, solicits you so that within two days from the notification of this letter you pay the interpellant company the amount of €16,835.52, which amount is due by you representing the price of supplies that you bought from the interpellant company and relating costs as shown from the statement here attached and marked as Document A.

In default of payment within the time given to you further procedures will be taken against you according to law without further notice.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali sad-data tal-pagament effettiv kontra tiegħek.

Notifika: Tarcisio Cardona, Tarcisio Butcher ta' Triq Alfonso Maria Galea, Ta' Paris, Birkirkara, Malta
Tarcisio Cardona, 73, Serenita, Fl. 2, Triq San Ġwann Battista, San Pawl il-Baħar
Tarcisio Cardona, Aurora, Triq Nikola Baldacchino, Is-Siġġiewi, Malta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and legal interest till the date of effective payment.

Notification: Tarcisio Cardona – Tarcisio Butcher ta' Triq Alfonso Maria Galea, Ta' Paris, Birkirkara, Malta.
Tarcisio Cardona, 73, Serenita, Fl. 2, Triq San Ġwann Battista, St Paul's Bay
Tarcisio Cardona, Aurora, Triq Nikola Baldacchino, Siġġiewi, Malta

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1681

Permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Awwissu, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1392/2021, fl-ismijiet Dr Nicholas Degaetano et vs William Privitera, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat William Privitera a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 9 ta' April, 2021

Lil William Privitera (KI 654281M) ta' The Gardens, Block A, Flat 5, Triq il-Mensija, San Ġiljan

Permezz tal-preżenti, Dr Nicholas Degaetano (KI 197790M) u George Degaetano (KI 148688M) ta' Athena, Triq is-Slielem, High Ridge, Il-Madliena, jagħmlu referenza għall-ħajt diviżorju li jinsab fil-proprjetà tagħhom Link School, 121, Triq is-Sirk, is-Swieqi, liema ħajt inti ai termini tal-liġi approprjajt n-nofs indiviż tiegħu.

Illi għalhekk għandek tħallas lill-esponenti somma ekwivalenti għal nofs il-prezz tal-ħajt inkluż nofs il-prezz tal-art li fuqha l-ħajt huwa mibni. Għalhekk inti qiegħed tigi interpellat sabiex fi żmien ġimgħa mill-ispedizzjoni ta' din l-ittra inti tersaq għal-likwidazzjoni tal-ħlas dovut.

In oltre l-mittenti qiegħed ukoll jagħmel referenza għall-fatt li l-ħajt inkwistjoni ma nbeniex skont is-sengħa u l-arti u konsegwentament inti qiegħed tiġi interpellat sabiex tħott l-imsemmi ħajt, u terġa' tibnih mill-ġdid kif ġejt debitament interpellat tagħmel mill-mittenti.

Illi apparti minn hekk il-mittenti qegħdin ukoll jagħmlu referenza għall-ħsarat li inti kkaġunajt bix-xogħlijiet minnek magħmula fil-basement tal-proprjetà tal-esponenti, u qiegħed

By means of a decree of the 30th August, 2021, in the records of the judicial letter number1392/2021, in the names Dr Nicholas Degaetano et vs William Privitera, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent William Privitera in terms of Article 187(3) et sequitur of Chapter 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 9th April, 2021

To: William Privitera (ID 654281M) of The Gardens, Block A, Flat 5, Triq il-Mensija, St Julian's

By means of the present letter, Dr Nicholas Degaetano (ID 197790M) and Geroge Degaetano (ID 148688M) of Athena, Triq is-Slielem, High Ridge, Madliena, makes reference to the dividing wall located in their proprety Link School, 121, Triq is-Sirk, Swieqi, of which wall you have appropriated an undivided half in terms of laws.

That therefore you have to pay the applicant a sum equivalent to half the price of the wall including half of the price of the land on which the wall is built. You are therefore being solicited so that within one week of the dispatch of this letter you come forward for the liquidation of payment due.

In addition the interpellant is also making reference to the fact that the wall in question was not built in accordance with craftsmanship and art and consequently you are being solicited to demolish the said wall and rebuild it once again as duly solicited by the interpellants.

That apart from that the interpellants are also referring to the damages that you have caused as a result of the works executed by you in the basement of the property of the

għalhekk tiġi interpellat ukoll sabiex tesegwixxi x-xogħlijiet neċċessarji sabiex il-ħsarat jiġu ripristinati.

Għaldaqstant il-mittenti, filwaqt li qegħdin iżommuk responsabbli għad-danni kollha li jistgħu jiġu lilhom ikkaġunati, inkluż għat-telf ta' introjtu tagħhom minħabba x-xogħlijiet neċċessarji, qegħdin jinterpellawk sabiex fi żmien ġimgħa mill-ispedizzjoni ta' din l-ittra inti taderixxi ma' dak li hawn fuq ġejt interpellat tagħmel u fin-nuqqas il-mittenti se jipproċedu ġudizzjarjament.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

applicants and you are therefore being solicited to execute the necesary works in order for the damages to be repaired.

Therefore, the interpellants while holding you responsible for all damages that may be caused to them incldiug for the loss of income due to the necessary works, are requesting you so that within one week from the dispatch of this letter you adhere to what you have been asked to do above and failing that the interpellants will proceed judicially.

So much for your own guidance

Registry of the Superior Courts, today 5th November 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1682

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-5 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 1667/2021, minn Maria Dolores sive Doris D'Amato fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħha fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Kenneth D'Amato, Jacqueline D'Amato u Simone mart Guido Formosa aħwa D'Amato wlied id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' żewġha Joseph D'Amato, żewġ Maria Dolores sive Doris D'Amato, bin il-mejtin Anthony D'Amato u Vincenza D'Amato née Micallef, imwieled in-Naxxar, Malta, kien residenti Birżebbuġa, Malta, u miet Birżebbuġa, Malta, fil-5 ta' Lulju, 2019, ta' 73 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0516746M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th October, 2021, Application number 1667/2021, by Maria Dolores sive Doris D'Amato whereby she requested that it will be declared open in her favour in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Kenneth D'Amato, Jacqueline D'Amato and Simone wife of Guido Formosa siblings D'Amato children of the decujus in equal shares between them the succession of her husband Joseph D'Amato, husband of Maria Dolores sive Doris D'Amato, son of the late Anthony D'Amato and Vincenza D'Amato née Micallef, born in Naxxar, Malta, resided in Birżebbuġa, Malta, and died in Birżebbuġa, Malta, on the 5th July, 2019, aged 73, and who held identity card number 0516746M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1683

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-7 ta' Ottubru 2021, Rikors numru 1704/2021, minn Margaret Abela fejn

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 7th Octobert, 2021, Application number 1704/2021, by Margaret Abela whereby

talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Sebastiana sive Bessie Bonanno, Margaret Abela, Frances Tremblay, Carmel Abela, George Abela, Joseph Abela, Salvino Abela, Maria-Anna Farrugia, Rita Von Brockdorff, Joan Abela, Maria Cassar u David Abela kwantu għal parti waħda minn tnejn u għoxrin (1/22) indiviża kull wieħed u waħda minnhom; favur Rose Farrugia kwantu għal parti waħda minn dsatax (1/19) indiviża; favur Anthony Azzopardi, Francesca Saveria Frendo, John Azzopardi, Andrea Azzopardi, Raymond Azzopardi u Rita Scicluna kwantu għal disa' partijiet minn mija u sitta u sebgħin (9/176) indiviżi kull wieħed u waħda minnhom; favur Alison Farrugia, John Azzopardi u Sharon Sciberras kwantu għal disa' partijiet minn ħames mija u tmienja u għoxrin (9/528) indiviżi kull wieħed u waħda minnhom u favur Joseph Borg u Maria Seychell kwantu għal disa' partijiet minn tliet mija u tnejn u ħamsin (9/352) indiviżi kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Anna Bonanno, xebba, bint il-mejtin Rocco Bonanno u Maria née Baldacchino, imwielda Ħaż-Żebbuġ, Malta, kienet residenti Tas-Sliema, Malta, u mietet Tas-Sliema, Malta, fit-18 ta' Ottubru, 2020, ta' 94 sena, u li kellha karta tal-identità numru 0585426M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

they requested that it will be declared open in favour of Sebastiana sive Bessie Bonanno, Margaret Abela, Frances Tremblay, Carmel Abela, George Abela, Joseph Abela, Salvina Abela, Maria-Anna Farrugia, Rita Von Brockdorff, Joan Abela, Maria Cassar and David Abela in the quota of one part of twenty two (1/22) undivided share each one of them, in favour of Rose Farrugia as for one part of ninteen (1/19) undivided share; in favour of Anthony Azzopardi, Francesca Saveria Frendo, John Azzopardi, Andrea Azzopardi, Raymond Azzopardi and Rita Scicluna in the quota of nine parts of one hundrend and seventy six (9/176) undivided shares each one of them; in favour of Alison Farrugia, John Azzopardi and Sharon Sciberras in the quota of nine parts of five hundred and twenty eight (9/528) undivided shares each one of them and in favour of Joseph Borg and Maria Seychell in the quota of nine parts of three hundred and fifty two (9/352) undivided shares each one of them the succession of Anna Bonanno, unmarried, daughter of the late Rocco Bonanno and Maria née Baldacchino, born in Ħaż-Żebbuġ, Malta, resided in Tas-Sliema, Malta, and died in Tas-Sliema, Malta, on the 18th October, 2020, aged 94, and who held identity card number 0585426M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1684

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-8 ta' Lulju, 2021, Rikors numru 1138/2021 minn Igino Borg, fejn insegwitu tar-rikors Mary sive Maria Borg, xebba, bint Vincenzo Borg u Giuseppa Borg née Vella, imwielda l-Mosta, Malta, fid-9 ta' Jannar, 1937, u residenti l-Mellieħa, ta' 84 sena, u li għandha karta tal-identità bin-numru 45537M, ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Settembru, 2021.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 8th July 2021, Application number 1138/2021, by Igino Borg, whereby following the application Mary sive Maria Borg, unmarried, daughter of Vincenzo Borg and Giuseppa Borg née Vella, born in Mosta, Malta, on the 9th January, 1937, and residing in Mellieħa, aged 84, and holding identity card number 45537M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 13th September, 2021.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1685

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-6 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 1677/2021, minn Anna Cauchi et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Anna Cauchi, Joseph Vella, Carmelo Vella, John Mary Vella, Paul Vella, Emanuel Vella, Maria Dolores sive Doreen Micallef u Theresa sive Marthese Bartolo fi kwota ta' ottava (1/8) parti indiviża kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' oħthom Margaret Vella, xebba, bint il-mejtin Paul Vella u Victoria Vella née Mifsud, imwielda l-Mellieħa, Malta, kienet residenti l-Mellieħa, Malta, u mietet l-Mellieħa, Malta, fl-1 ta' Ġunju, 2021, ta' 63 sena, u li kellha karta tal-identità numru 334258M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 6th Octobert 2021, Application number 1677/2021 by Anna Cauchi et whereby they requested that it will be declared open in favour of Anna Cauchi, Joseph Vella, Carmelo Vella, John Mary Vella, Paul Vella, Emanuel Vella, Maria Dolores sive Doreen Micallef and Theresa sive Marthese Bartolo in the quota of one eighth (1/8) undivided share each one of them the succession of their sister Margaret Vella, unmarried, daughter of the late Paul Vella and Victoria Vella née Mifsud, born in Mellieħa, Malta, resided in Mellieħa, Malta, and died in Mellieħa, Malta, on the 1st June, 2021, aged 63, and who held identity card number 334258M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

1686

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-12 ta' Awwissu, 2021, Rikors numru 1370/2021, minn Margaret Grace Drivata et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Margaret Grace Drivata, John Zammit, Edel Mifsud u Carmelo Zammit f'ishma indaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' ommhom Rita Zammit, armla ta' John Zammit, bint il-mejtin John Baptist Cassar u Edwidge née Scicluna, imwielda r-Rabat, Malta, kienet residenti Ħal Qormi, Malta, u mietet l-Imsida, Malta, fl-4 ta' Ġunju, 2021, ta' 70 sena, u li kellha karta tal-identità numru 0959950M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 12th August, 2021, Application number 1370/2021, by Margaret Grace Drivata et whereby they requested that it will be declared open in favour of the Margaret Grace Drivata, John Zammit, Edel Mifsud and Carmelo Zammit in equal shares between them the succession of their mother Rita Zammit, widow of John Zammit, daughter of the late John Baptist Cassar and Edwidge née Scicluna, born in Rabat, Malta, resided in Ħal Qormi, Malta, and died in Msida, Malta, on the 4th June, 2021, aged 70, and who held identity card number 0959950M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1687

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-6 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 1686/2021, minn Maria Cachia et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Maria Cachia, mart id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Clayton Cachia, Gillian Cachia u Miguel Cachia ulied id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Emanuel Cachia, żewġ Maria Cachia née Borg, bin il-mejjet Edward Cachia u Teresa née Tanti, imwieled Ħ'Attard, Malta, kien residenti Ħ'Attard, Malta, u miet Ħ'Attard, Malta, fit-12 ta' Lulju, 2019, ta' 57 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0641761M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 6th October, 2021, Application number 1686/2021, by Maria Cachia et whereby they requested that it will be declared open in favour of Maria Cachia, wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Clayton Cachia, Gillian Cachia and Miguel Cachia children of the decujus in equal shares between them the succession of Emanuel Cachia, husband of Maria Cachia née Borg, son of the late Edward Cachia and Teresa née Tanti, born in Ħ'Attard, Malta, resided in Ħ'Attard, Malta, and died in Ħ'Attard, Malta, on the 12th July, 2019, aged 57, and who held identity card number 0641761M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1688

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-6 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 1674/2021, minn Maria-Rita sive Marita Agius fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħha s-suċċessjoni ta' missierha Alfredo sive Alfred Agius, armel ta' Gorga sive Giorgina Agius née Pulo, bin il-mejtin Guzeppi Agius u Karmela Agius née Gatt, imwieled Birkirkara, Malta, kien residenti Birkirkara, Malta, u miet Ħal Luqa, Malta, fis-6 ta' Diċembru, 2020, ta' 81 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0765439M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 6th October 2021, Application number 1674/2021 by Maria-Rita sive Marita Agius whereby she requested that it will be declared open in her favour the succession of her father Alfredo sive Alfred Agius, widower of Gorga sive Giorgina Agius née Pulo, son of the late Guzeppi Agius and Karmela Agius née Gatt, born in Birkirkara, resided in Birkirkara, Malta, and died in Ħal Luqa, Malta, on the 6th December, 2020, aged 81, and who held identity card number 0765439M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1689

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-8 ta' Ġunju, 2021, Rikors numru 918/2021, minn Herbert Giorgio et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Herbert Giorgio u Maria Elena Robsinson née Giogio ħut id-decujus fi kwota ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed u waħda minnhom u favur Joanne Mary Fasola u Jacqueline Ann Schaeche neputijiet tad-decujus fi kwota ta' sesta parti (1/6) indiviża kull waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Francesco Saverio Giorgio, ġuvni, bin il-mejtin Giorgio Giorgio u Margherita Giorgio née Zammit, imwieled Tas-Sliema, Malta, kien residenti Tas-Sliema, Malta u miet Ħal Balzan, Malta, fil-31 ta' Jannar, 2019, ta' 87 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0059832M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 5 ta' November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 8th June, 2021, Application number 918/2021, by Herbert Giorgio et whereby they requested that it will be declared open in favour of Herbert Giorgio and Maria Elena Robsinson née Giorgio brother and sister of the decujus in the quota of third (1/3) undivided share each one of them and in favour of Joanne Mary Fasola and Jacqueline Ann Schaeche nieces of the decujus in the quota of one sixth (1/6) undivided share each one of them the succession of Francesco Saverio Giorgio, bachelor, son of the late Giorgio Giorgio and Margherita Giorgio née Zammit, born in Tas-Sliema, Malta, resided in Tas-Sliema, Malta, and died in Ħal Balzan, Malta, on the 31st January, 2019, aged 87, and who held identity card number 0059832M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1690

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fit-30 ta' Awwissu, 2021, fuq talba ta' Av. Joseph Camilleri noe ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lis-soċjetà estera JAL PARI (Pte Ltd) fl-atti tal-Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar 'il fuq minn għaxar (10) metri tul numru 1253/2021 fl-ismijiet Av Joseph Camilleri noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti:

Permezz ta' Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar 'il fuq minn għaxar (10) metri tul (Kawtelatorju) ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti, fl-ismijiet Av. Joseph Camilleri (KI 384279M) bħala mandatarju speċjali għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Ciprijotta Vilavi Union Enterprises Limited (HE 409822) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lis-soċjetà estera JAL PARI (Pte Ltd) ta' Singapore, fl-20 ta' Awwissu, 2021, ir-rikorrenti Av.

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 30th August, 2021, following a request by Adv. Joseph Camilleri noe it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the foreign company JAL PARI (Pte Ltd) in the records of the Warrant of Arrest of Sea Vessels over ten (10) metres in length number 1253/2021 in the names Adv Joseph Camilleri noe vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a Precautionary Warrant of Arrest of Sea Vessels over ten (10) metres in length, filed on 20th August, 2021, in the First Hall of the Civil Court, in the names Adv. Joseph Camilleri (ID 384279M) as special mandatory for and on behalf of the foreign Cypriot company Vilavi Union Enterprises Limited (HE 409822) vs Deputy Curators to represent the foreign company JAL PARI (Pte Ltd) of Singapore, the applicant Adv. Joseph Camilleri (ID

Joseph Camilleri (KI 384279M) noe jingħad bir-rispett u bil-ġurament ta' Av. Joseph Camilleri jikkonferma:

Illi r-rikorrent irid iqiegħed fiż-żgur dejn jew pretensjonijiet, in personam jew in rem, bit-tluq tal-biċċa tal-baħar li qed tissemma f'dan ir-rikors jistgħu jiġu skartati;

Illi d-dejn jew pretensjoni huma s-segwenti:

Danni fl-ammont ta' USD1,398,000 ekwivalenti għal €1,195,968 jew somma verjuri skont ir-rata tal-kambju tal-lum, konsistenti f'valur ta' konsenja ta' curde sunflower seed oil li kienet qed tinġarr fuq il-bastiment M/V Jal Pari, bastiment li tiegħu l-intimat hija s-sid reġistrat, liema konsenja ġiet illegalment u indebitament irrilaxxjata mill-konvenuta lil terzi ġewwa Rotterdam, minkejja illi ma ġewx ippreżentati l-originali tal-poloz ta' karigu jew dokumentazzjoni relattiva. Dan kif spjegat aħjar fl-ittra u dokumentazzjoni annessa;

Illi d-dettalji tal-imsemmija biċċa tal-baħar li tagħha qed jintalab l-arrest huma s-segwenti:

Isem – M/T JAL PARI

Dettaalji ta' identifikazzjoni tal-biċċa tal-baħar:
1. Numru IMO 9166869,
2. Bandiera tal-Panama,
3. Tip ta' Bastimetn – Oil & Chemical Tanker,
4. Gross Tonnage 5,172,
5. Net Tonnage 2,556,
6. Tul – 114.99 metru,

Lok fejn tinsab l-imsemmija biċċa tal-baħar – Fl-ibħra territorjali Maltin Area 4 qrib il-Bajja ta' Marsaxlokk 35.82495°/14.59617°,

Awtorità: Awtorità għat-Trasport f'Malta – Transport Malta, Port Operations, 23,25, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Il-Marsa;

Illi d-dettalji tal-persuna indikata mir-rikorrenti sabiex jinnotifika kopja ta' dan il-mandat kif provdut fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 huma kif gej:

Isem sħiħ tal-persuna jew tal-kumpannija – Randolph Cauchi,

Numru ta' karta tal-identità jew numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija – 567777M,

Indirizz – 447, St Joseph High Road, Santa Venera;

Illi r-rikorrent jikkonferma li l-persuna msemmija hawn fuq aċċettat li tagħmel din in-notifika;

Illi, bit-tluq minn Malta tal-biċċa tal-baħar fuq riferita, id-dejn jew pretensjoni tar-rikorrent jista' jiġi eluż.

384279M) noe respectfully requested and confirmed on oath that:

That the applicant seeks to safeguard a debt or a claim, in personam or in rem, which could be frustrated by the departure of the sea vessel indicated in this application;

That the debt or claim is the following:

Damages in the amount of USD1,398,000 equivalent to €1,195,968 or other amount according to the rate of exchange of today, consisting of the value of a consignment of crude sunflower seed oil that was being carried on the vessel M/V Jal Pari, a vessel the registered owner of which is the respondent, which consignment was unlawfully and improperly released by the respondent to third parties in Rotterdam, despite the fact that the originals of the bills of lading or relative documentation were not presented. This is better explained in the attached letter and documentation;

That the details of the said sea vessel of which the arrest is being requested are the following:

Name – M/T JAL PARI

Identification details of the sea vessel:
1. Number IMO 9166869,
2. Panamanian Flag,
3. Type of Vessel – Oil & Chemical Tanker,
4. Gross Tonnage 5,172,
5. Net Tonnage 2,556,
6. Length – 114.99 meters,

Location where the said vessel is to be found – In the Maltese Territorial waters, Area 4 in the vicinity of Marsaxlokk Bay 35.82495°/14.59817°,

Authority: Transport Malta Authority: Transport Malta, Port Operations, 23/25, Xatt l-Għassara tal-Għeneb, Marsa;

That the details of the person being indicated by the applicant to effect service of a copy of this warrant in accordance to subarticle (3) of article 856 are the following:

Full name of individual or company name – Randolph Cauchi,

Identity card number or company registration number – 567777M,

Address – 447, St Joseph High Road, Santa Venera;

That the applicant confirms that the above mentioned person has accepted to effect the said service;

That by the departure of the said sea vessel from Malta, the debt or claim of the applicant may be evaded.

Għaldaqstant, ir-rikorrenti qed jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tordna l-ħruġ tal-Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar kontra l-imsemmija biċċa tal-baħar għal kreditu hawn indikat u bl-ispejjeż tal-preżenti proċedura.

Rikorrenti: c/o Av Joseph Camilleri, 103, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta

Notifiki:

a) Notifika addizzjonali – Transport Malta, Pantar Road, Ħal Lija

b) Kuraturi Deputati in rappreżentanza tas-soċjetà JAL PARI (Pte Ltd) ta' Singapore

c) Il-bastiment M/T Jal Pari

d) Il-Kontrollur tad-Dwana, Il-Furjana

e) Ir-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali, Il-Belt Valletta

Billi ġie ppreżentat il fuq imsemmi rikors, kopja tiegħu hawn annessa u jinkorru l-elementi meħtieġa skont il-liġi għall-ħruġ ta' Mandat ta' Arrest ta' Bċejjeċ tal-Baħar,

Għalhekk din il-Qorti qiegħda:

Tordna lill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew kwalunkwe awtorità oħra hekk nominat mill-Ministru skont l-artikolu 857 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) u li f'idejha tinsab jew taħt il-kontroll tagħha hija l-biċċa tal-baħar li kontra tagħha nħareġ dan il-mandat ta' arrest sabiex iżżomm il-biċċa tal-baħar u ma tirrilaxxax din il-biċċa tal-baħar jew tippermetti lid-debitur milli b'xi mod jitlaq mill-pussess tiegħu l-istess biċċa tal-baħar, fis-sħiħ jew in parti, jew li jagħti jew iċedi xi drittijiet tal-istess lil xi persuna;

Tordna lill-istess Awtorità sabiex tieħu l-miżuri neċessarji kollha biex l-ordni tal-Qorti tingħieb għall-attenzjoni ġenerali ta' terzi;

Tordna lill-Uffiċjal Eżekuttiv sabiex jesegwixxi dan il-mandat billi tinnotifikah minnufih lill-Awtorità li f'idejha tinsab jew taħt il-kontroll tagħha hija l-biċċa tal-baħar li kontra tagħha nħareġ dan il-mandat ta' arrest u lill-persuna imsemmija mir-rikorrent sabiex jinnotifika kopja tal-mandat kif stipulat fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 sakemm din il-persuna ma' tkuns l-istess Uffiċjal Eżekuttiv li qiegħed jesegwixxi dan il-mandat;

Tordna lill-persuna msemmija mir-rikorrent sabiex tinnotifika kopja tal-mandat kif stipulat fis-subartikolu (3) tal-artikolu 856 lill-persuna li l-vapur jew il-bastiment tagħha jkun ġie arrestat, il-kaptan jew persuna oħra li tkun responsabbli għal

Therefore, the applicant respectfully requests that this Honourable Court orders the issue of a Warrant of Arrest of Sea Vessels against the said sea vessel for the herein mentioned credit and with the costs of this procedure.

Applicant: c/o Av Joseph Camilleri, 103, Triq id-Dejqa, Valletta

Notifications:

a) Additional notification – Transport Malta, Pantar Road, Ħal Lija

b) Deputy Curators for and on behalf of the company JAL PARI (Pte Ltd) of Singapore

c) The vessel M/T Jal Pari

d) Customs Controller, Floriana

e) Registrar Civil Courts and Tribunals, Valletta

Whereas the attached said application has been filed, a copy of which is here attached, and there exist sufficient grounds according to law for the issuance of the Warrant of Arrest of Seagoing Vessels,

This Court thus:

Orders that the Authority for Transport in Malta or any other authority so designated by the Minister in accordance with article 857 of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap 12) which has in its hands or under its control the seagoing vessel against which such warrant of arrest is being issued, to seize the vessel and not release such sea vessel or allow the debtor to divest himsef in anyway from the same vessel, in whole or in part, or to give or surrender to any person any rights on the same;

Orders the same authority to take all necessary measures to display the court order for the general attention of third parties;

Orders the Executive Officer to execute this warrant by serving it forthwith on the authority which has in its hands or under its control the seagoing vessel against which such warrant of arrest is being issued and on the person indicated by the applicant to effect service of a copy of the warrant in accordance to sub-article (3) of article 856 unless the person is not the same Executive Officer who is executing this warrant;

Orders that person indicated by the applicant to effect service of a copy of the warrant in accordance to sub-article (3) of article 856 on the person whose ship or vessel, which documentation and certifaction shall within one (1)

dak il-vapur jew bastiment, u televa d-dokumenti u certifikati appożiti minn fuq abbord il-biċċa tal-baħar, liema dokument u ċertifikati għandhom, fi żmien ġurnata tax-xogħol jitqiegħdu mill-istess persuna f'idejn ir-Reġistratur, Qrati u Tribunali.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Ian Spiteri Bailey, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 30 ta' Awwissu, 2021

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 5 ta' Novembru, 2021

ALEXANDRADEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati u Tribunali

working day be handed over to the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Ian Spiteri Bailey, LLD, Doctor of Laws.

Today 30th August, 2021

Registry of the Superior Courts, today 5th November, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1691

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-4 ta' Ottubru, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Stephen Sultana vs Karl Bugeja, Rikors numru 1141/20 TA, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Karl Bugeja,a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Stephen Sultana (KI 480268M) vs Karl Bugeja (KI 185187M) fit-2 ta' Diċembru, 2020, ir-rikorrent għar-raġunijiet premessi fir-rikors talab lil din l-Onorabbli Qorti,

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li l-intimat huwa unikament responsabbli għad-danni konistenti f'debilita funzjonali u permanenti inkluż dawk psikoloġiċi u morali, telf ta' qligħ futur u spejjeż sofferti mir-rikorrenti, konsegwenza tal-inċident tat-13 ta' Lulju, 2018, u tikkundanna lill-intimat iħallas lir-rikorrent l-ammont jiġi dikjarat dovut bħala danni.

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 4th October 2021, in the records of the Application in the names Stephen Sultana vs Karl Bugeja, Application number 1141/20 TA, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Karl Bugeja, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, presented, in the First Hall Civil Court, in the names Stephen Sultana (ID 480268M) vs Karl Bugeja (ID 185187M) on the 2nd December, 2020, the applicant for the reasons premised in the application asked this Honourable Court,

1. To declare and decide that the respondent is solely responsible for the damages consisting in a functional and permanent debility including psychological and moral , loss of future earnings and costs suffered by the applicant, as a consequence of the incident of the 13th July, 2018, and condemn the respondent to pay the applicant the amount that shall be declared as due by damages.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax, kif mitlub kontra l-intimat ingunt subizzjoni.

Ir-Rikors fl-ismijiet Stephen Sultana vs Karl Bugeja, Rikors numru 1141/20 TA, jinsab differit għas-smigħ għall-15 ta' Novembru, 2021, fl-10.15 a.m.

Notifika Intimat: 63, Pontial, Flt 4, Triq Blanche Huber, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qarti Superjuri, illum 8 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interest as demanded against the respondent summoned so that a reference to his evidence be made.

The Application in the names Stephen Sultana vs Karl Bugeja, Application number 1141/20 TA, has been deferred for hearing to the 15th November, 2021, at 10.15 a.m.

Notify Respondent: 63, Pontial, Flt 4, Triq Huber, Tas-Sliema

Registry of the Superior Courts, today 8th November 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1692

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-10 ta' Ottubru, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Darren Gabriele et vs Alexander sive Alex Mercieca, Rikors numru 350/21 RGM, ġiet ordnata is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Alexander sive Alex Mercieca, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Darren Gabriele (KI 343486(M) u martu Jessica Gabriele (KI 0006391M) vs Alexander sive Alex Mercieca (KI 85363(M) fid-19 ta' April, 2021, ir-rikorrenti Darren Gabriele (KI 343486M) u martu Jessica Gabriele (KI 0006391M) talbu lil din l-Onorabbli Qorti ,

1. Tgħaddi biex tiddeċiedi din il-kawża bid-dispensa tas-smigħ a tenur tal-Artikolu 167 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, tiddikjara illi l-intimat huwa debitur tar-rikorrenti fis-somma ta' (€40,000) u tikkundanna lill-intimat iħallas lil-atturi s-somma hawn imsemmija.

Bl-imgħaxijiet u bl-ispejjeż kontra l-intimat minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Ir-Rikors fl-ismijiet Darren Gabriele et vs Alexander sive Alex Mercieca sive, Rikors numru 350/21 RGM, jinsab differit għas-smigħ għas-17 ta' Novembrun 2021, fid-9.20 a.m.

Notifika Intimat: 4, Anil, Triq il-Ħawt, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 8 ta' Novembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI,LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 10th October 2021, in the records of the Application in the names Darren Gabriele vs Alexander sive Alex Mercieca , Application Number 350/21 RGM, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Alexander sive Alex Mercieca,in terms of Article 187(3) 3 et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the First Hall, in the names Darren Gabriele (ID 343486M) and his wife Jessica Gabriele (ID 0006391M) vs Alexander sive Alex Mercieca (ID 85363M) on the 19th April, 2021, the applicant Darren Gacbriele (ID 343486M) and his wife Jessiva Gabriele (ID 0006391M) asked this Honourable Court,

1. To pass on to decide this cause without proceeding to a hearing in terms of Article 167 of Cap 12 of the Laws of Malta, dceclare that the respondent is a debtor of the applicant in the sum of (€40,000) and condemn the respondent to pay the plaintiffs the sum above mentioned.

With interest and with costs against the respondent from now summoned so that a reference to his evidence be made.

The Application in the names Darren Gabriele et vs Alexander sive Alex Mercieca, Application Number 350/21 RGM, has been deferred for hearing to the 17th November, 2021, at 9.20 a.m.

Notify Respondent: 4, Anil, Triq il-Ħawt, Swieqi

Registry of the Superior Courts, today 8th November, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603